HOCHOFEN MIT GIESSHALLE

BLAST FURNACE WITH CASTING HALL
HAUT FOURNEAU AVEC HALL DE COULÉE
HOOGOVEN MET GIETHAL



FALLER®

TEIL 2

Art. Nr. 130026

PART 2
PIÈCE 2
DEEL 2

Sa. Nr. 130 026 2

D Machen Sie sich bitte vor Beginn des Bastelns mit dem Bausatzinhalt und der Anleitung vertraut und prüfen Sie die Vollständigkeit. Im Reklamationsfall gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht. Sollte ein Teil fehlen, übersenden Sie bitte den Teilewunsch und den Kaufbeleg an: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Sollten Sie einmal weitere Ersatzteile benötigen, senden wir Ihnen den benötigten Spritzling, bei Verfügbarkeit, gerne kostenpflichtig zu. Bitte beachten Sie, dass produktionsbedingt Einzelteile übrig bleiben können.

GB Before building your model, please familiarize yourself with the contents of the kit and the instructions for use, also checking whether the set of parts is complete. In case of any complaint, the legal guarantee obligation shall apply. Should a part be missing, please send the designation of the part required and the receipt documenting your purchase to: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Should you require further spare parts one day, we shall be pleased to send you, with costs, the required sprue, if it is available. Please note that, on grounds of the production process, some single injection molded parts may be superfluous.

F Avant d'assembler votre modèle veuillez d'abord vous familiariser avec le contenu du kit et vérifier que le lot de pièces soit complet. En cas de réclamation la garantie légale s'appliquera. Au cas où une pièce manquerait, veuillez envoyer la désignation de la pièce souhaitée et le bon d'achat à: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Au cas où vous auriez besoin un jour d'autres pièces détachées, nous vous enverrons volontiers la grappe requise, si elle est disponible, contre paiement. Veuillez noter que, pour des raisons de production, il se peut que des pièces détachées soient superflues.

NL Maak uzelf vóór het bouwen vertrouwd met de inhoud van het bouwpakket en met de handleiding en controleer de volledigheid. In geval van reclamatie geldt de wettelijke garantieverplichting. Mocht er een onderdeel ontbreken, stuur het verzoek om het gewenste onderdeel en het aankoopbewijs dan naar: Gebr. FALLER GmbH, Kundendienst, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, kundendienst@faller.de. Als u ooit meer reserveonderdelen nodig hebt, sturen wij het benodigde gietstuk, indien beschikbaar, graag tegen betaling naar u op.
Let op: om productieredenen kunnen losse onderdelen overblijven.

Art. Nr. 170490 | 170492 | 170494
FALLER SUPER-EXPERT | EXPERT | LASERCUT



Art. Nr. 170688
SPEZIAL-SEITENSCHNEIDER



Art. Nr. 170687
FALLER-BASTELMESSER



Für die Montage benötigen Sie Plastik-Klebstoff und Expert Lasercut-Kleber.

Wir empfehlen:

FALLER-Klebstoff EXPERT (Art. Nr. 170492)
FALLER-Klebstoff EXPERT-Lasercut (Art. Nr. 170494)
FALLER-Sekundenkleber EXPERT RAPID (Art. Nr. 170500)
FALLER-Spezial-Seitenschneider (Art. Nr. 170688)
FALLER-Bastelmesser (Art. Nr. 170687)

For mounting you need plastic cement and Lasercut cement.

Our recommendation:

FALLER cement EXPERT (Art. No. 170492)
FALLER cement EXPERT-Lasercut (Art. No. 170494)
FALLER instant modelling cement EXPERT RAPID (Art. Nr. 170500)
FALLER special side cutter (Art. No. 170688)
FALLER modeller's knife (Art. No. 170687)

Pour le montage, utiliser de la colle plastique et de la coller Lasercut.

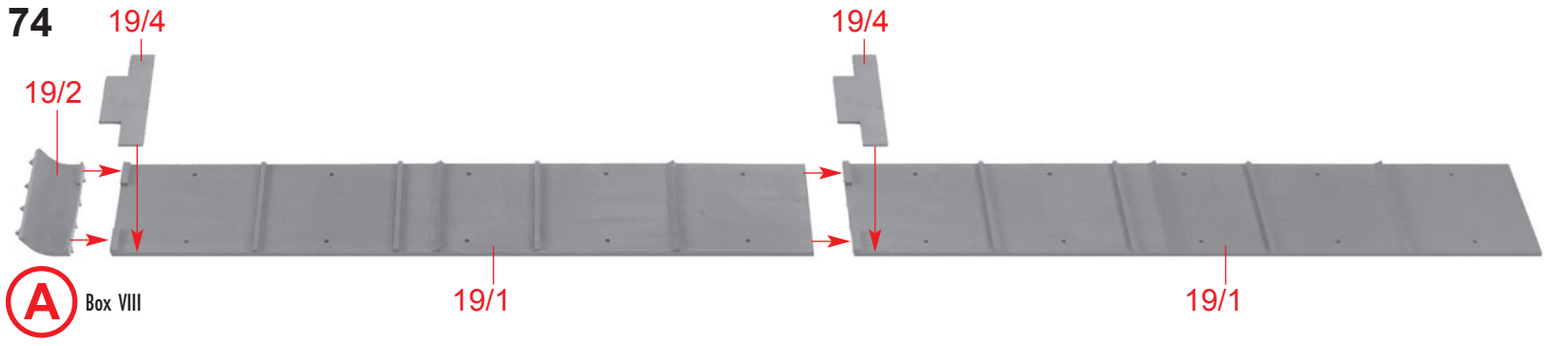
Nous vous recommandons les produits suivants:

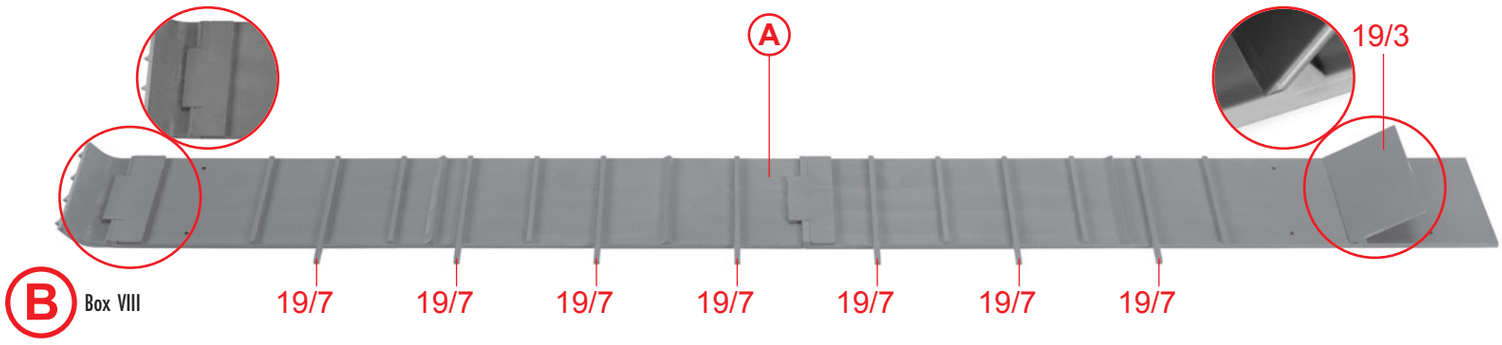
Colle FALLER EXPERT (Art. Nr. 170492)
Colle FALLER EXPERT-Lasercut (Art. Nr. 170494)
Colle rapide EXPERT RAPID (Art. Nr. 170500)
Pince coupante diagonale spéciale FALLER (Art. Nr. 170688)
Couteau de bricolage FALLER (Art. Nr. 170687)

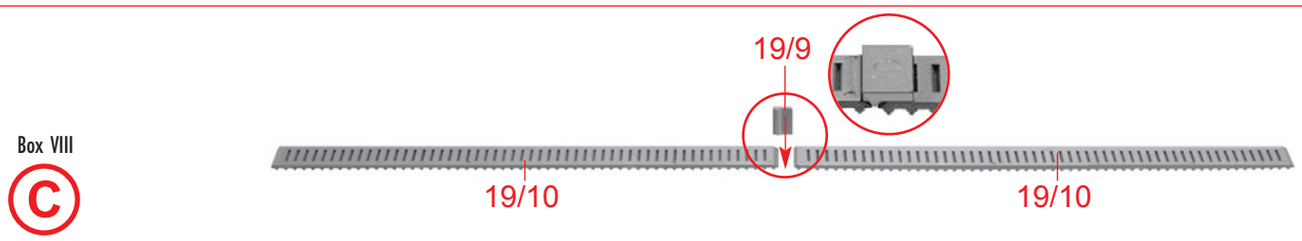
Voor de montage heeft u plasticlijm en Lasercut lijm nodig.

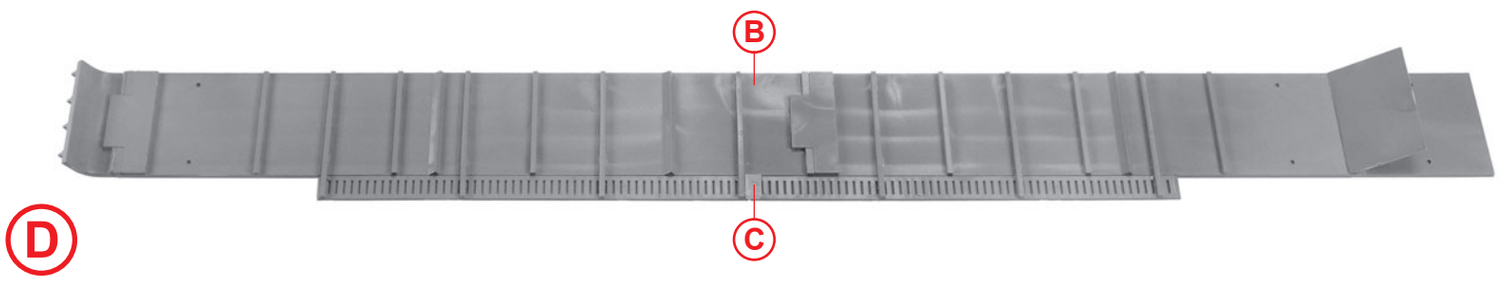
Wij adviseren:

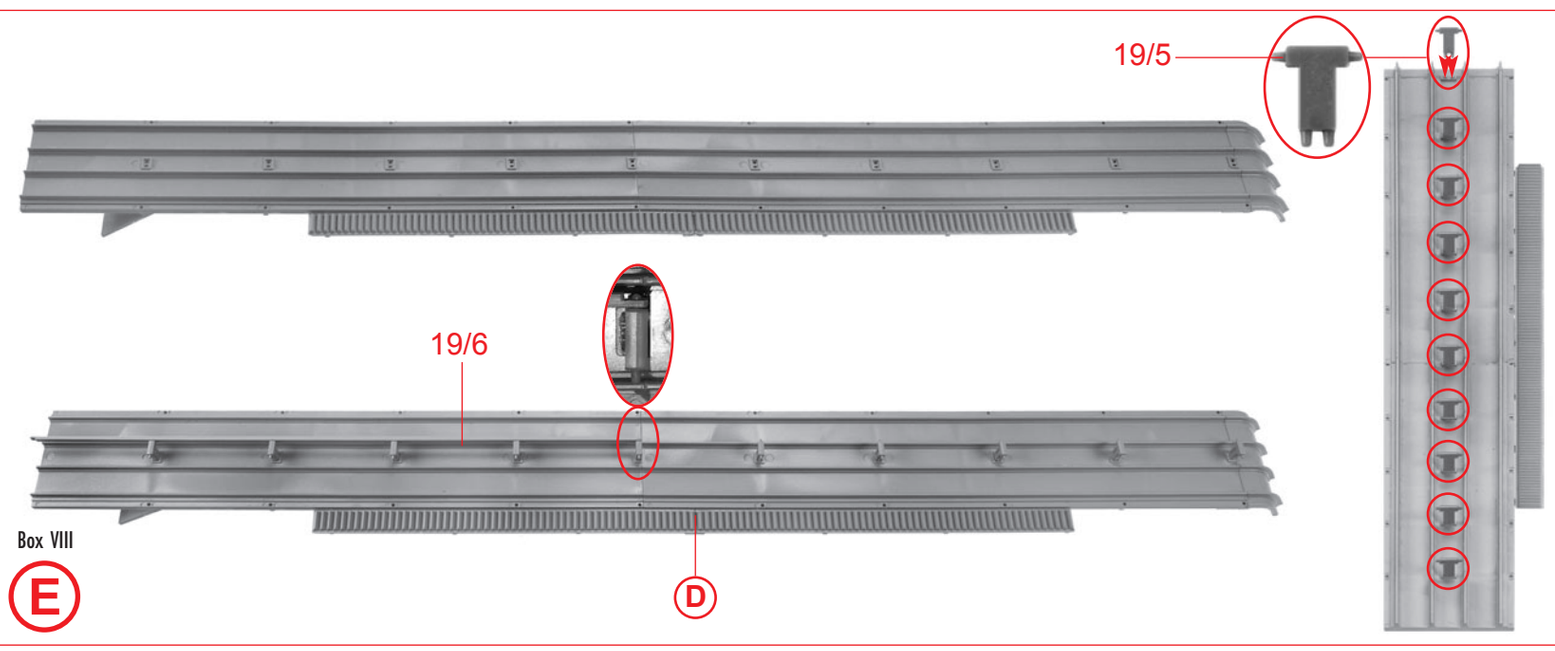
FALLER-plasticlijm EXPERT (Art. Nr. 170492)
FALLER-Lasercut lijm (Art. Nr. 170494)
FALLER-Secondenlijm EXPERT RAPID (Art. Nr. 170500)
FALLER-speciaal zijkniptang (Art. Nr. 170688)
FALLER-knutselmes (Art. Nr. 170687)

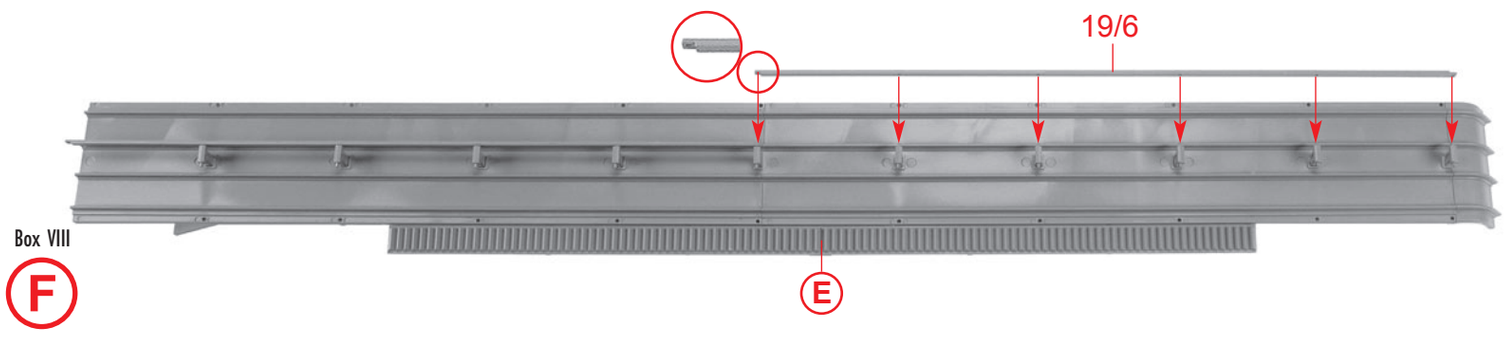

19/4
19/2
19/4
A
Box VIII
19/1
19/1

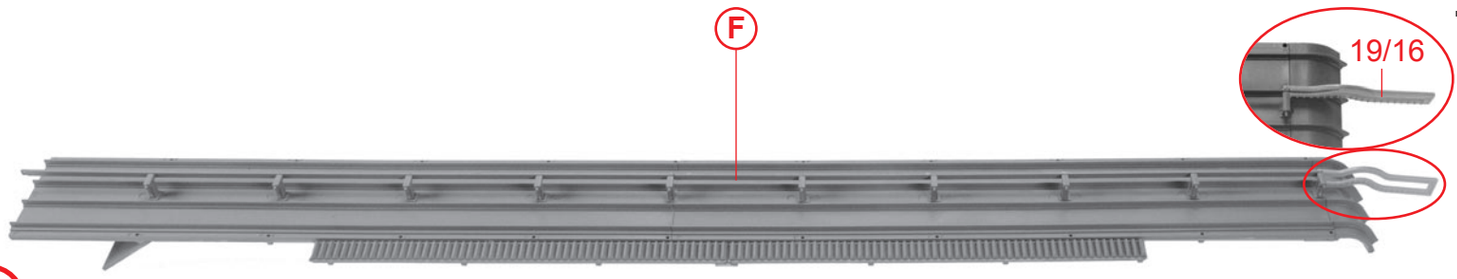

A
19/3
B
Box VIII
19/7
19/7
19/7
19/7
19/7
19/7
19/7


19/9
Box VIII
C
19/10
19/10

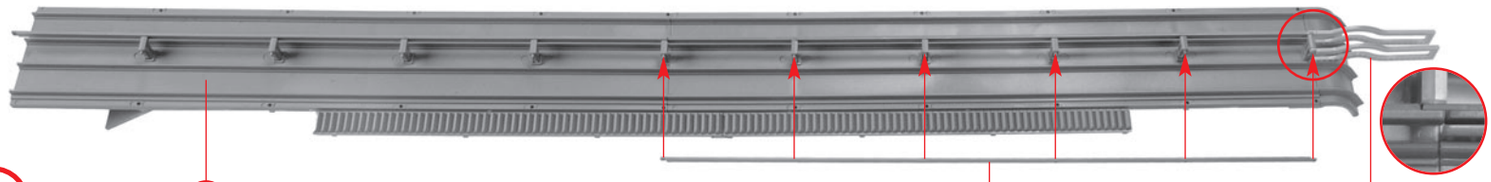

B
D
C


19/5
19/6
Box VIII
E
D

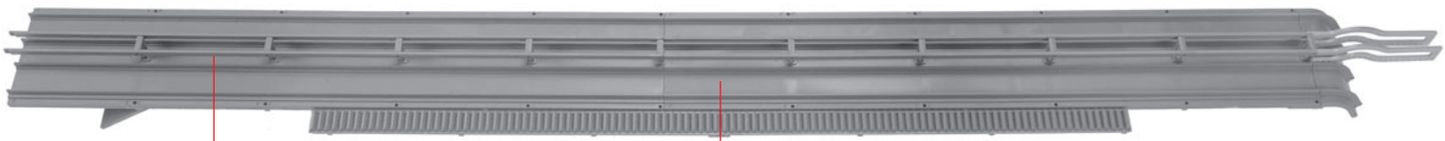

19/6
Box VIII
F
E



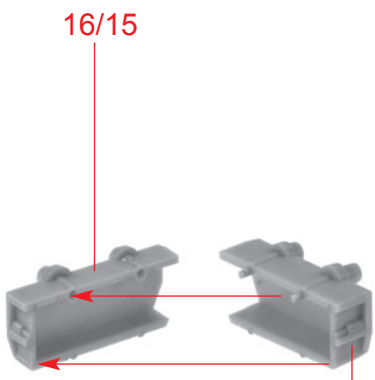
G Box VIII



H Box VIII



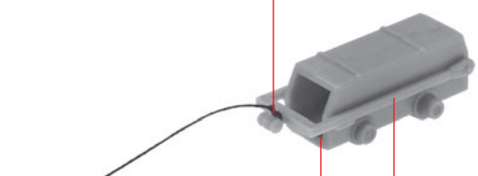
I Box VIII



Box VIII

J 2 x

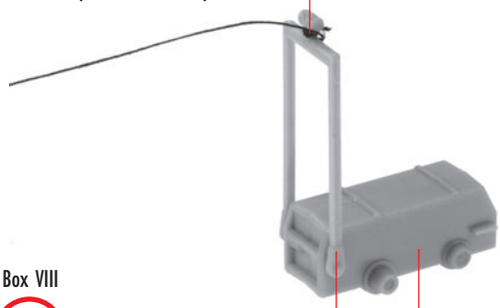
Faden (800 mm) verknoten und
den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
Knot the thread (800 mm) and fix
the thread with instant cement!
Nouer le fil (800 mm) et renforcer le noed
avec une goutte de colle rapide!
Garen (800 mm) vastknopen en
de knoop met secondenlijm fixeren!



Box VIII

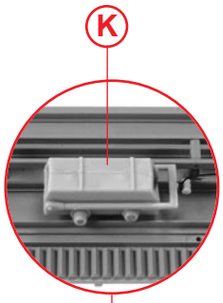
K

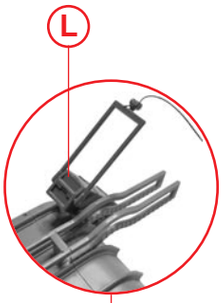
Faden (450 mm) verknoten und
den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
Knot the thread (450 mm) and fix
the thread with instant cement!
Nouer le fil (450 mm) et renforcer le noed
avec une goutte de colle rapide!
Garen (450 mm) vastknopen en
de knoop met secondenlijm fixeren!

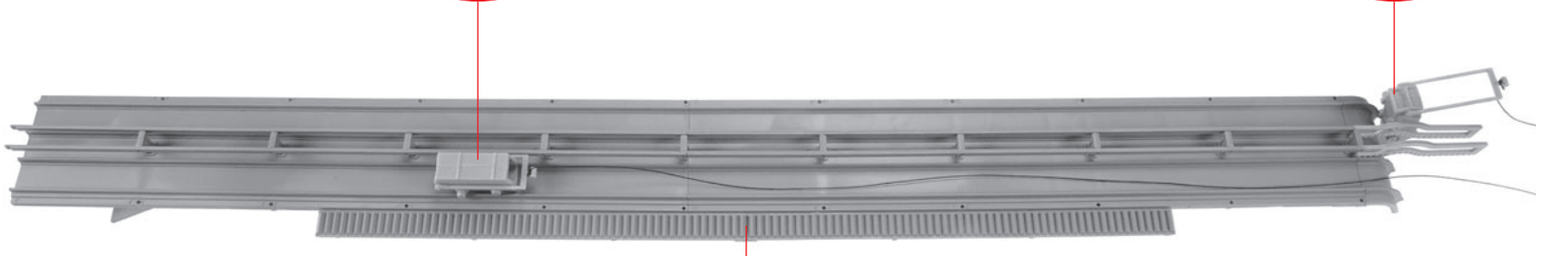


Box VIII

L



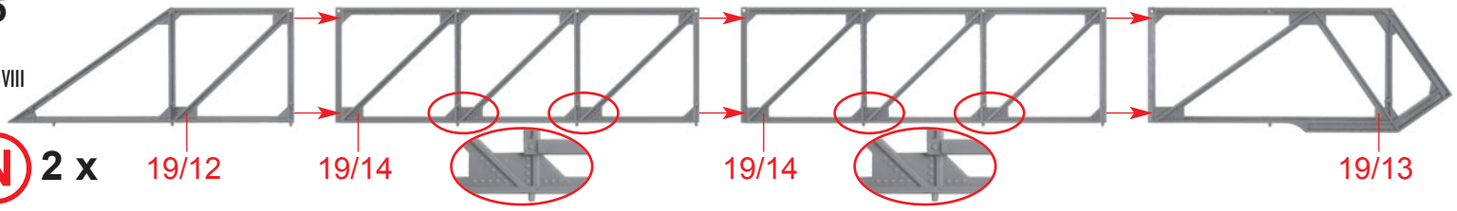




M

Box VIII

N 2 x



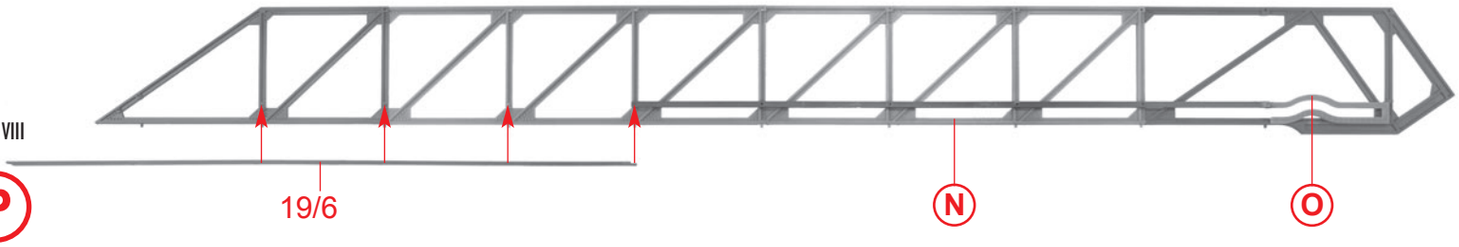
Box VIII

O



Box VIII

P



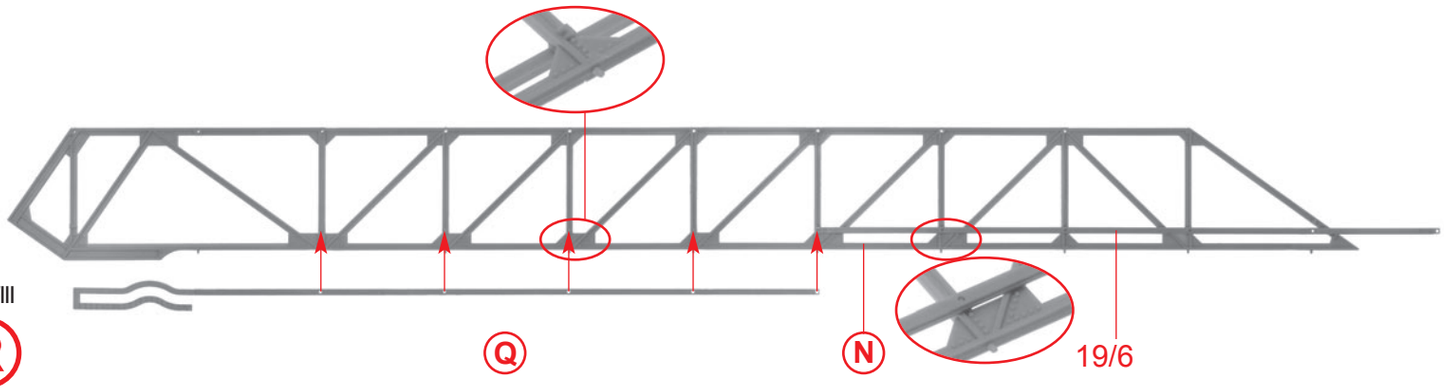
Box VIII

Q



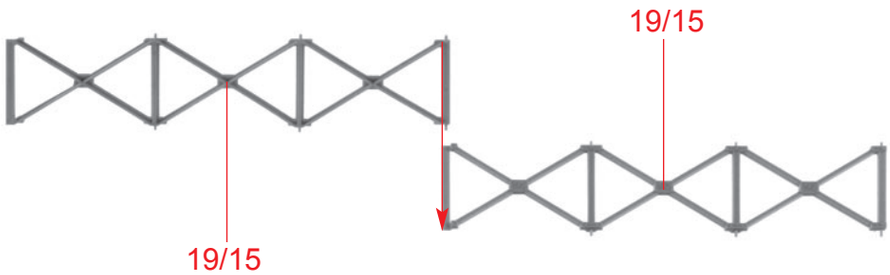
Box VIII

R



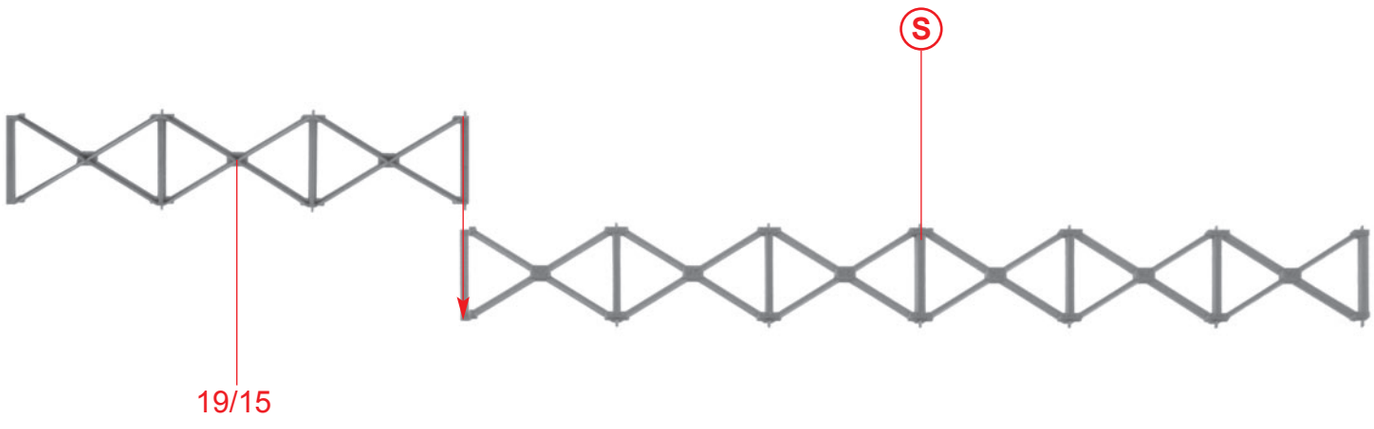
Box VIII

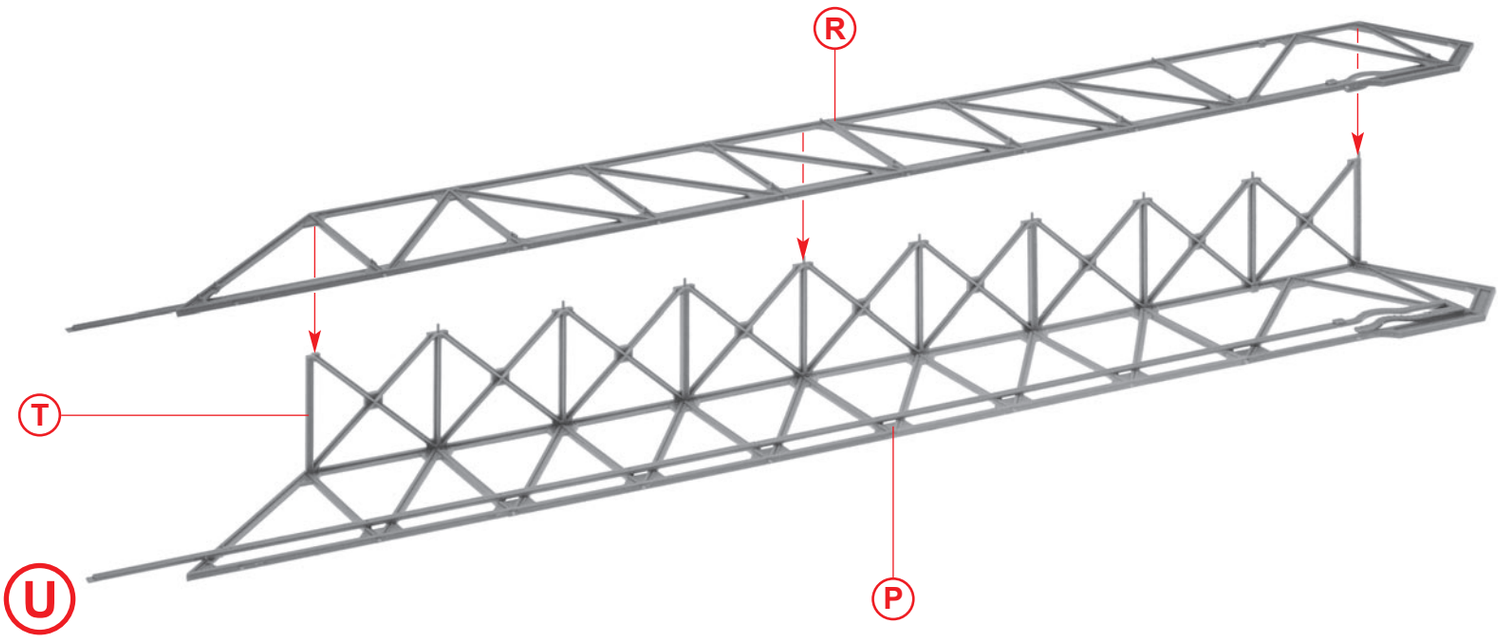
S

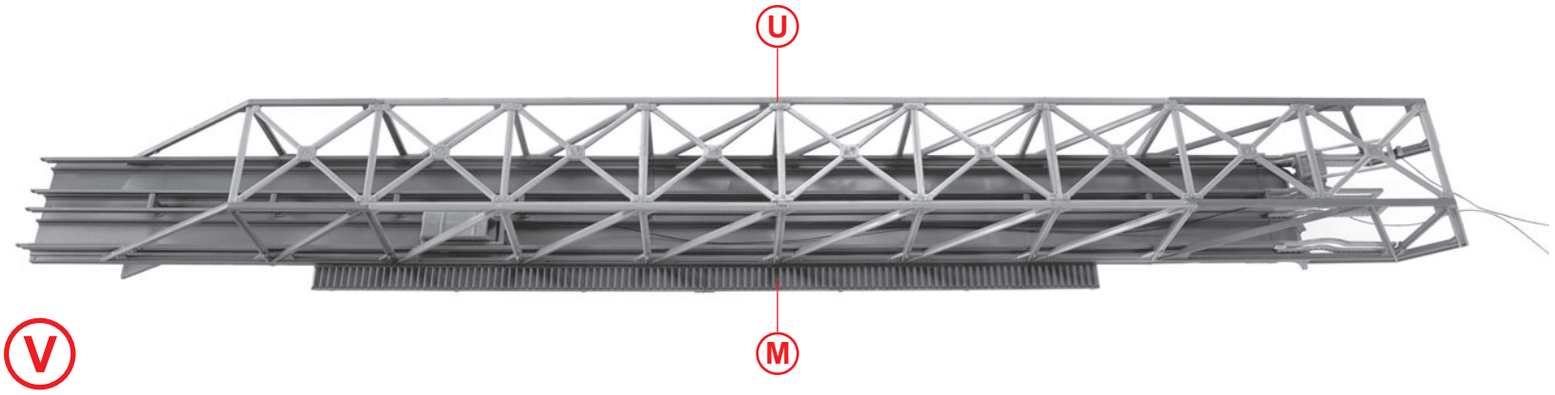


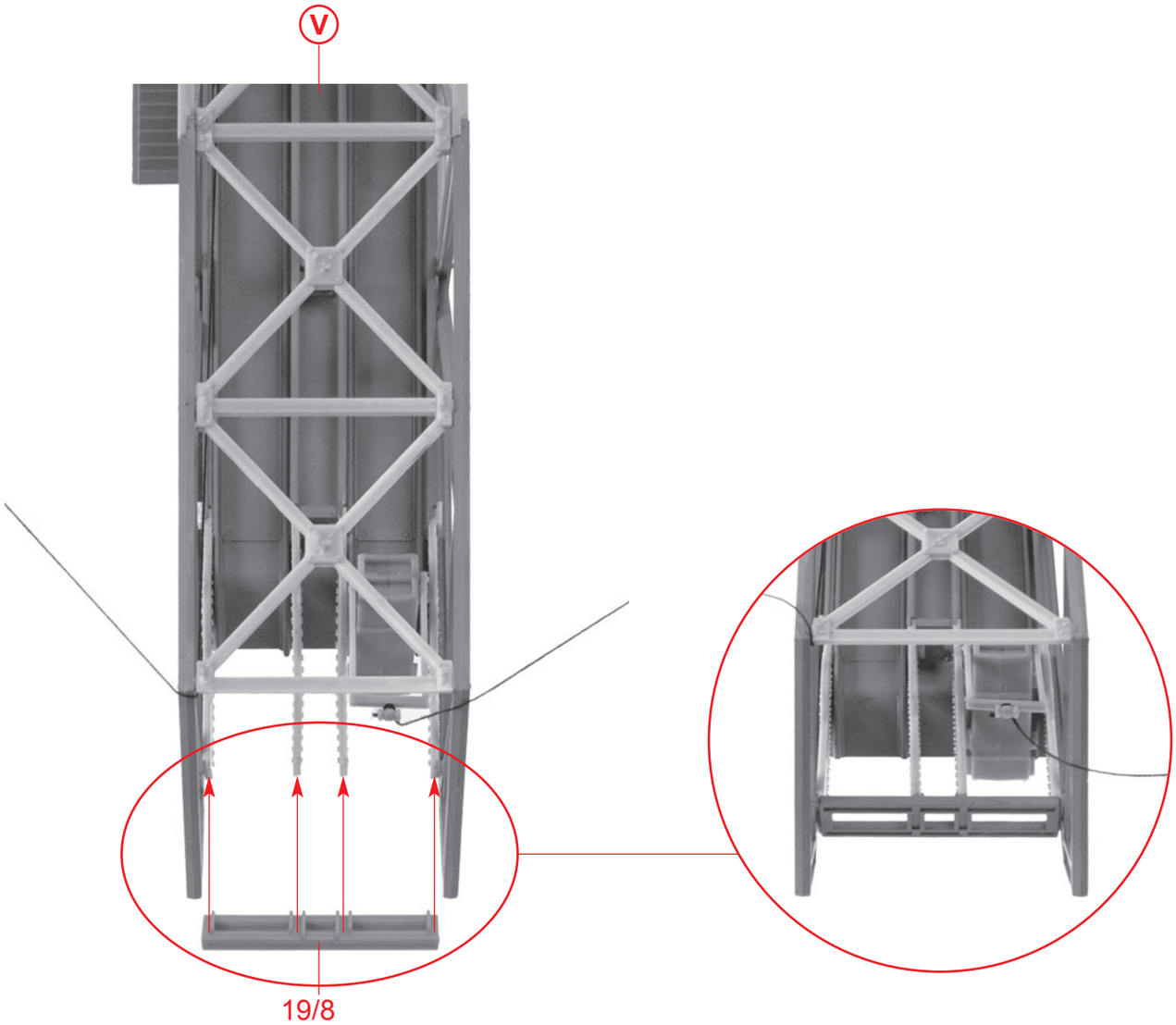
Box VIII

T



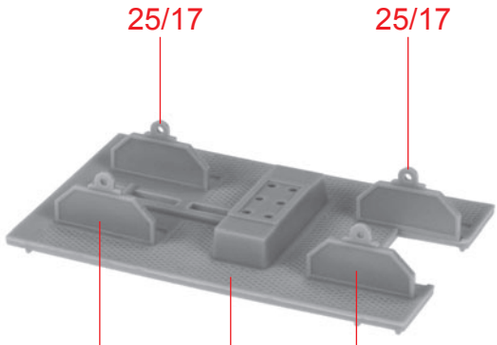




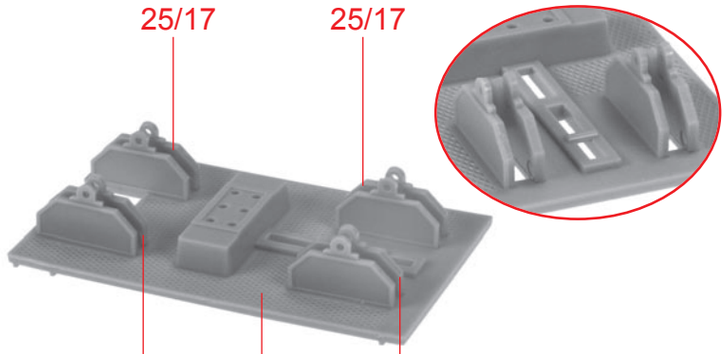


Box VIII

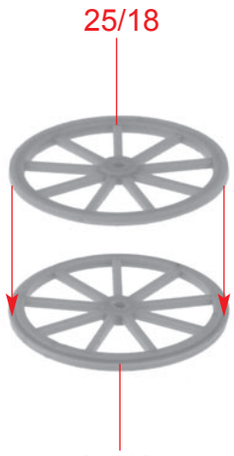
W



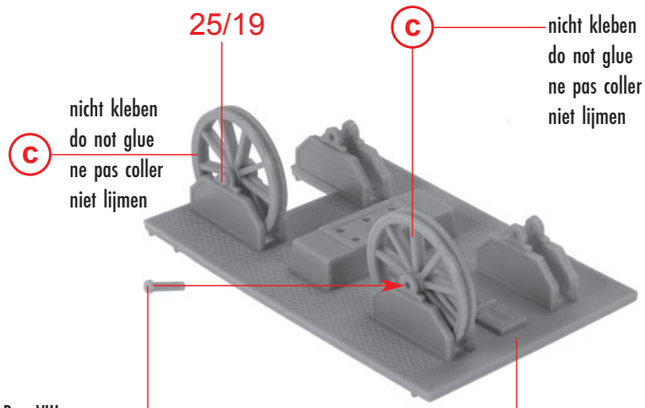
Box II
Box VIII
a



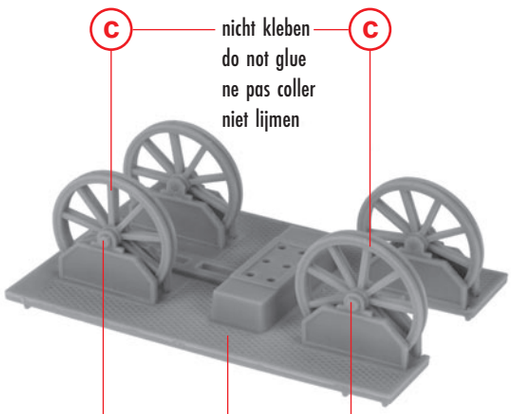
Box VIII
b



Box VIII
c 4 x

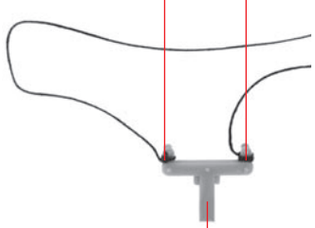


Box VIII
d

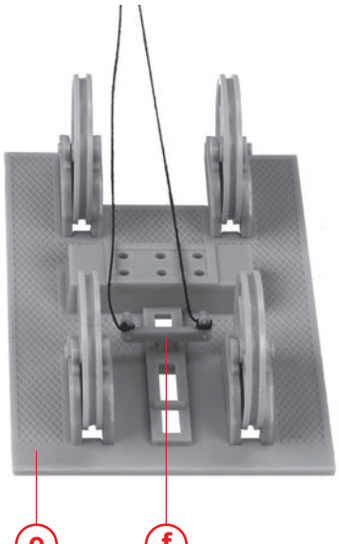


Box VIII
e

Faden (2 x 420 mm) verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
Knot the thread (2 x 420 mm) and fix the thread with instant cement!
Nouer le fil (2 x 420 mm) et renforcer le noed avec une goutte de colle rapide !
Garen (2 x 420 mm) vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!



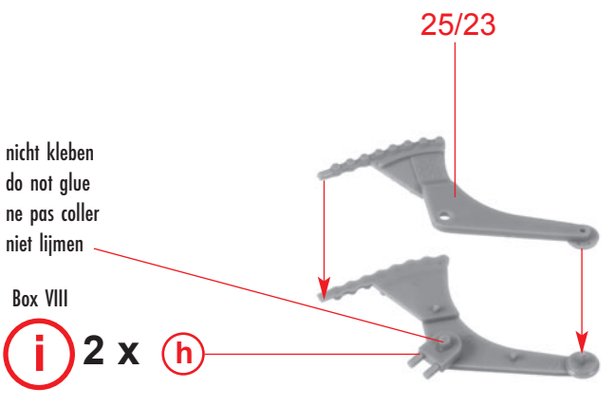
Box VIII
f



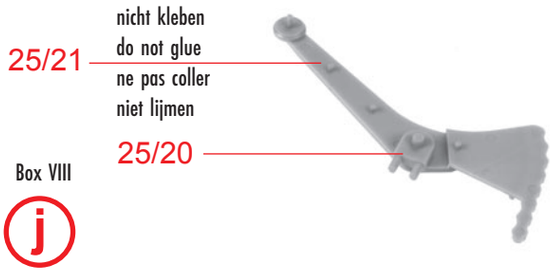
g



Box VIII
h 2 x

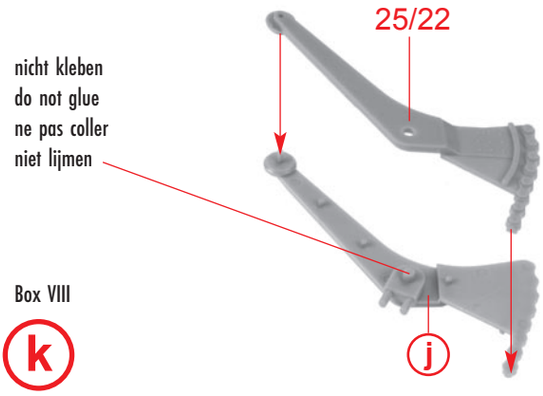


Box VIII
i 2 x



Box VIII

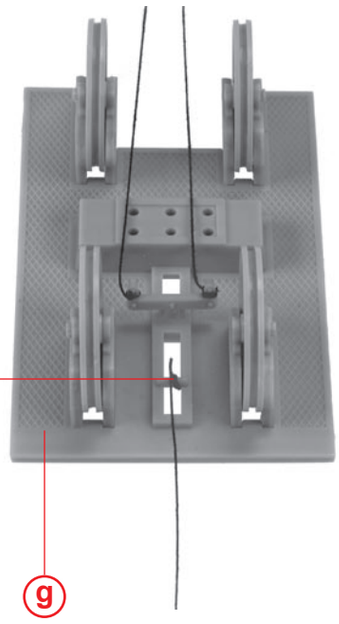
j



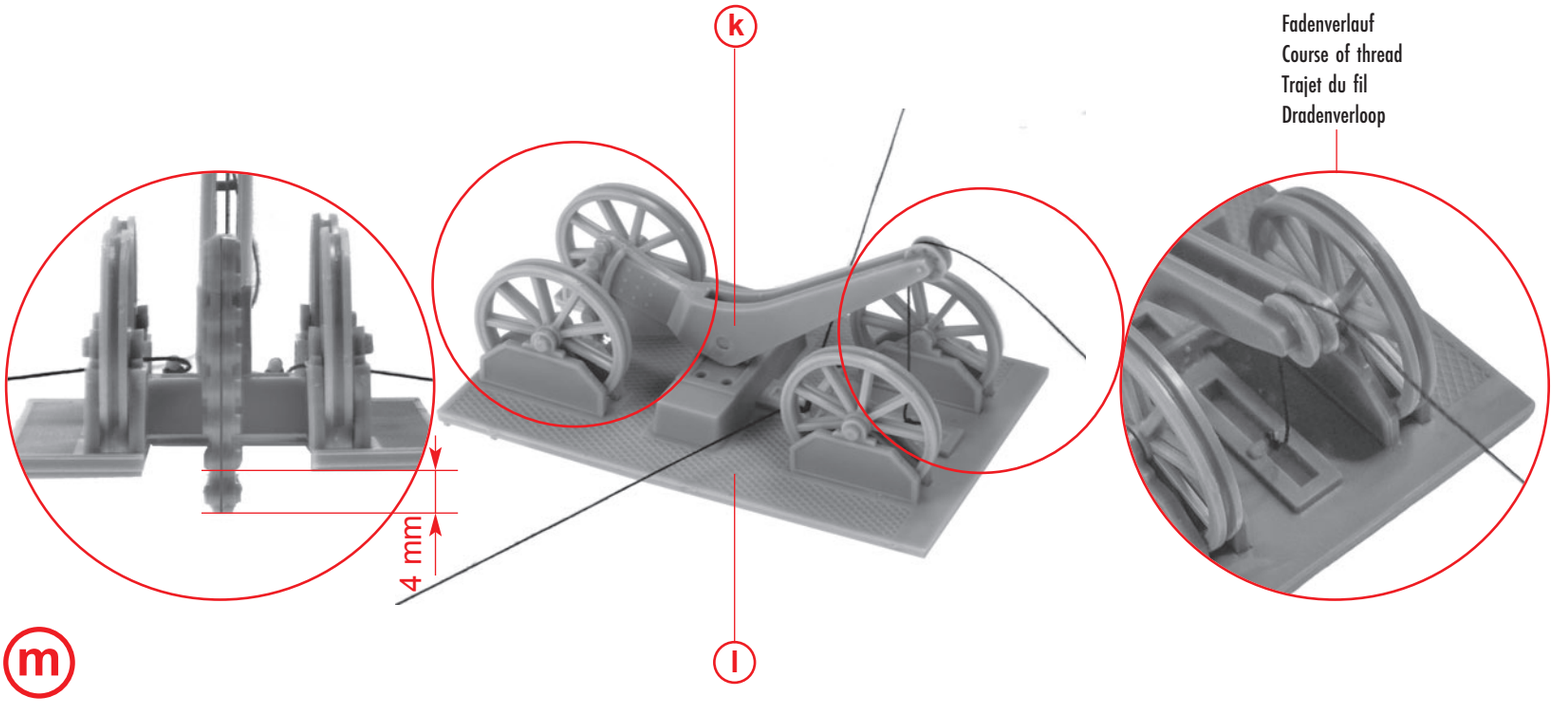
Box VIII

k

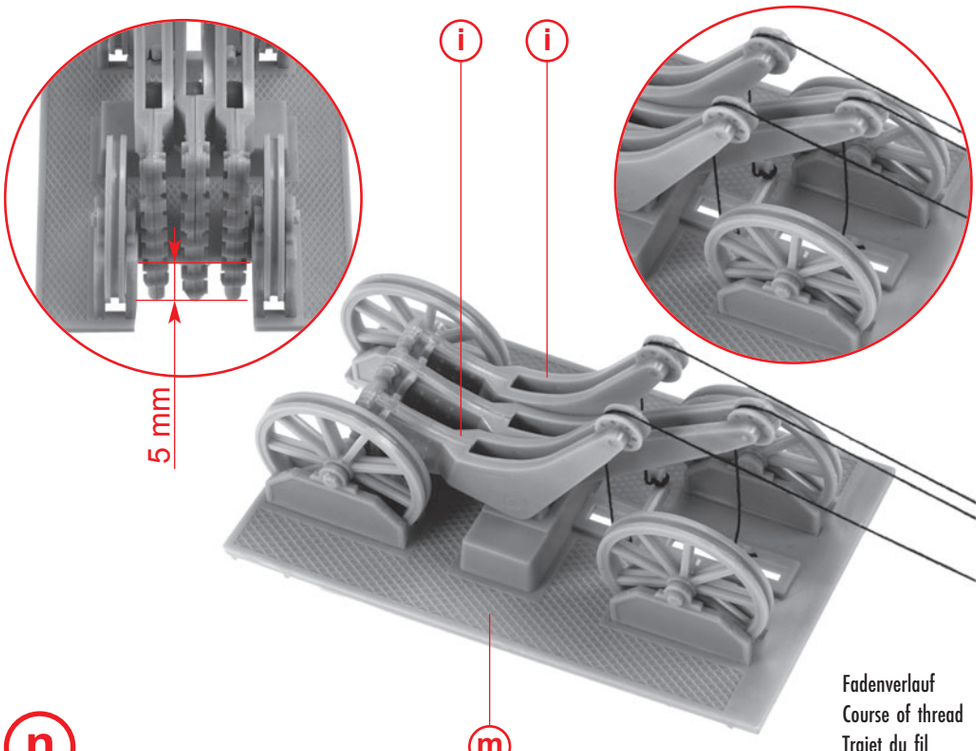
Faden (420 mm) verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
Knot the thread (420 mm) and fix the thread with instant cement!
Nouer le fil (420 mm) et renforcer le noed avec une goutte de colle rapide !
Garen (420 mm) vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!



l



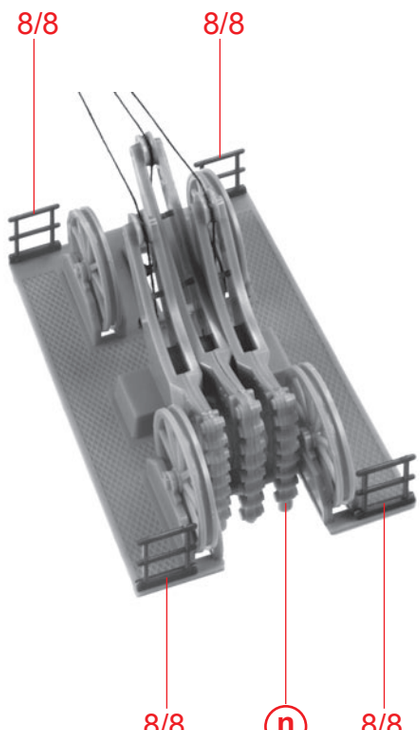
m



n

Fadenverlauf
Course of thread
Trajet du fil
Dradenverloop

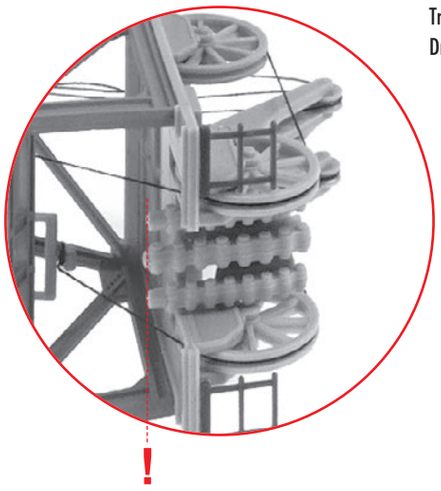
Box VII



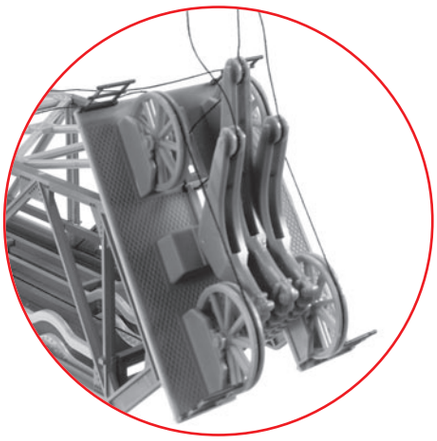
o

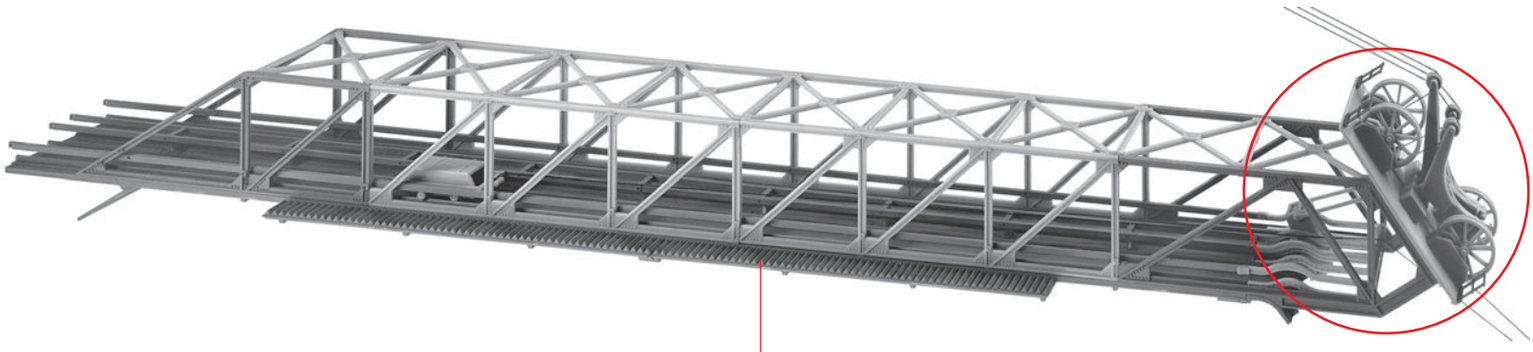


Fadenverlauf
Course of thread
Trajet du fil
Dradenverloop

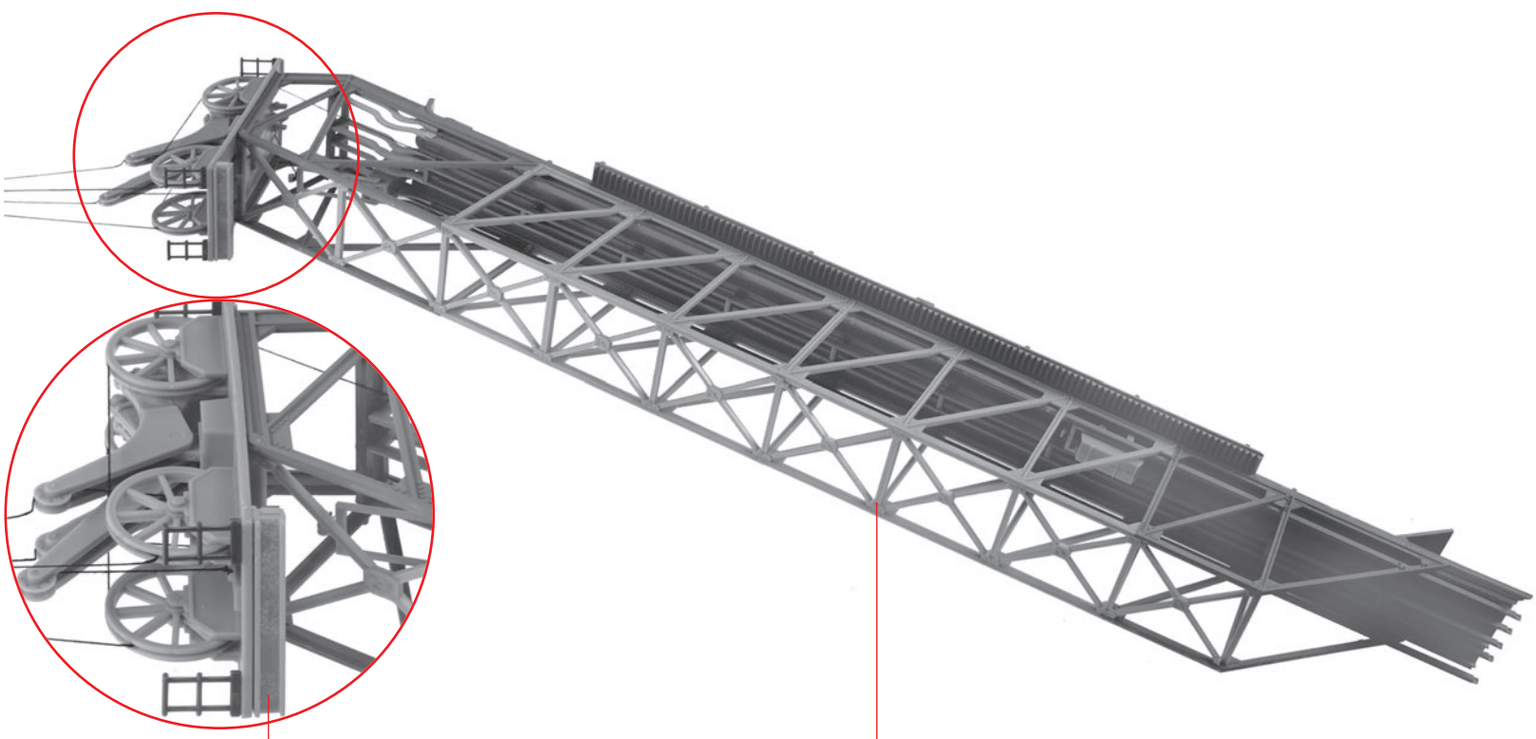


Fadenverlauf
Course of thread
Trajet du fil
Dradenverloop





p

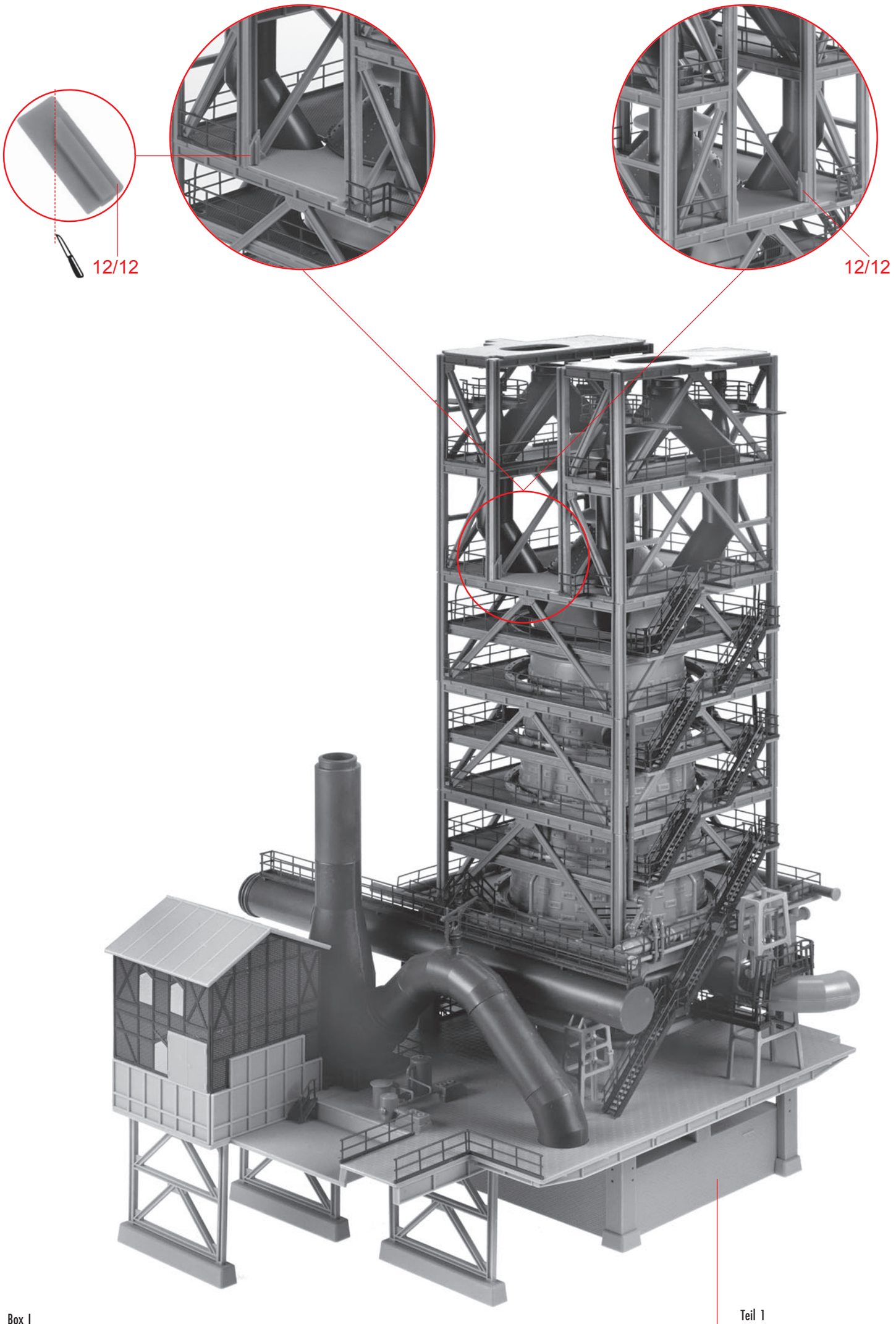


Box 1

q

12/9

p

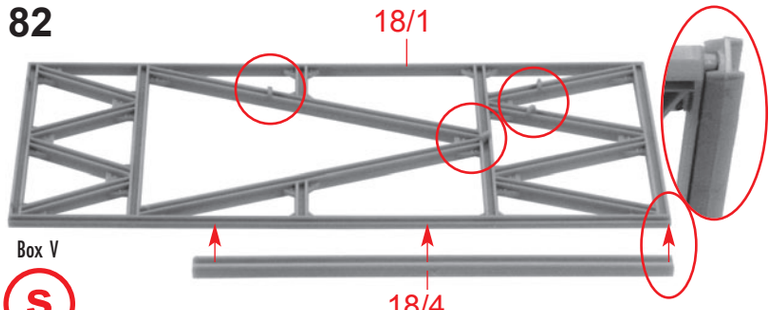


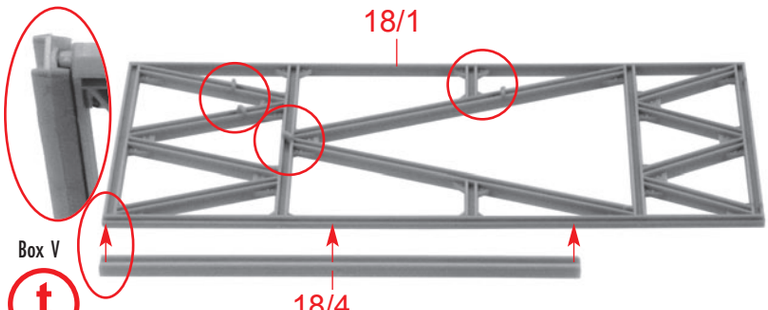
Box 1

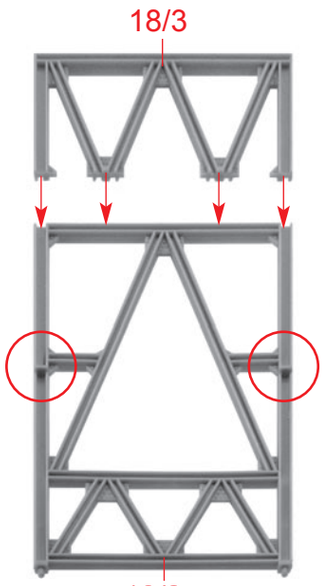
r

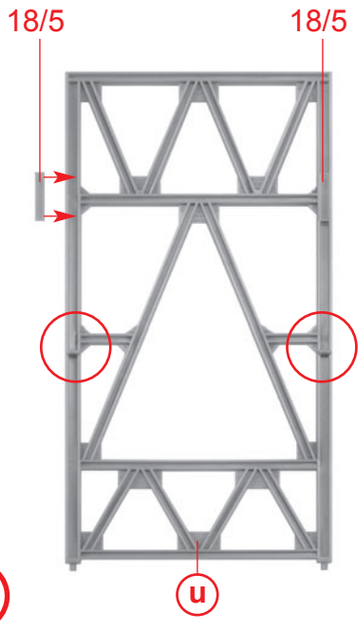
Teil 1
Part 1
Pièce 1
Deel 1

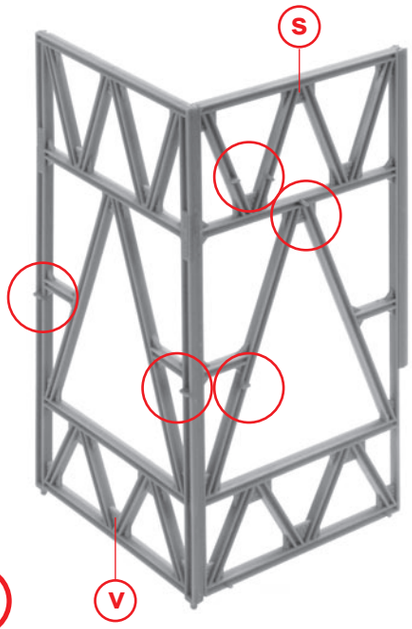
z

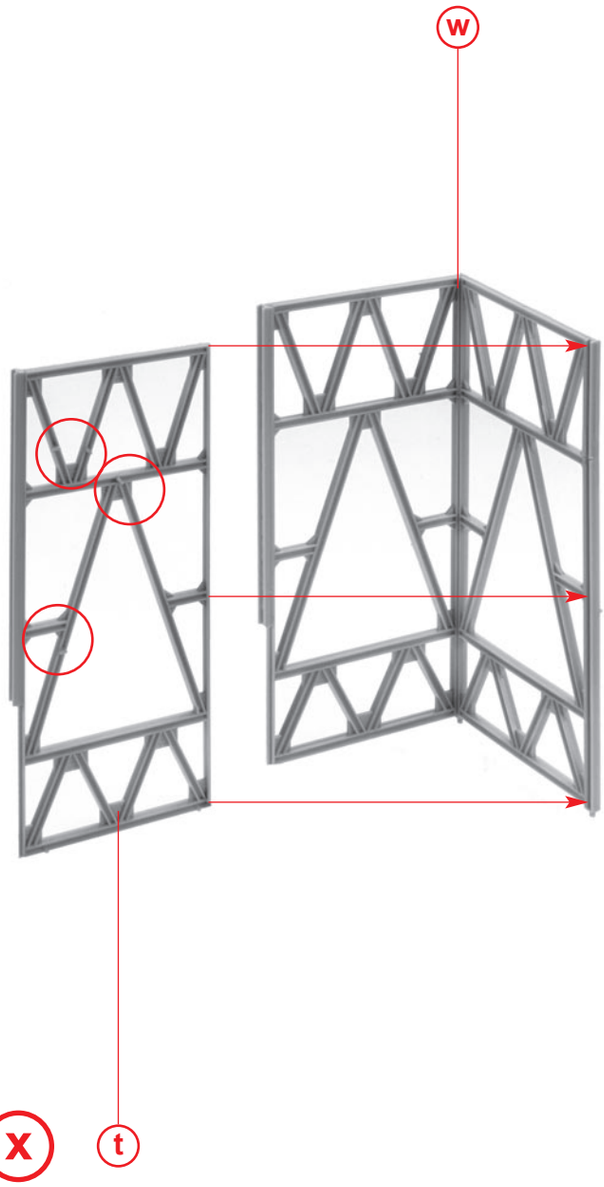

18/1
Box V
s
18/4

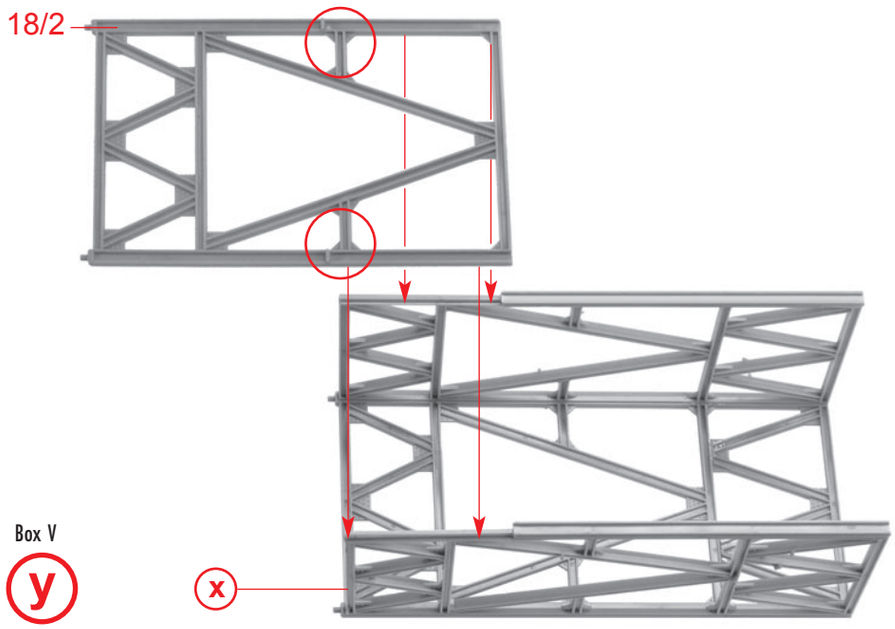

18/1
Box V
t
18/4

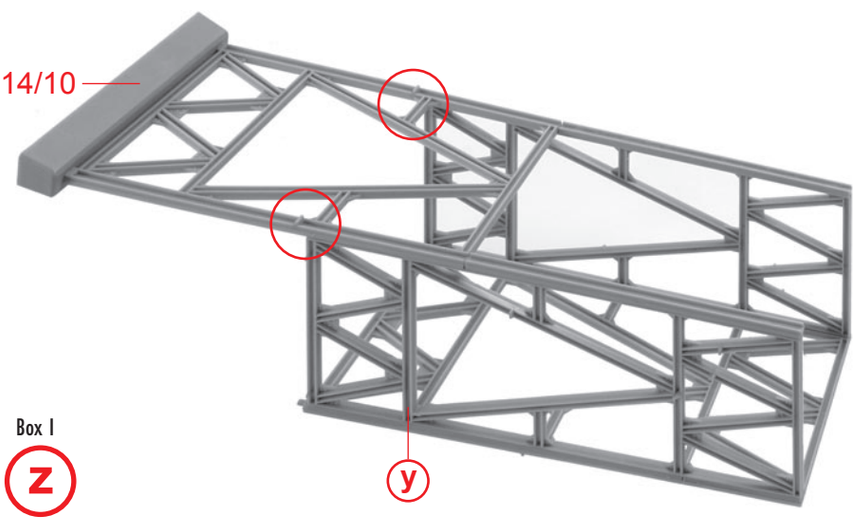

18/3
Box V
u
18/2

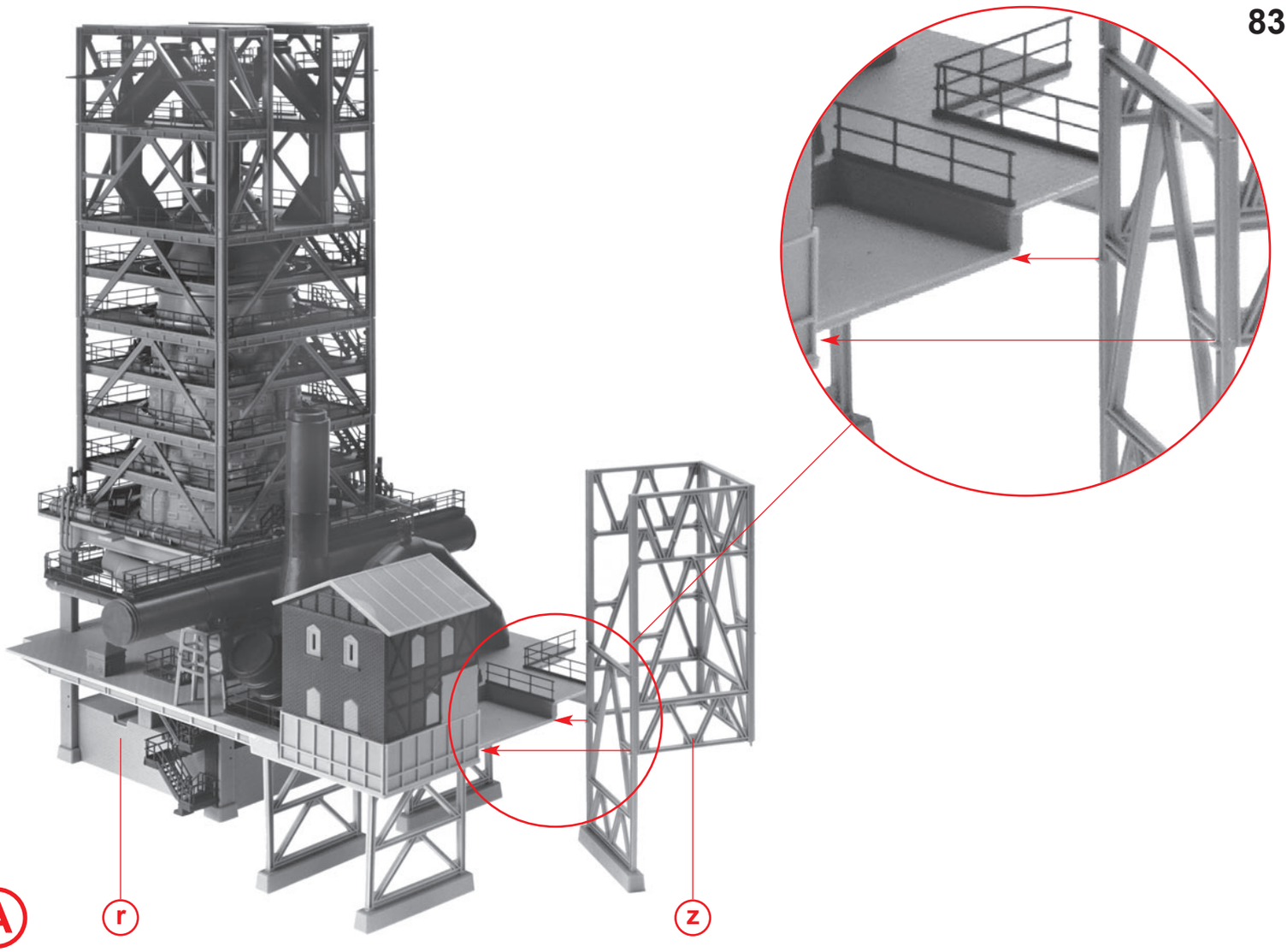

18/5
18/5
Box V
v
u

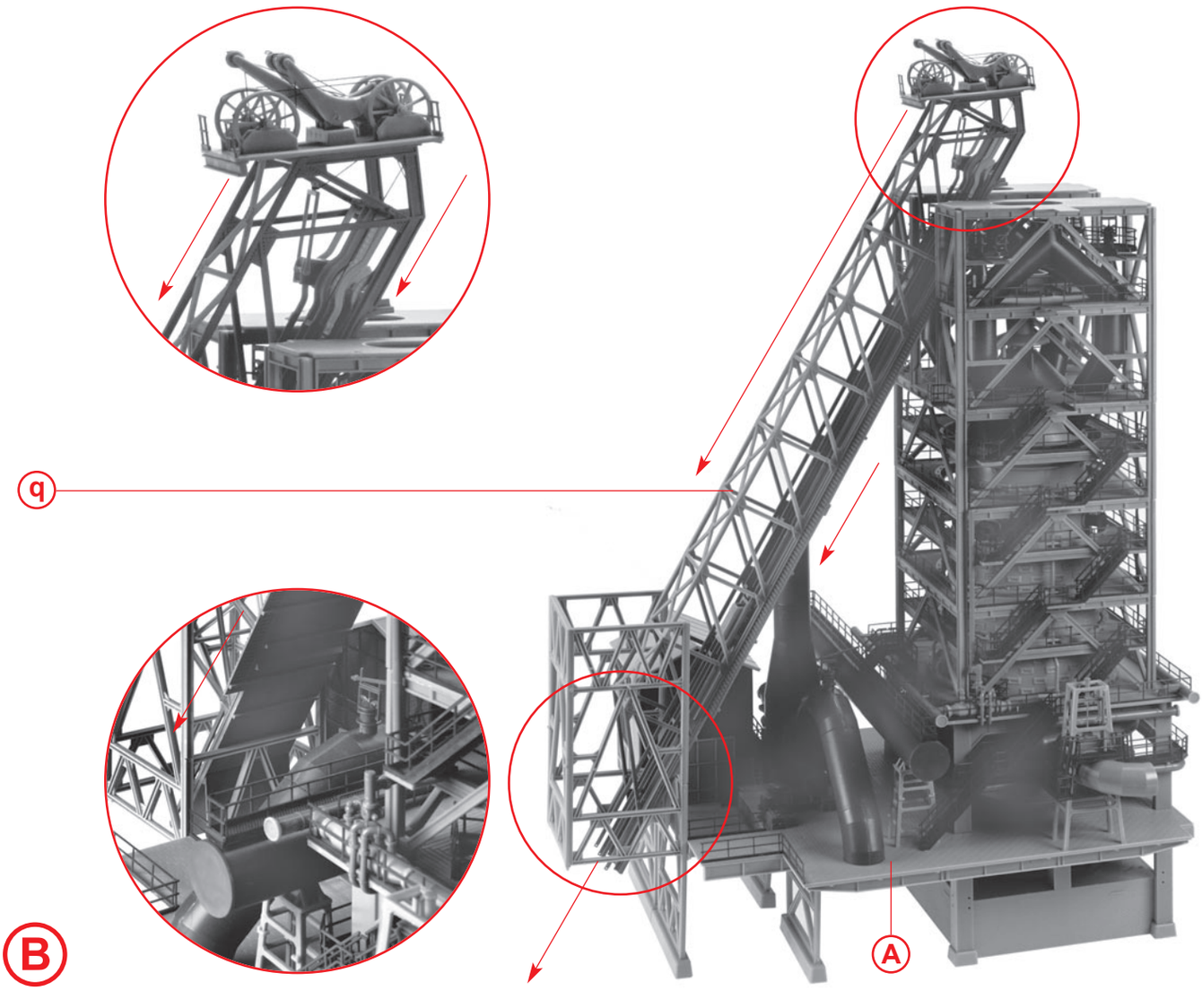

s
w
v

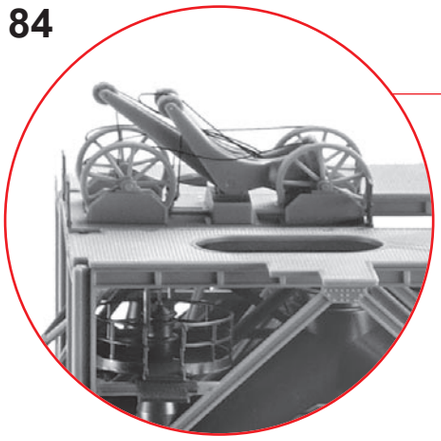

w
x
t


18/2
Box V
y
x

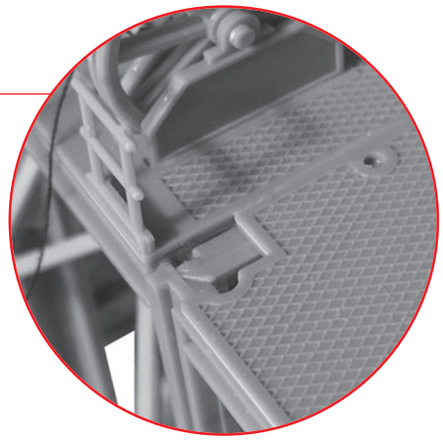

14/10
Box I
z
y


A
r
z

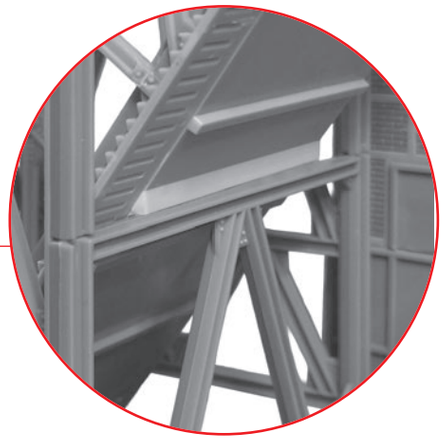

q
B
A



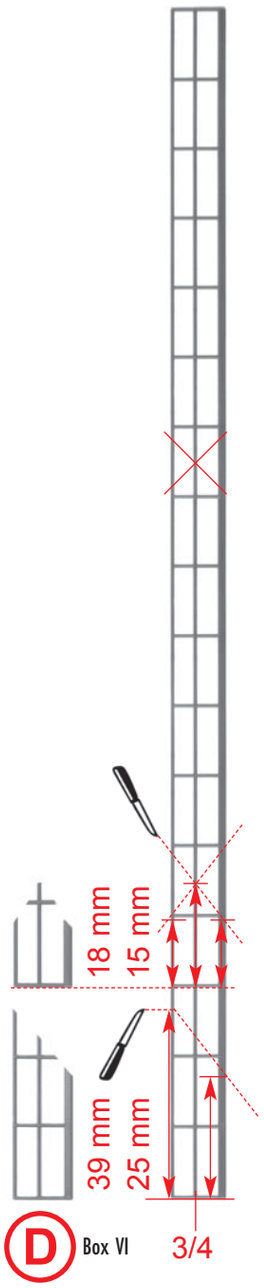




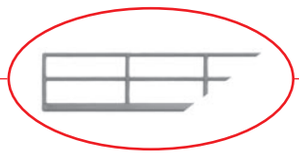
B



C



D Box VI 3/4



D

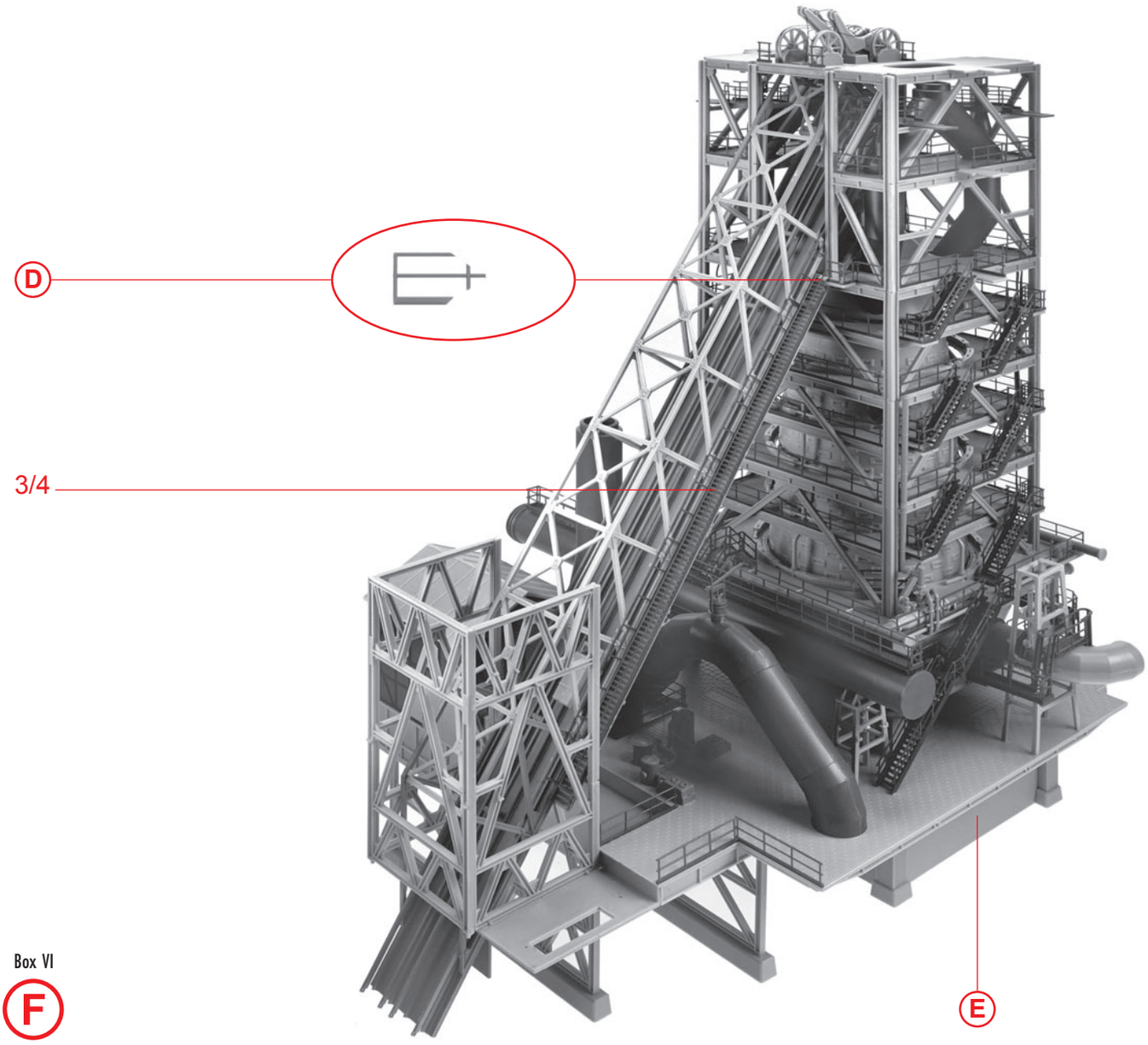
3/4

14/2

Box I
Box VI

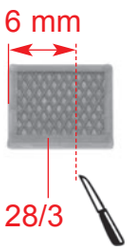
E

C

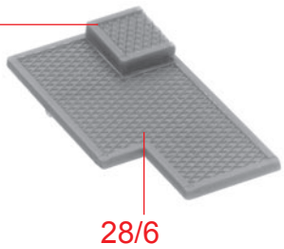


Box VI
F

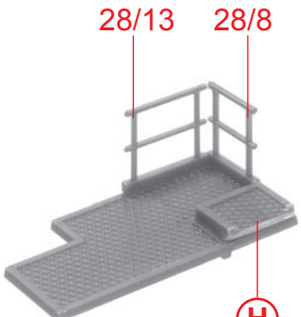
Box V
G



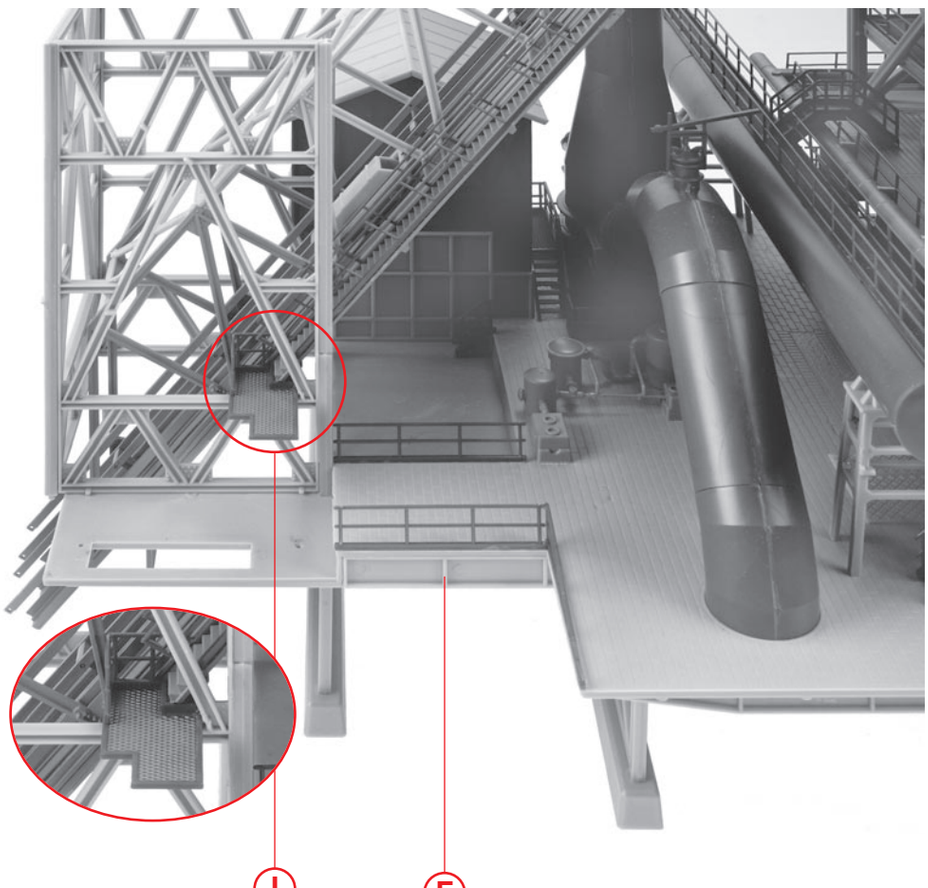
G



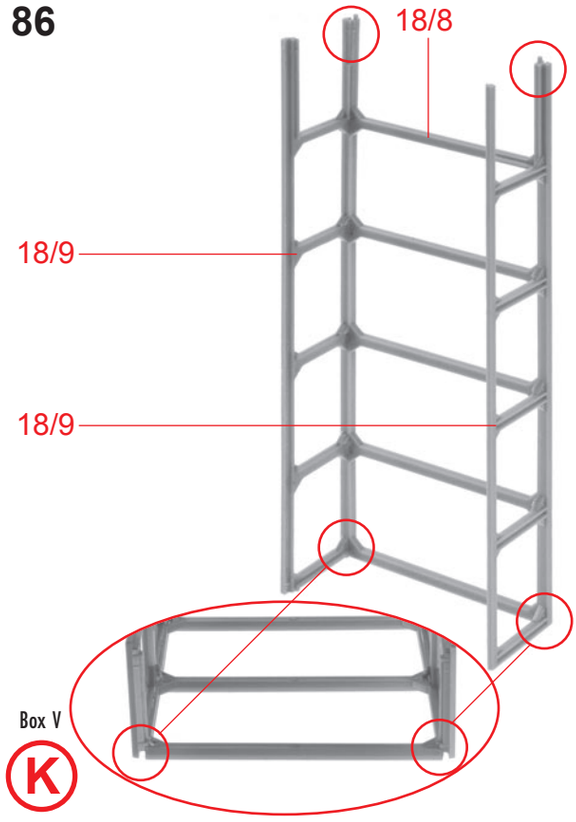
Box V
H

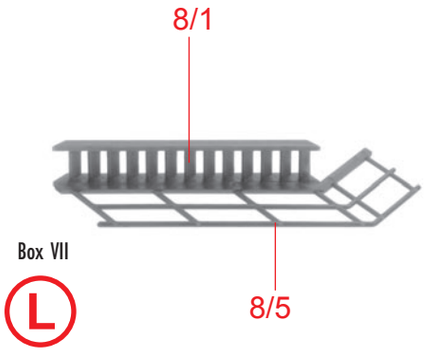


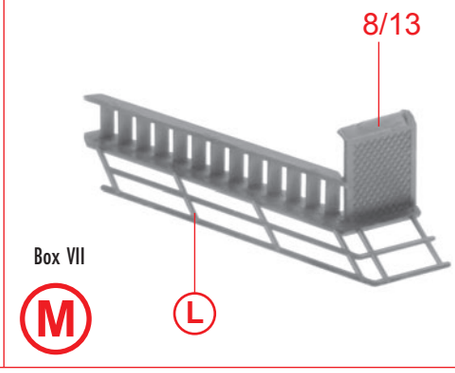
Box V
I

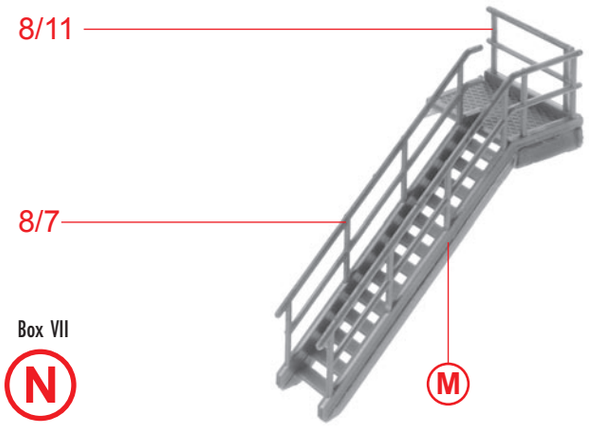


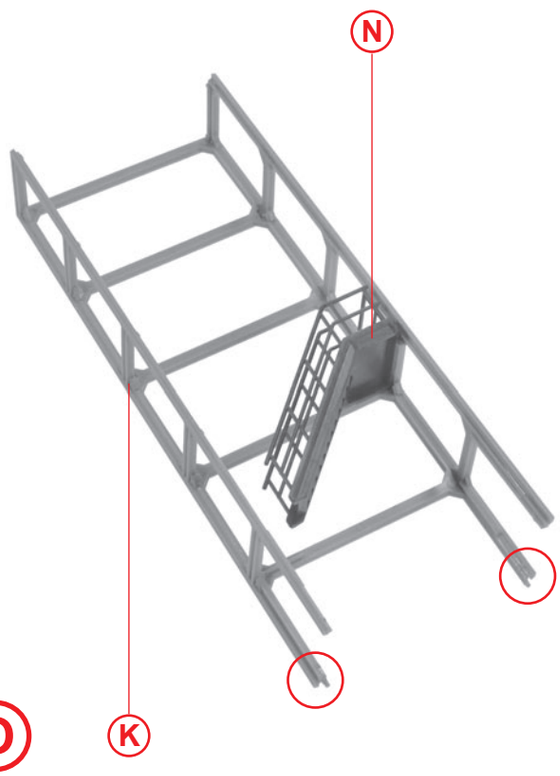
J

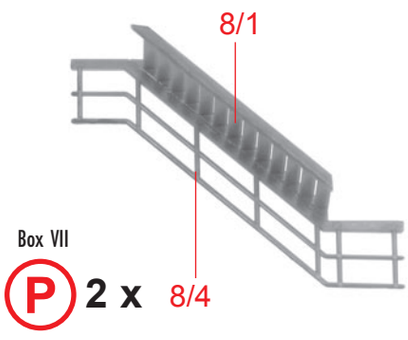

18/8
18/9
18/9
Box V
K

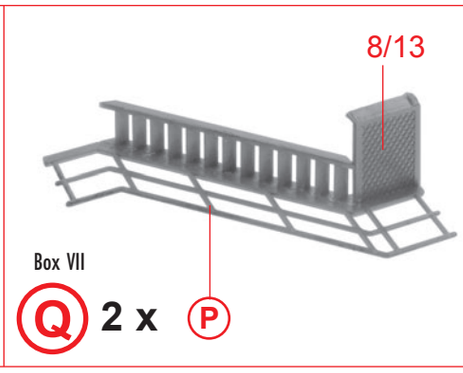

8/1
Box VII
L
8/5

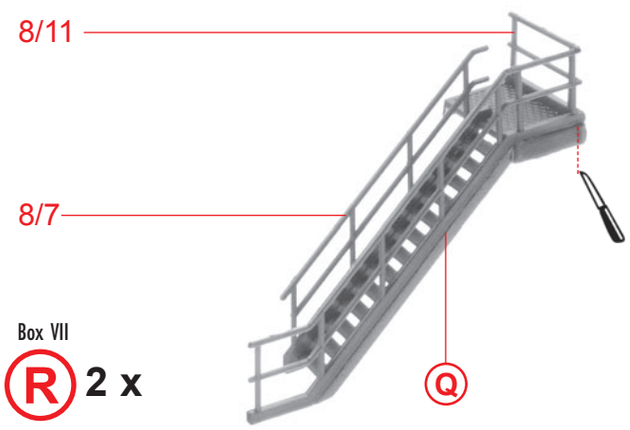

8/13
Box VII
M
L

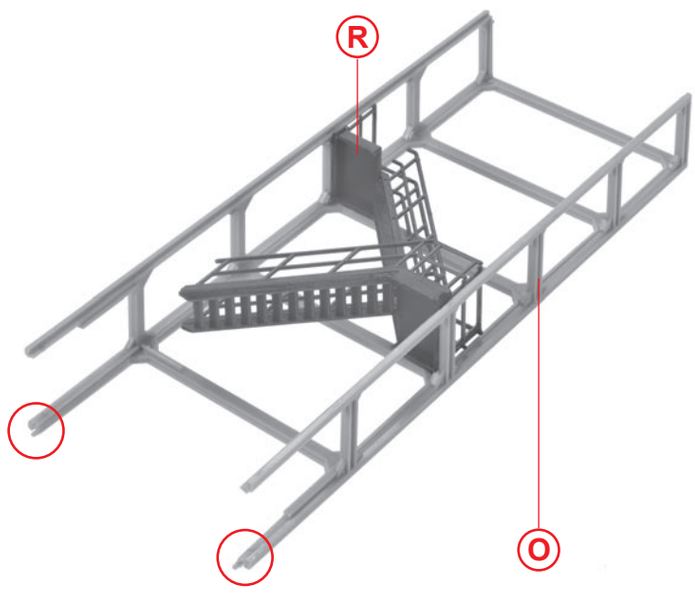

8/11
8/7
Box VII
N
M


N
O
K

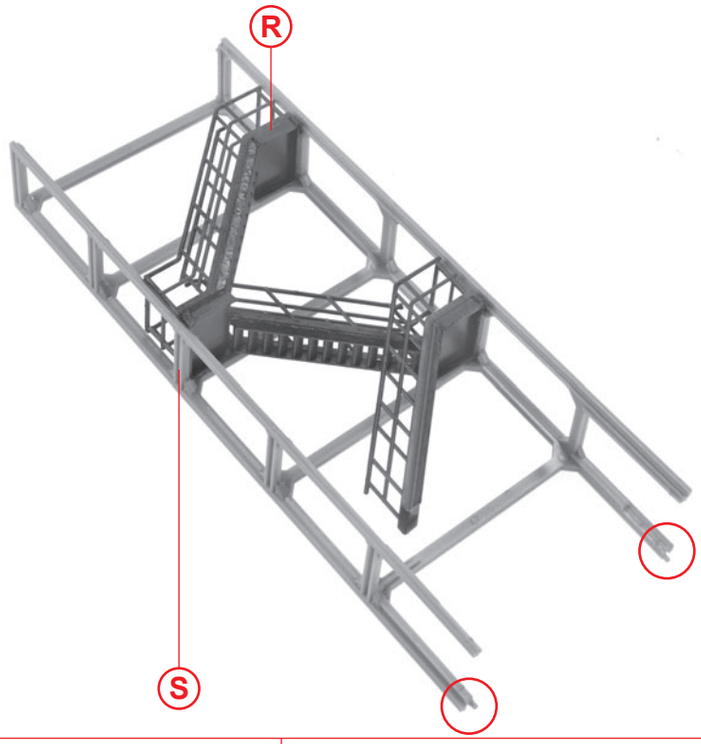

8/1
Box VII
P
2 x
8/4

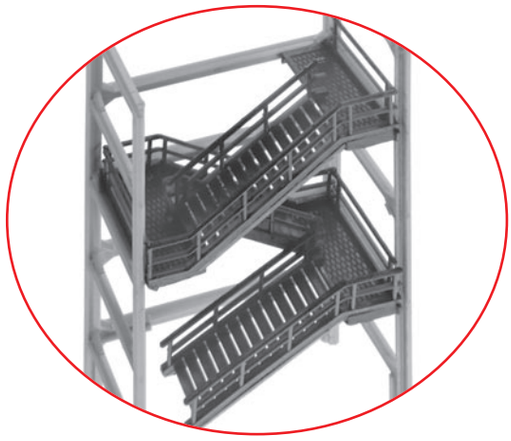

8/13
Box VII
Q
2 x
P


8/11
8/7
Box VII
R
2 x
Q

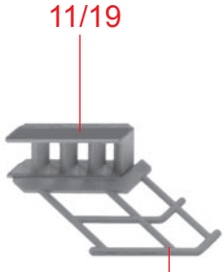

R
S
O





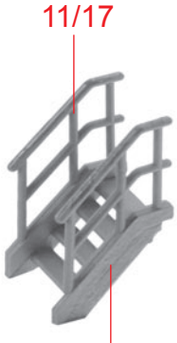


T



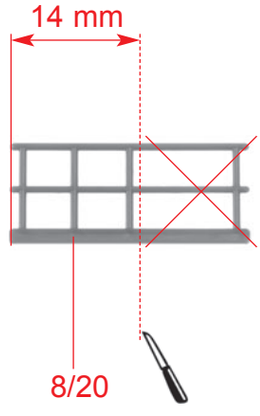
Box VI

U



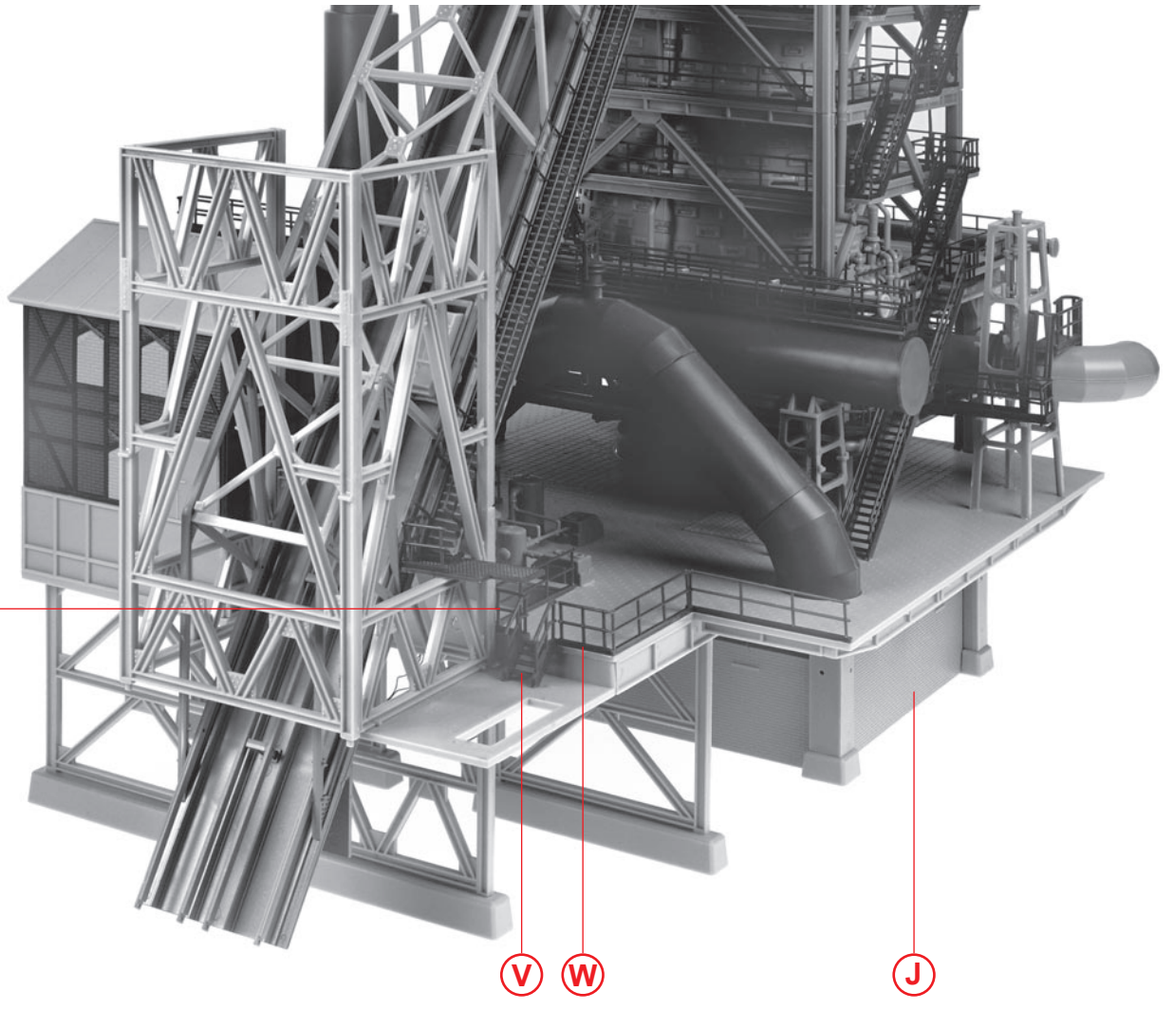
Box VI

V



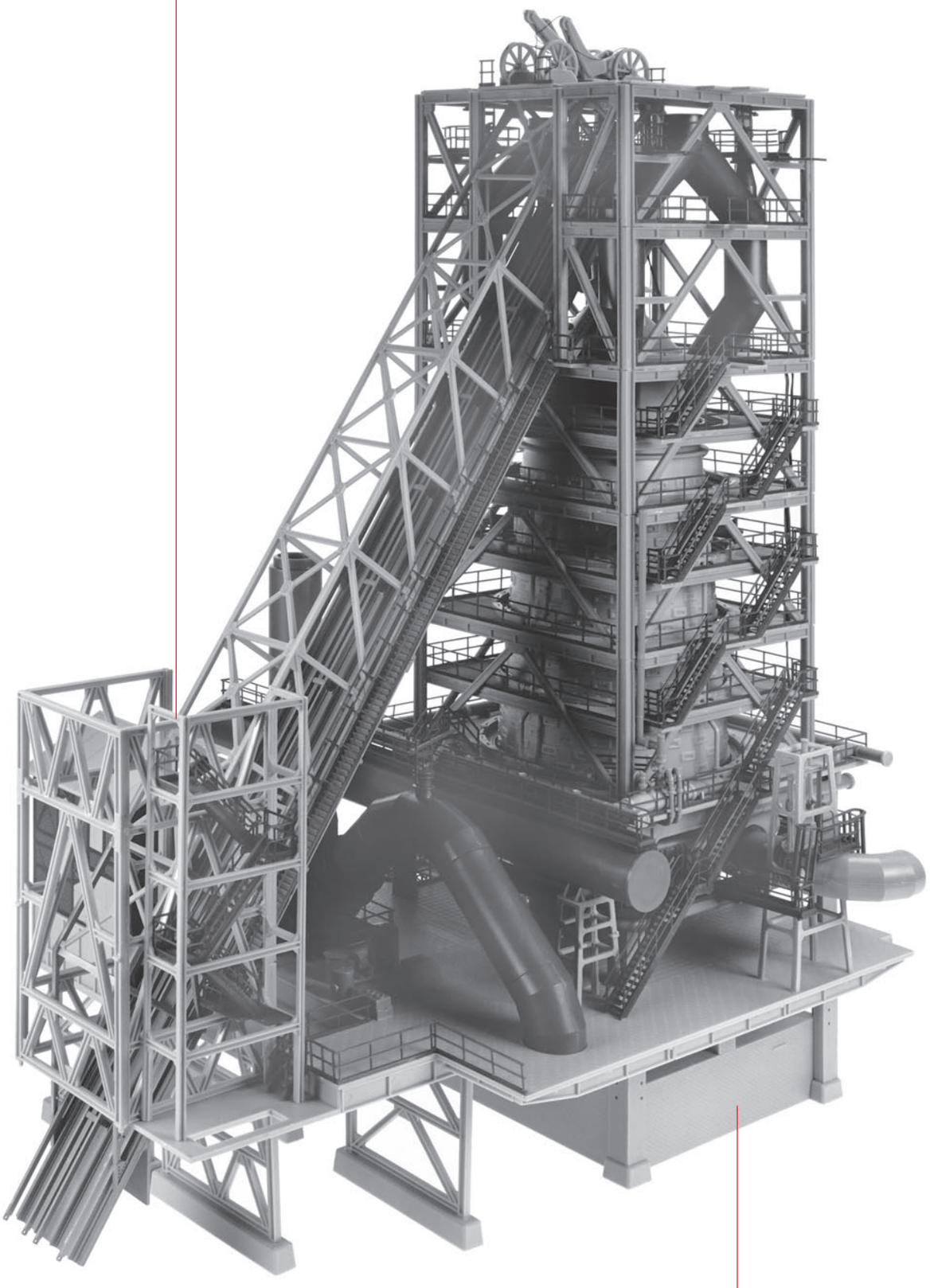
Box VII

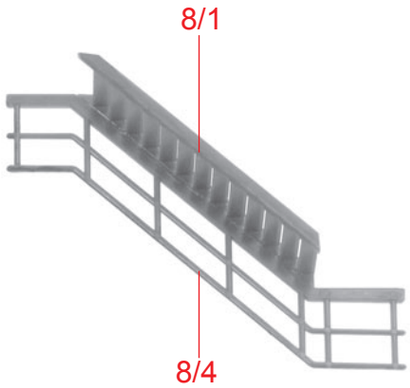
W



Box VII

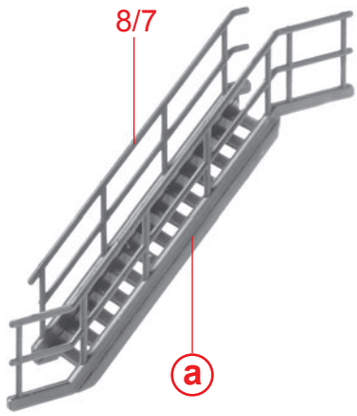
X


T
Y
X



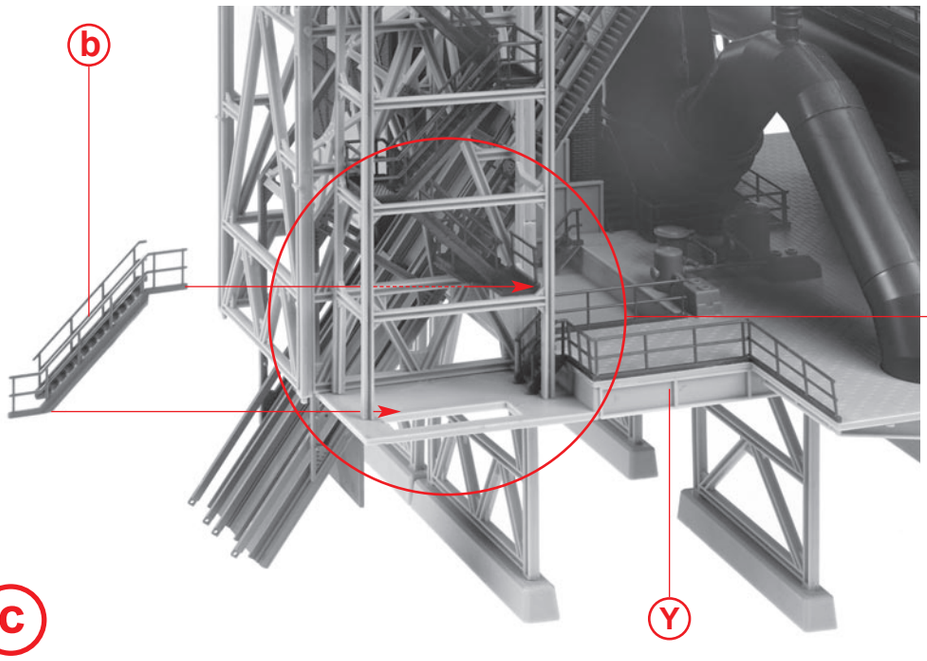
Box VII

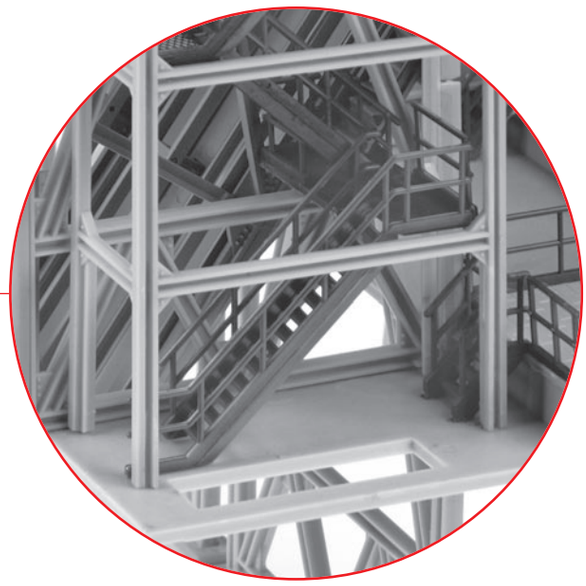
a



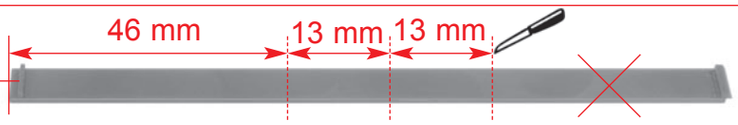
Box VII

b



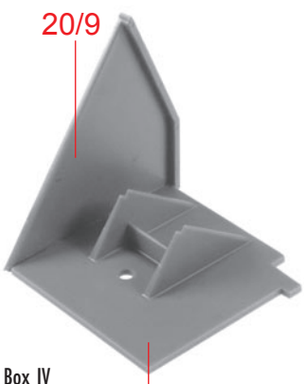


c



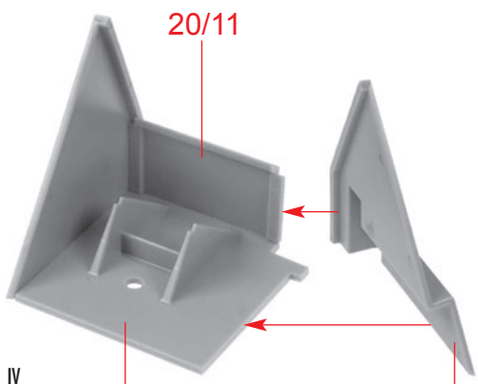
d

siehe Seite 92, Pos. y + 95, Pos. K!
see page 92, Pos. y + 95, Pos. K!
voir page 92, Pos. y + 95, Pos. K !
zie pagina 92, Pos. y + 95, Pos. K!



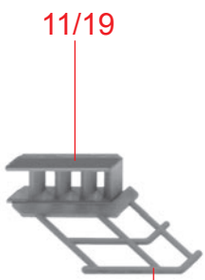
Box IV

e



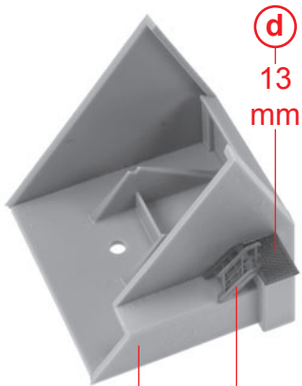
Box IV

f

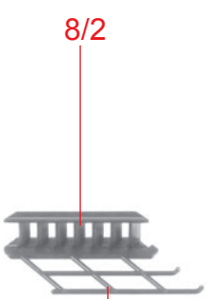


Box VI

g



h



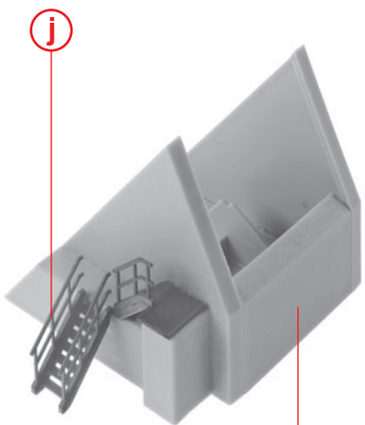
Box VII

i 2 x

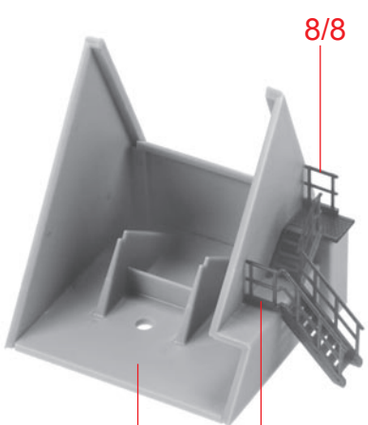


Box VII

j 2 x

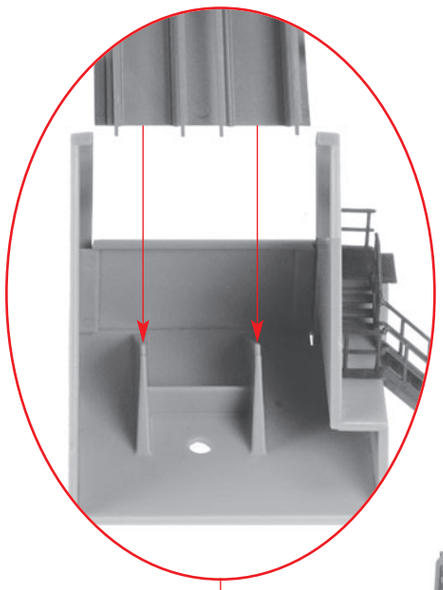


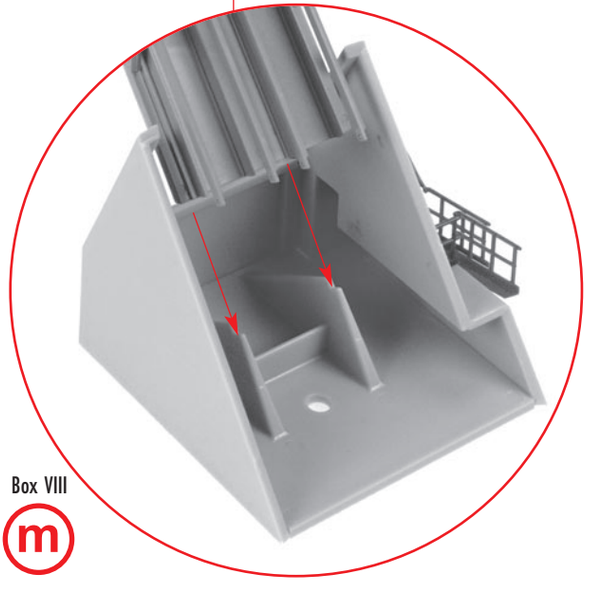
k

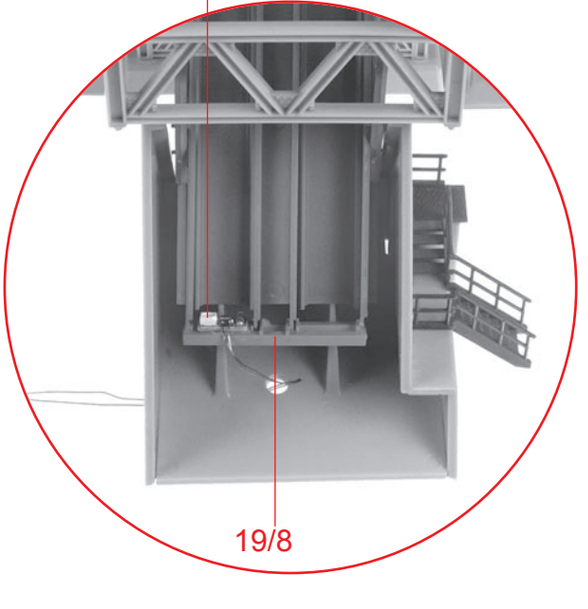


Box VII

l







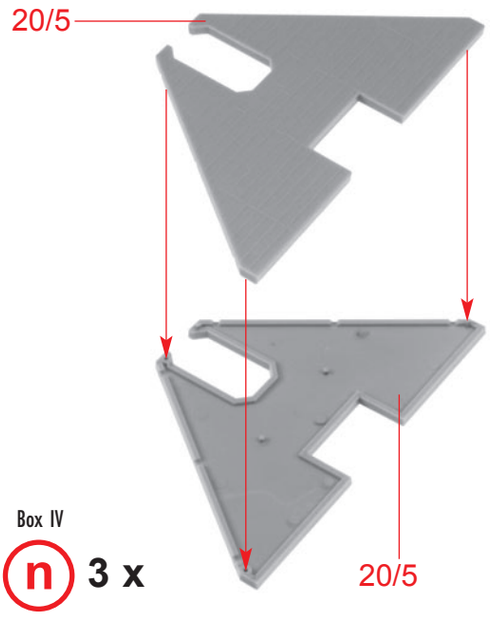
Art. Nr. 180721:
Technik-Kit, liegt nicht bei
Technology kit, not included
Kit technique, non inclus
Techniek-kit, niet inbegrepen

c

l

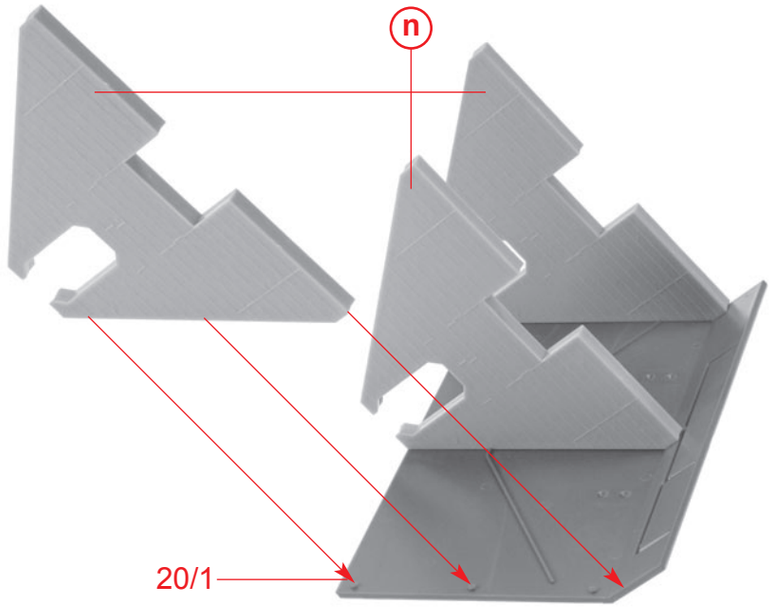
19/8

Box VIII



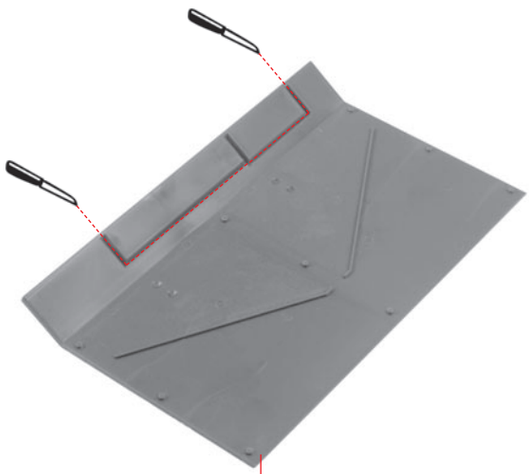
Box IV

n 3 x



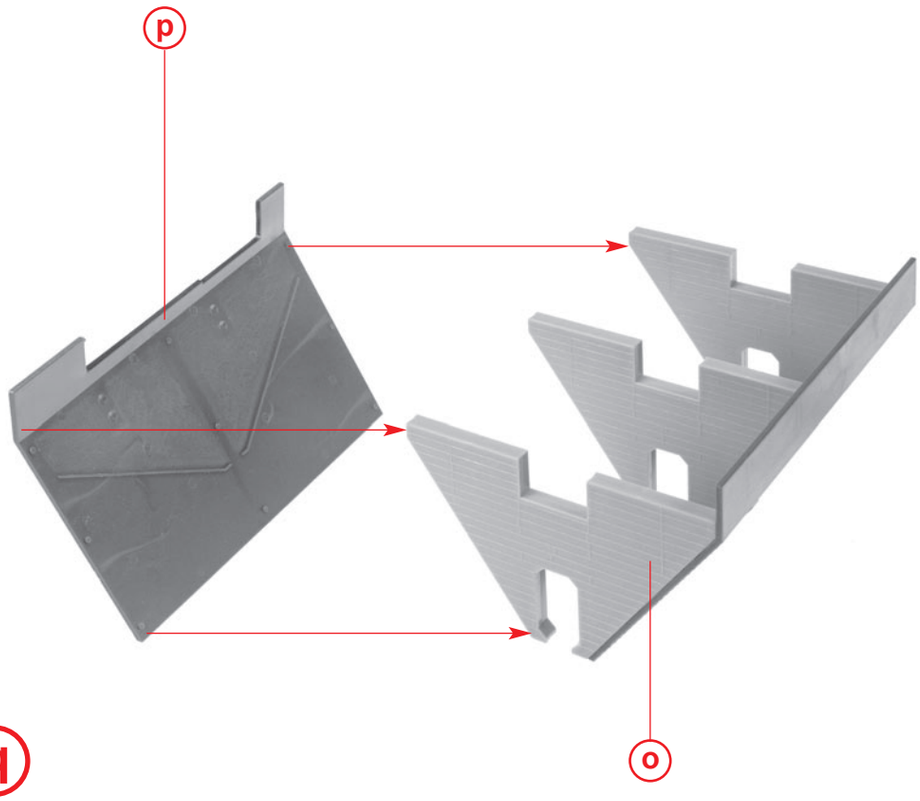
Box IV

o

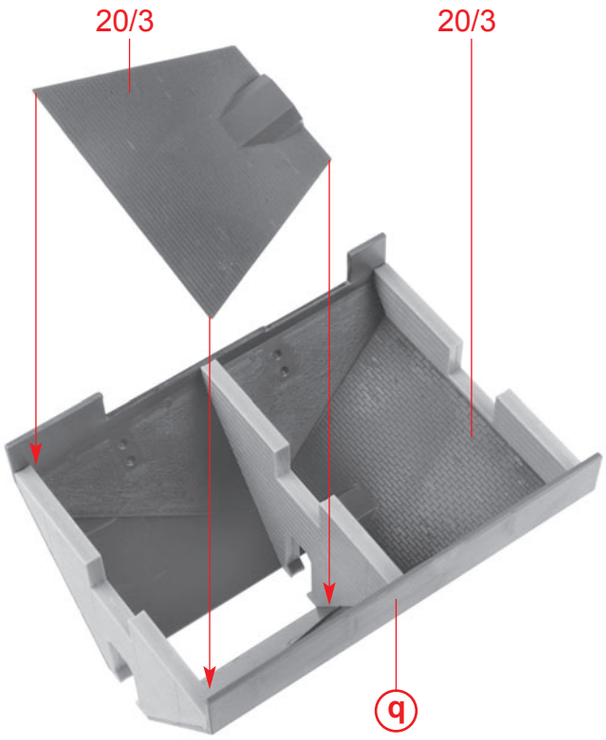


Box IV

p

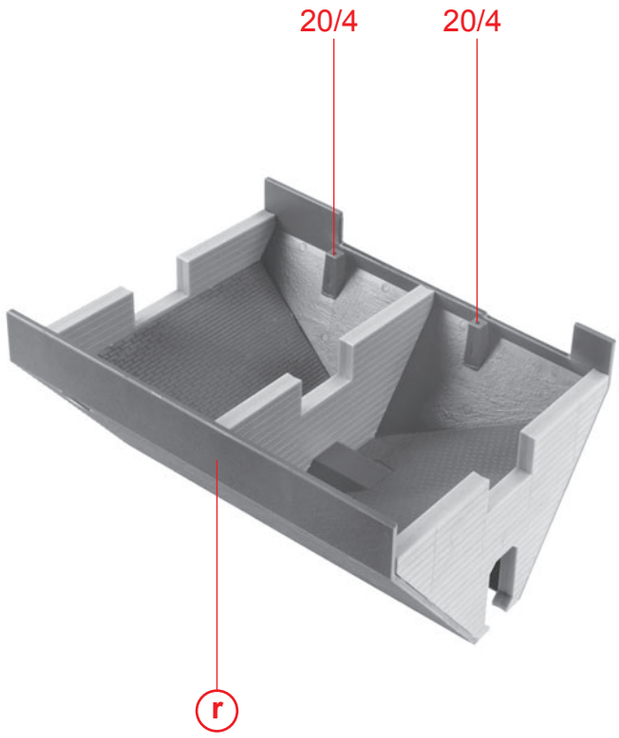


q



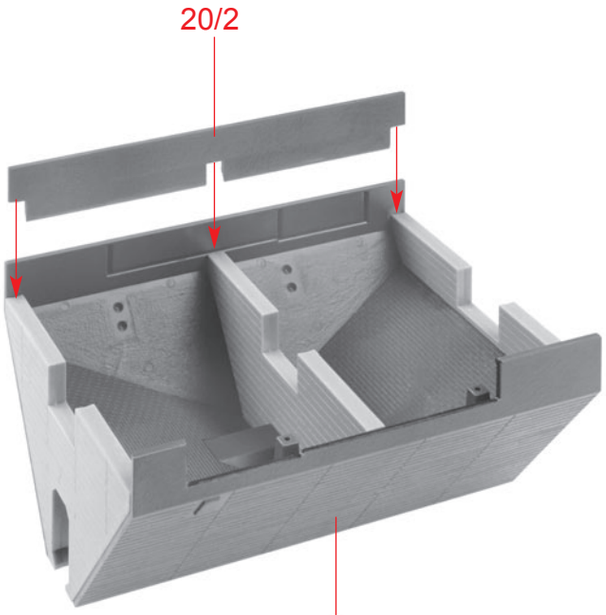
Box IV

r

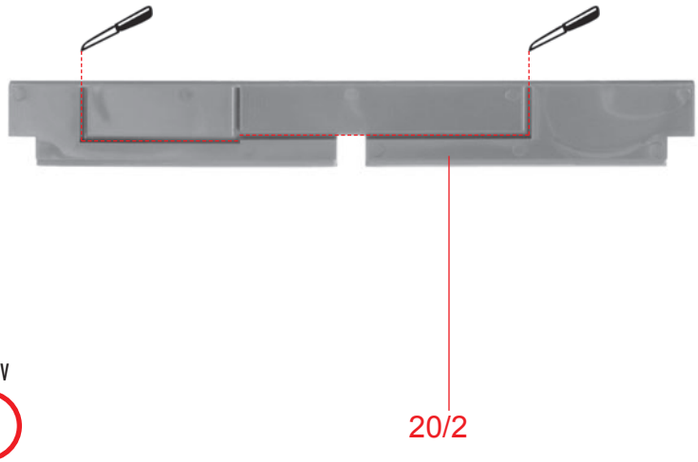


Box IV

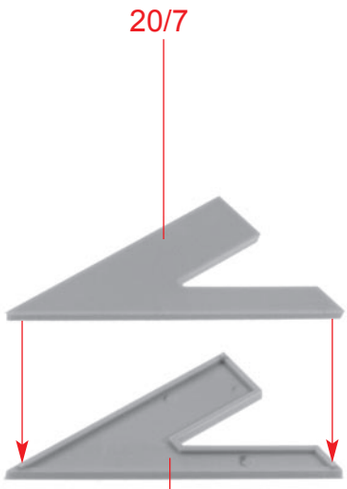
s



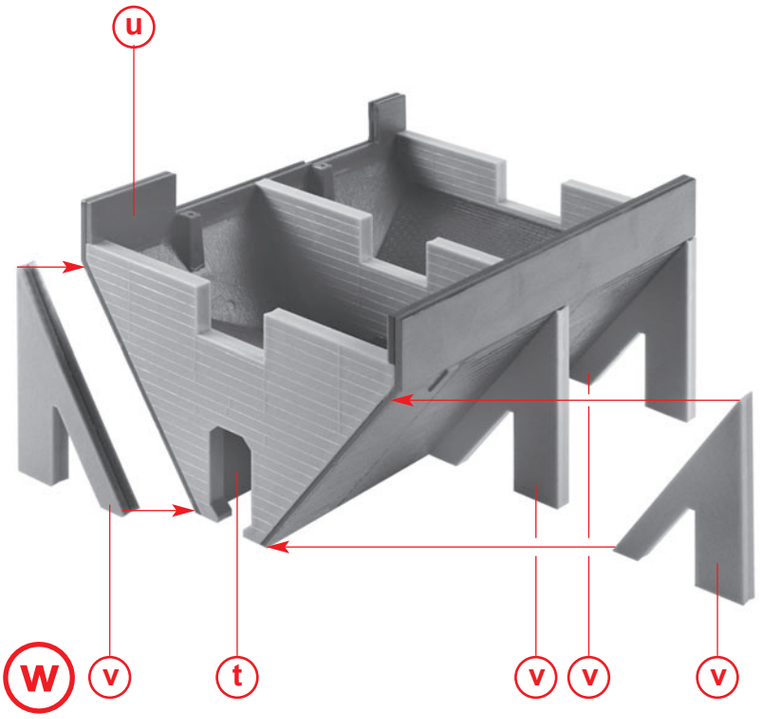
Box IV
t



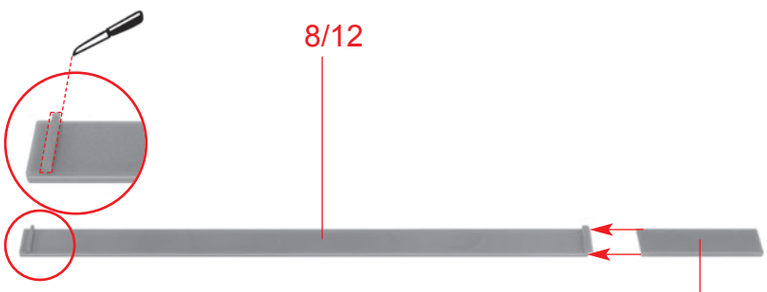
Box IV
u



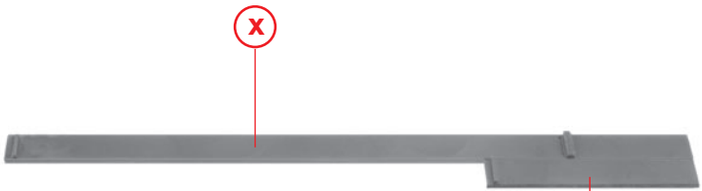
Box IV
v 4 x



w



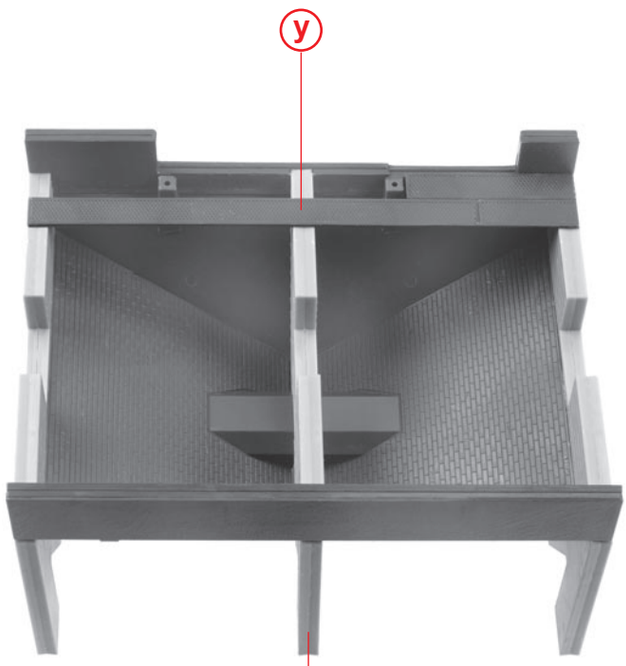
Box VII
x



y

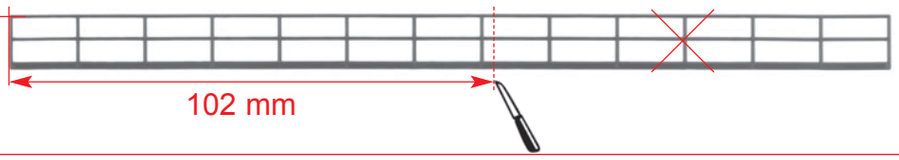
siehe Seite 89, Pos. d!
see page 89, pos. d!
voir page 89, pos. d !
zie pagina 89, pos. d!

d 46 mm

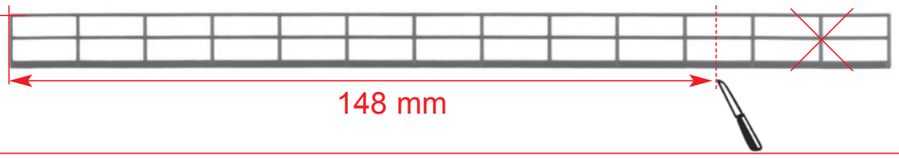


z

3/1
Box VI
A

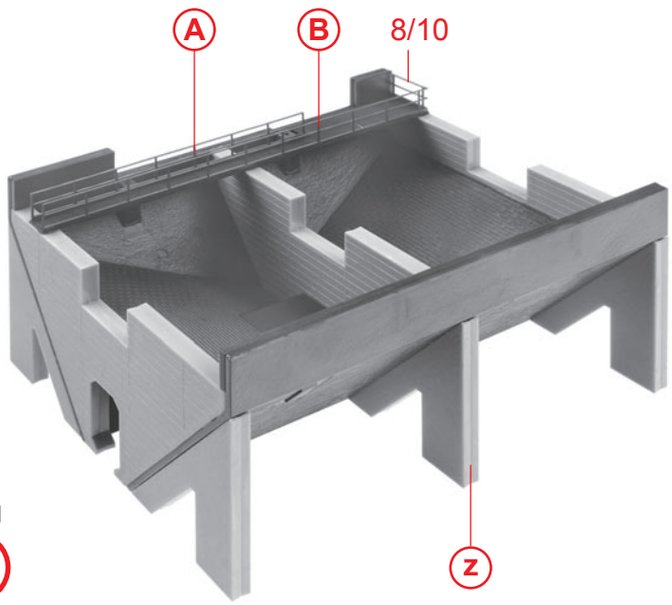


3/1
Box VI
B

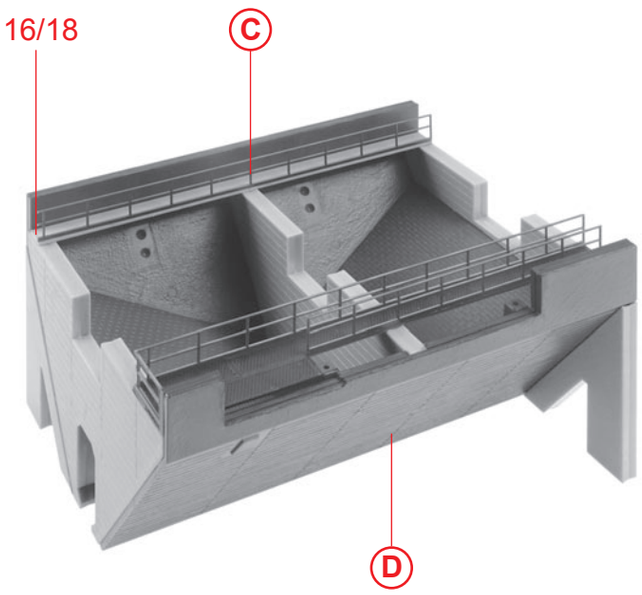


3/2
Box VI
C

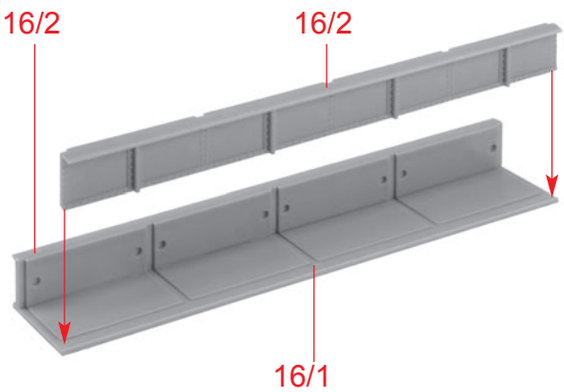




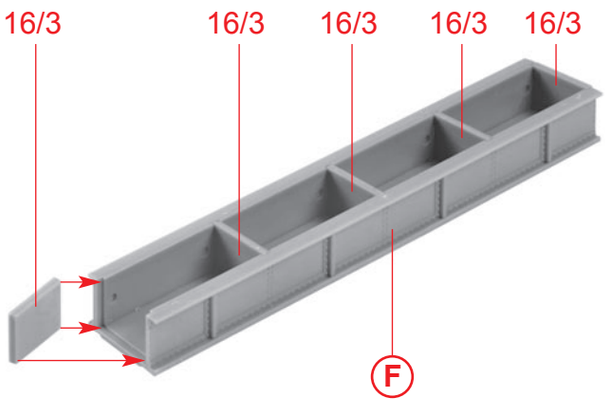
Box VII
D



Box V
E



Box VIII
F

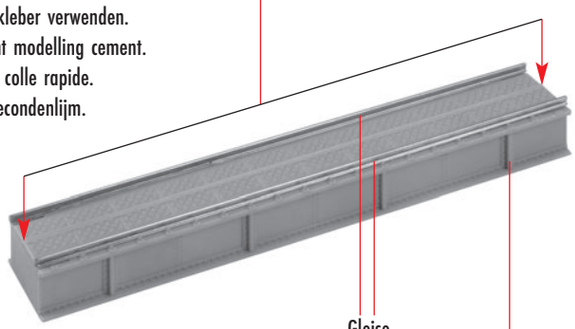


Box VIII
G

Nur für Märklin Mittelleiter
Only for Märklin centre conductor
Seulement pour la conducteur central de Märklin !
Alleen voor Märklin middengeleider

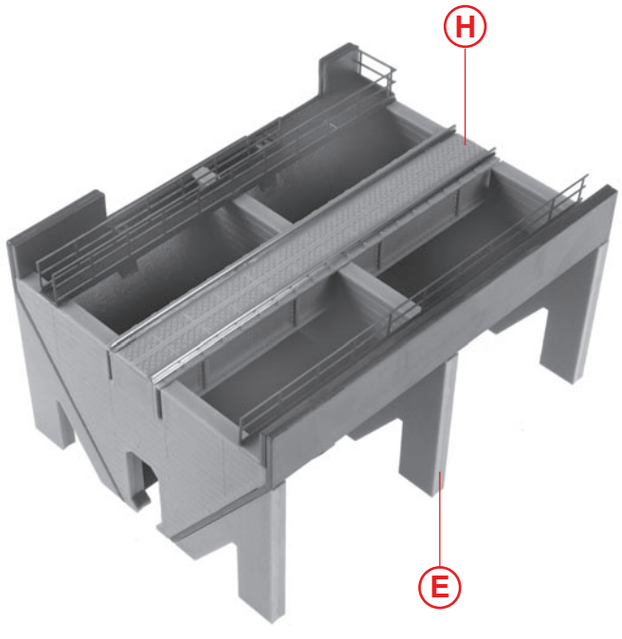
Inhalt	Tüte	**Contents**	bag
Contenu	sachet	**Inhoud**	zakje

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

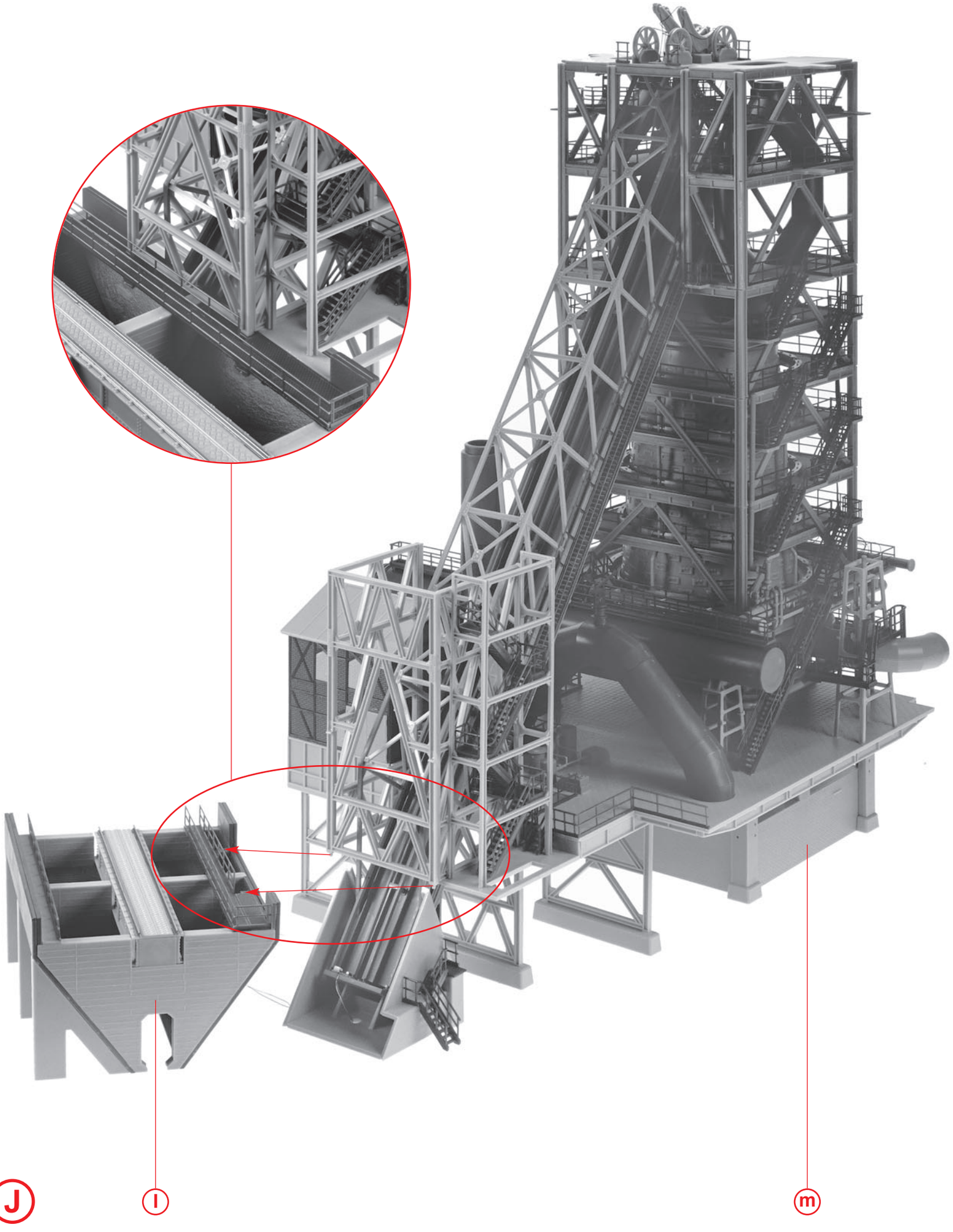


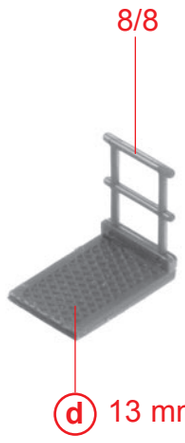
H

Inhalt	Tüte	**Contents**	bag
Contenu	sachet	**Inhoud**	zakje



I


J
l
m



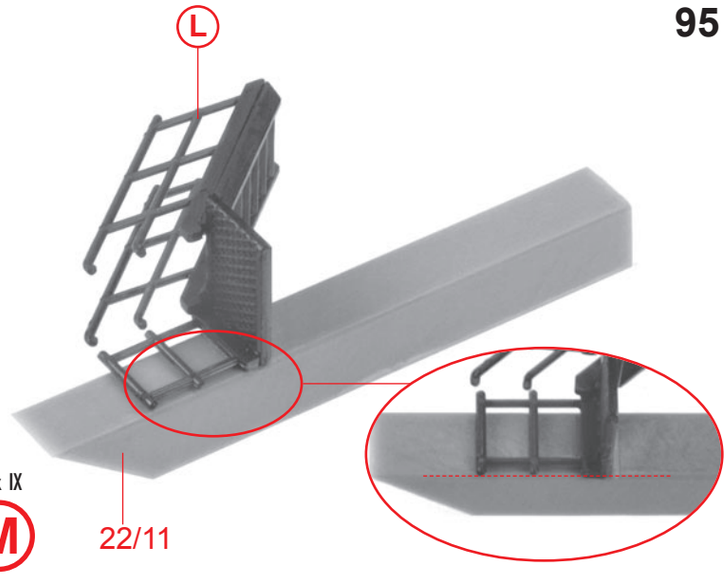
Box VII

K

siehe Seite 89, Pos. d!
see page 89, pos. d!
voir page 89, pos. d !
zie pagina 89, pos. d!

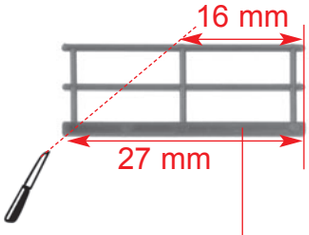


L



Box IX

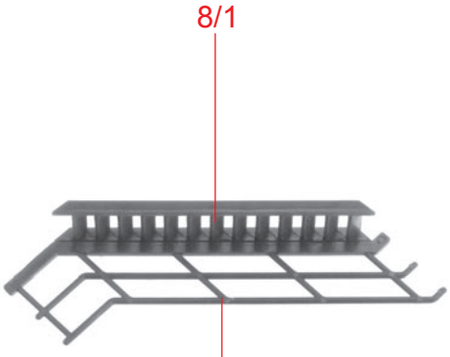
M



Box V

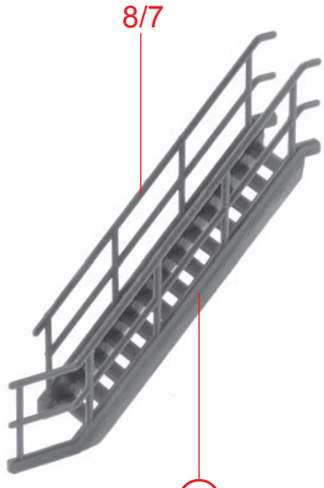
N

28/11



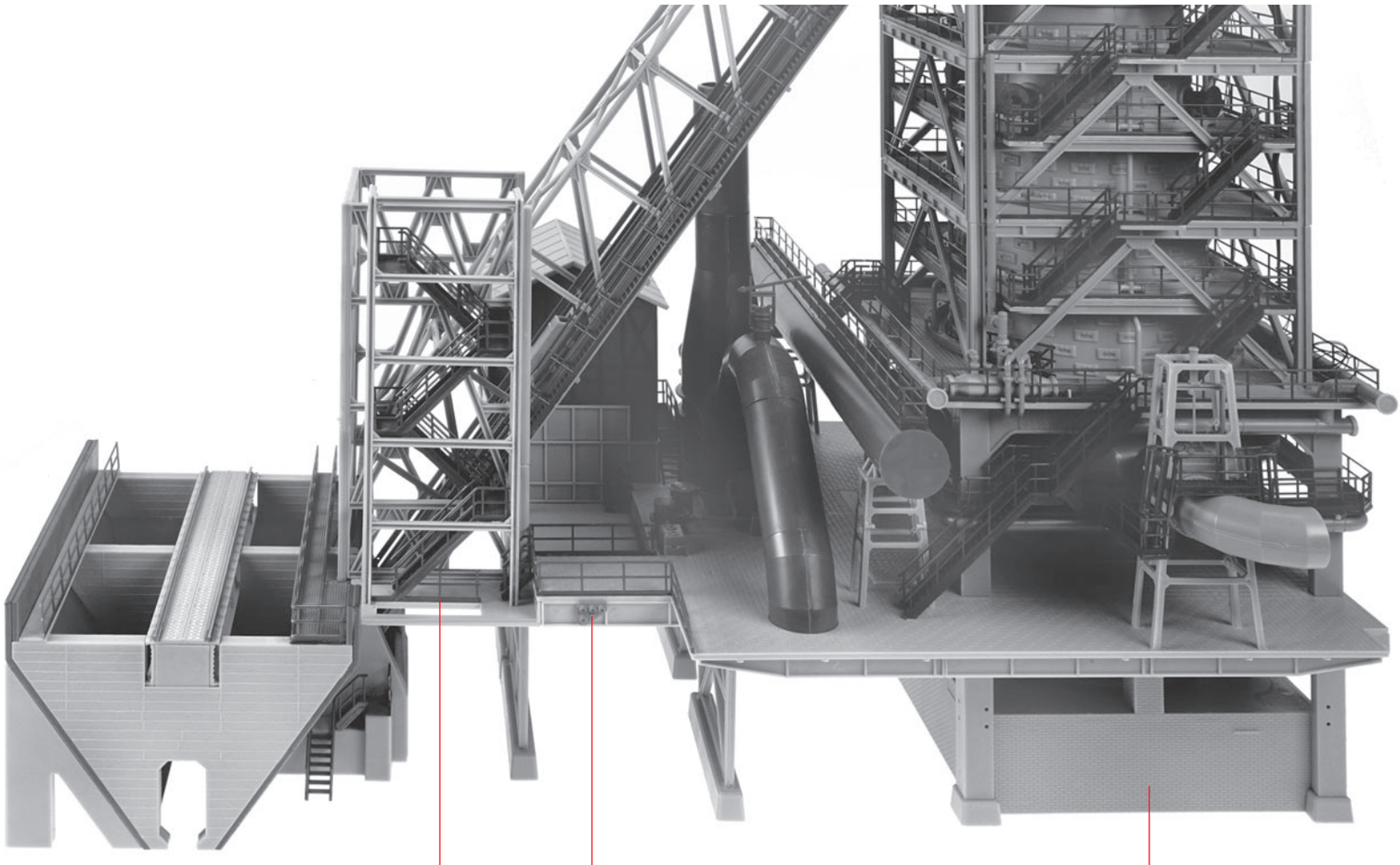
Box VII

O



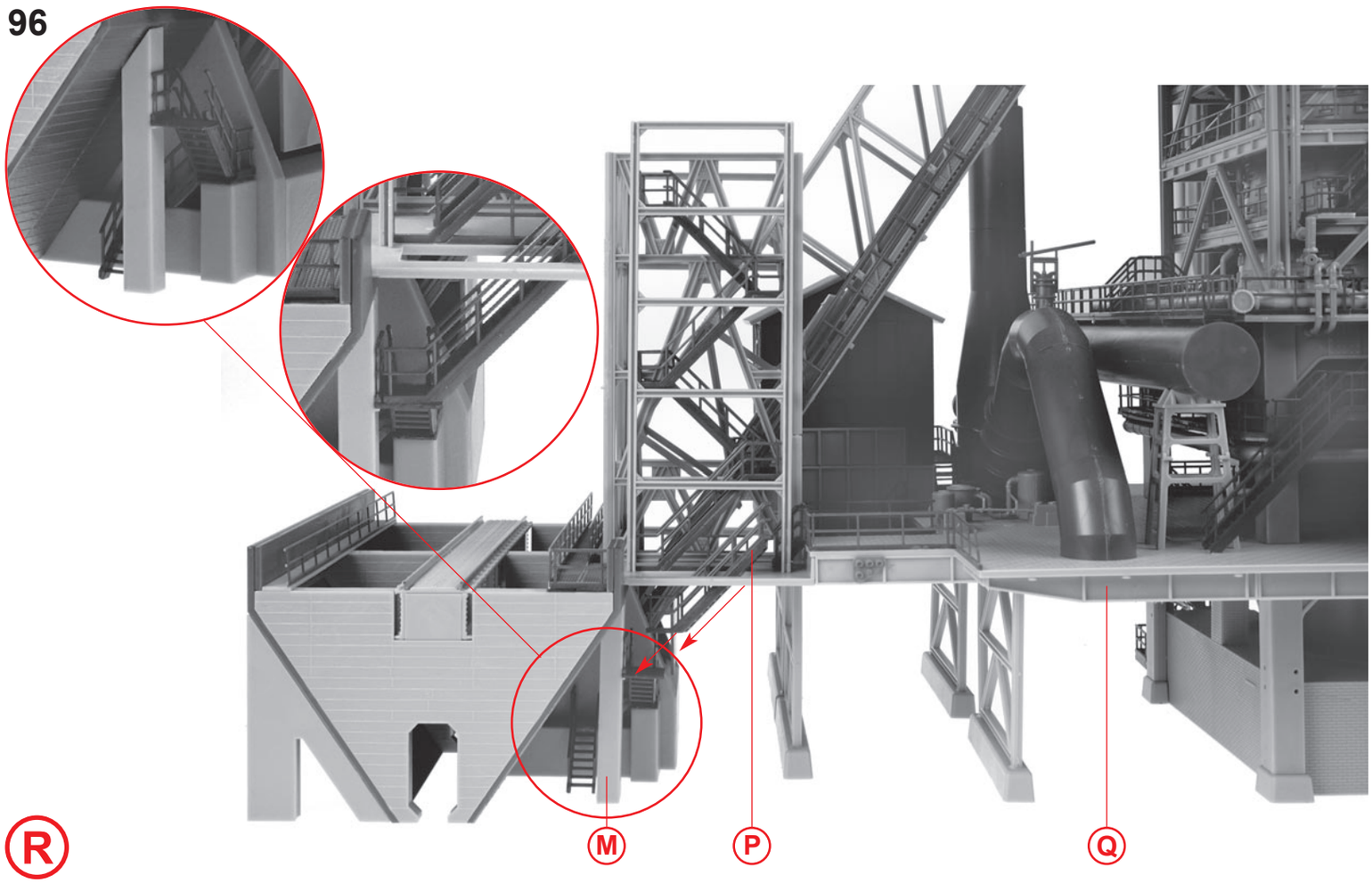
Box VII

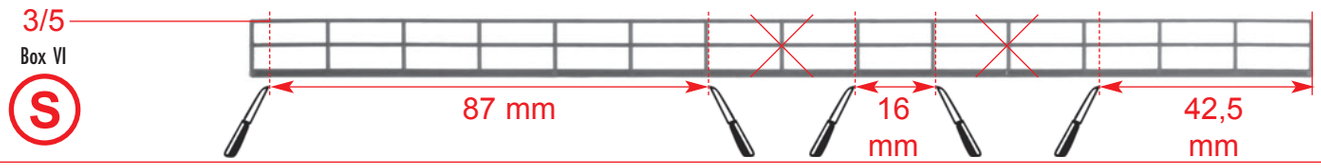
P

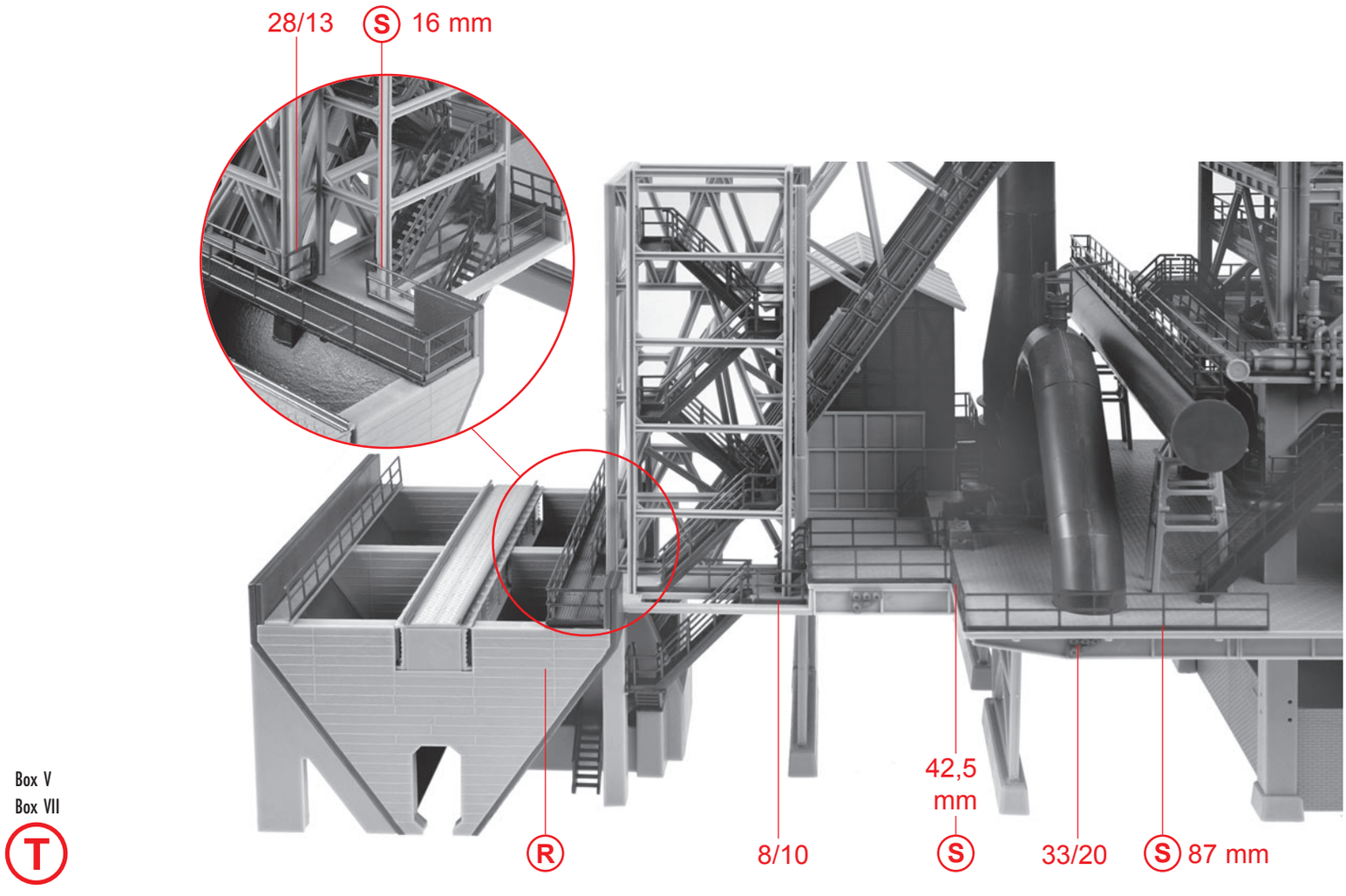


Box V

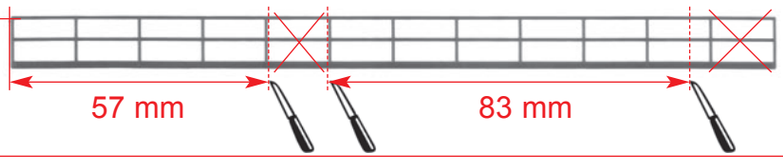
Q


R
M
P
Q

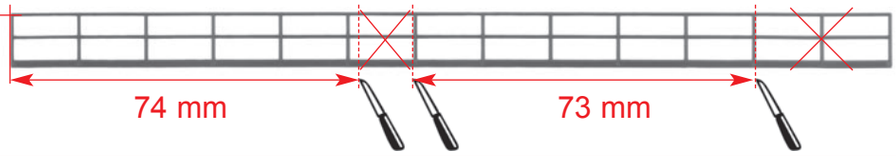

3/5
Box VI
S
87 mm
16 mm
42,5 mm

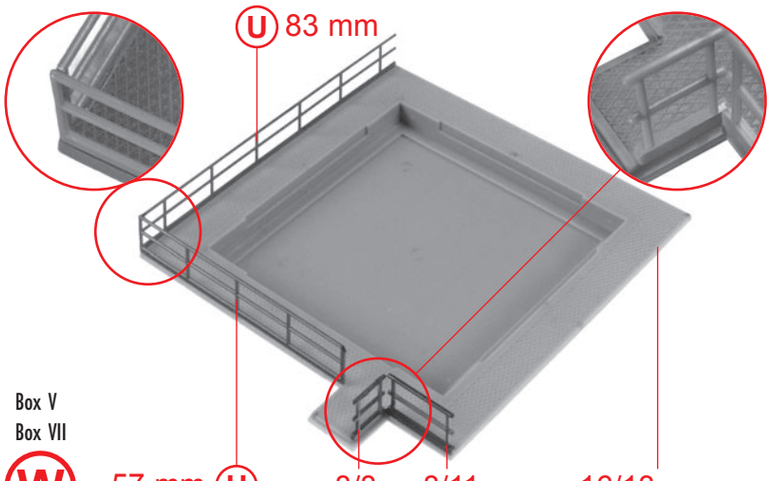

28/13
S 16 mm
Box V
Box VII
T
R
8/10
42,5 mm
S
33/20
S 87 mm

3/3
Box VI
U

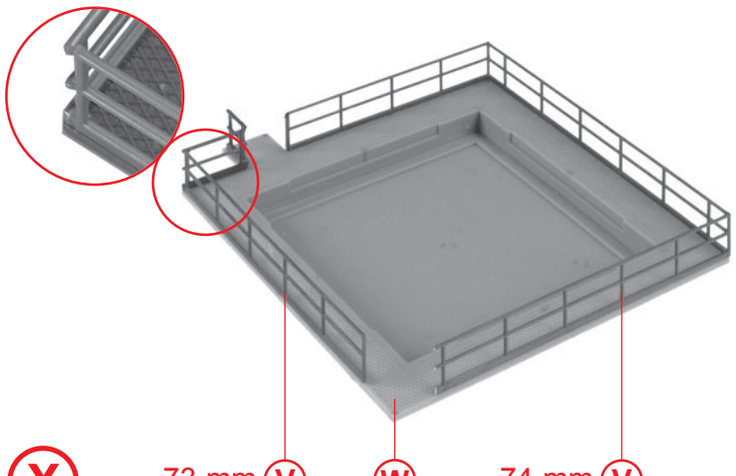


3/1
Box VI
V

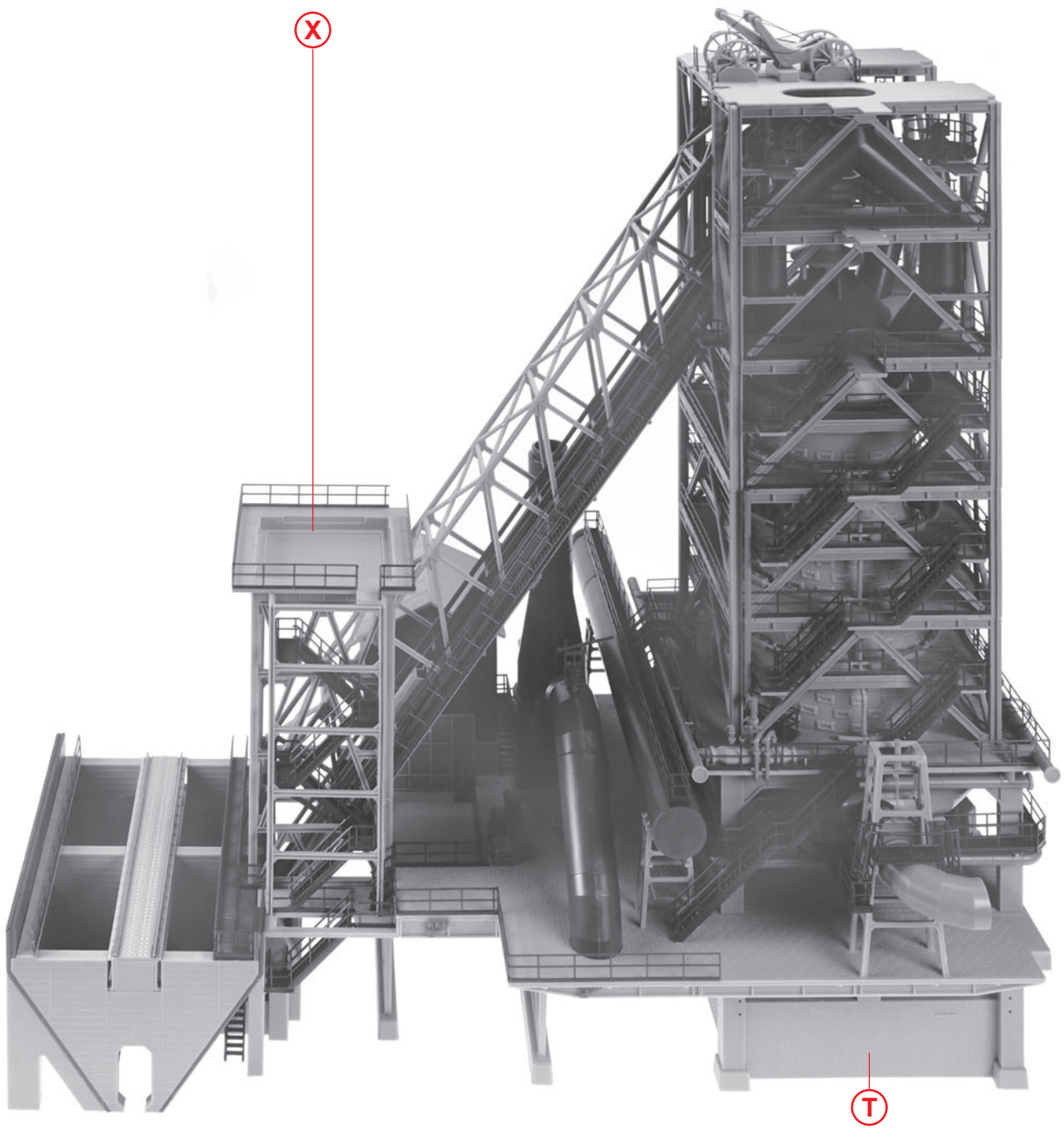




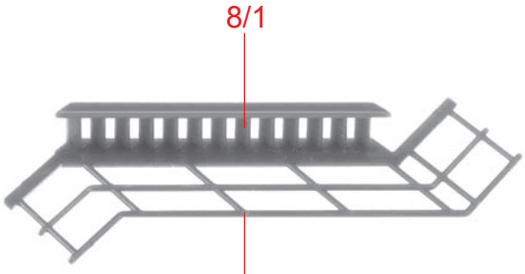
Box V
Box VII
W



X

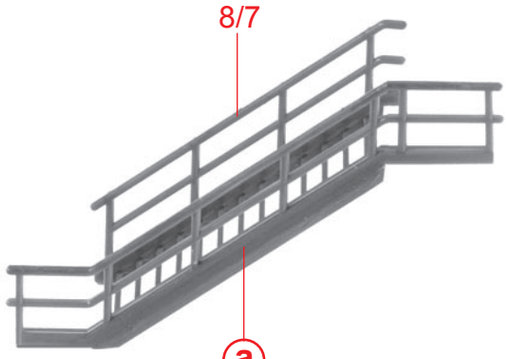


Y



Box VII

a

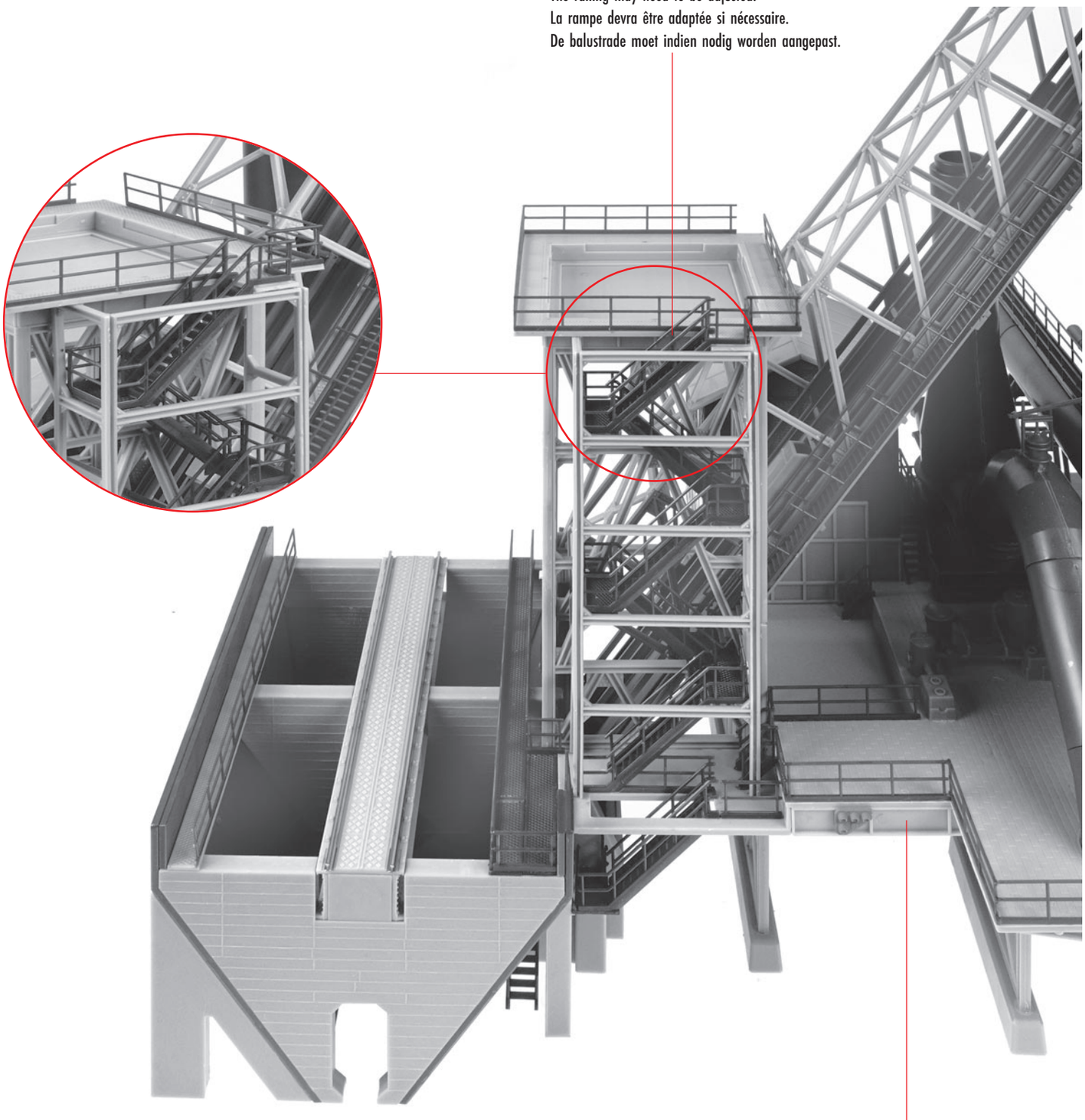


Box VII

b

b

Geländer muss gegebenenfalls angepasst werden.
The railing may need to be adjusted.
La rampe devra être adaptée si nécessaire.
De balustrade moet indien nodig worden aangepast.



c

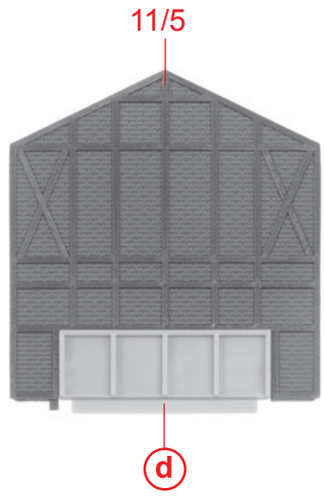
Box V

d



Box V

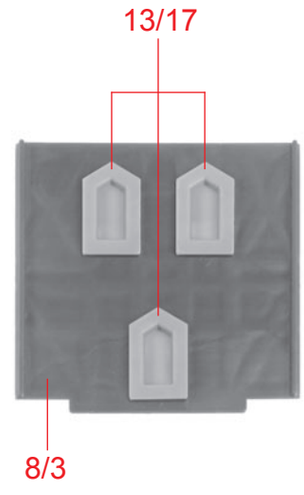
e



Box I
Box V

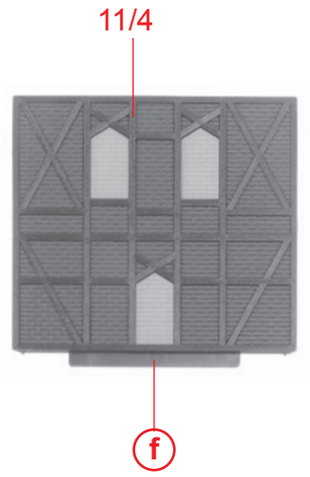
f

2 x



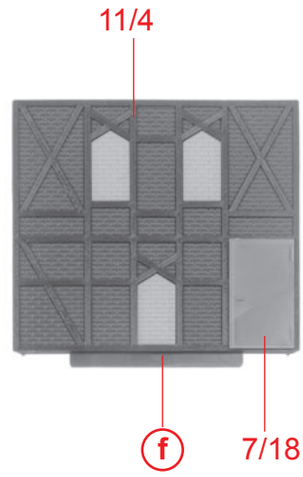
Box V

g



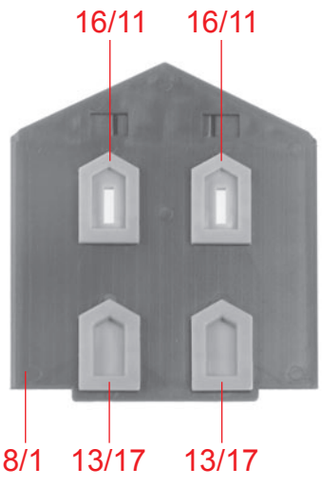
Box V

h



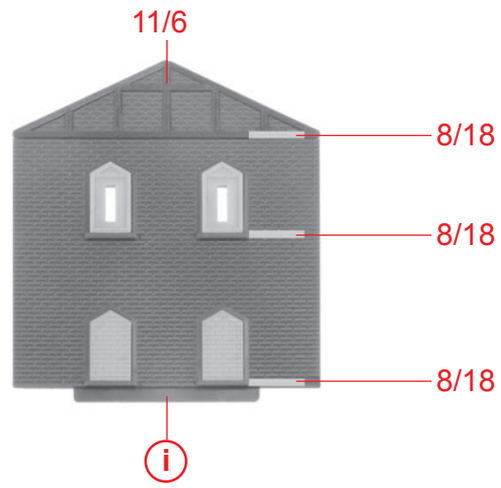
Box I
Box V

i

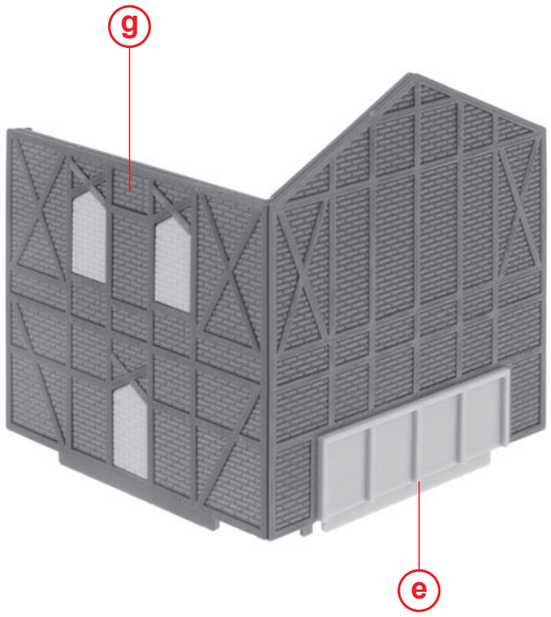


Box V

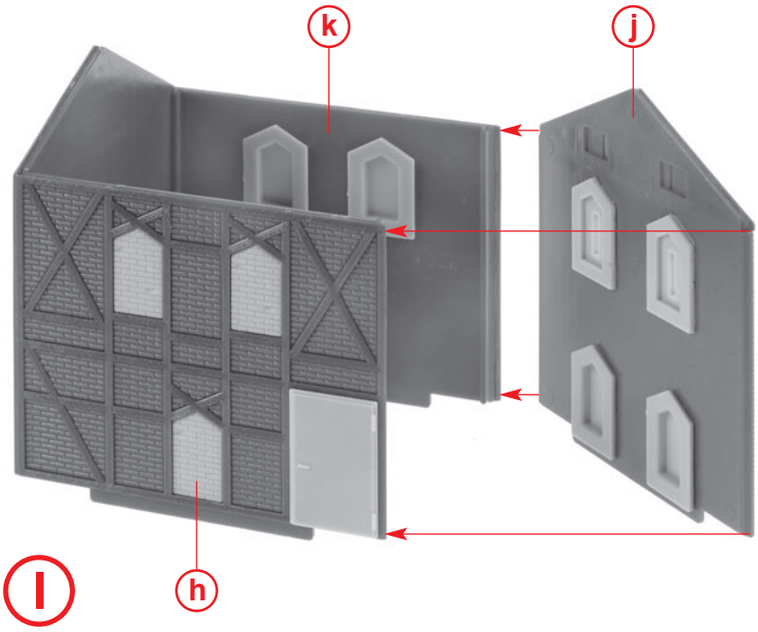
j



k

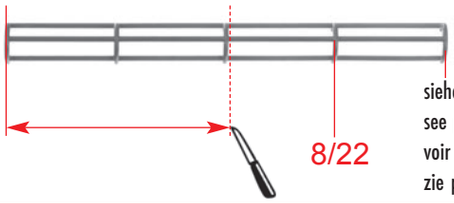


l

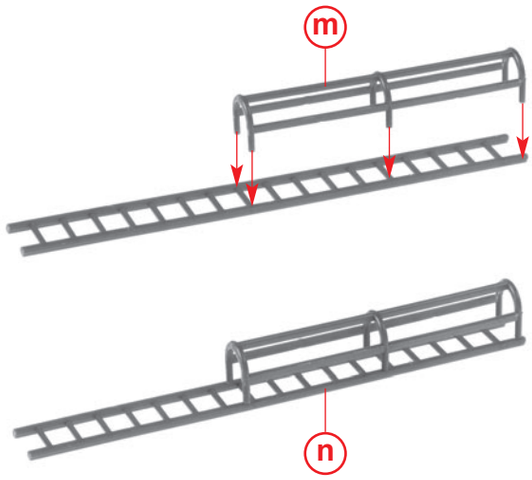


Box VII

m



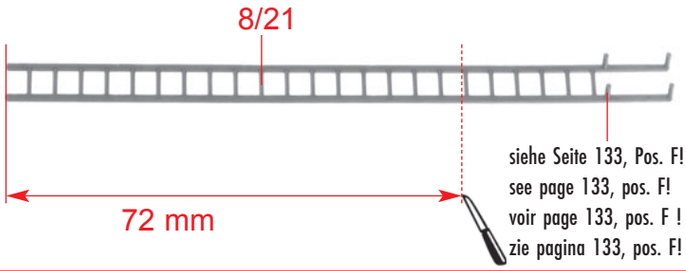
siehe Seite 111, Pos. V!
see page 111, pos. V!
voir page 111, pos. V !
zie pagina 111, pos. V!



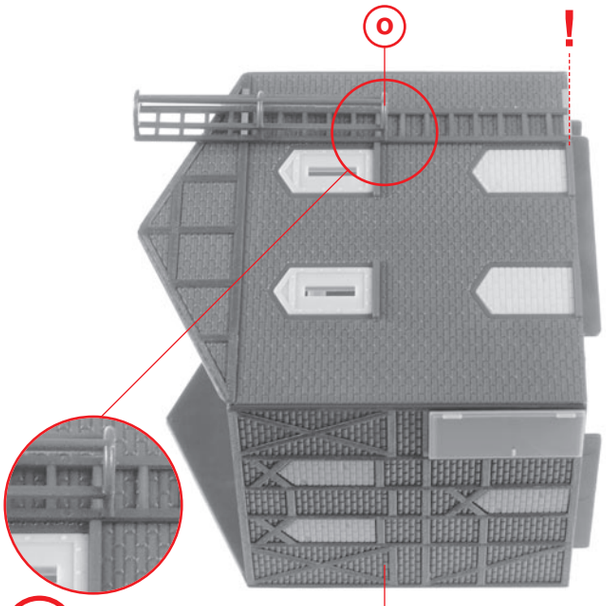
o

Box VII

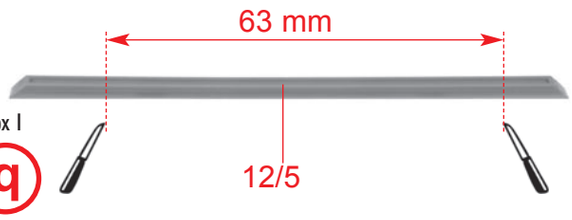
n



siehe Seite 133, Pos. F!
see page 133, pos. F!
voir page 133, pos. F !
zie pagina 133, pos. F!



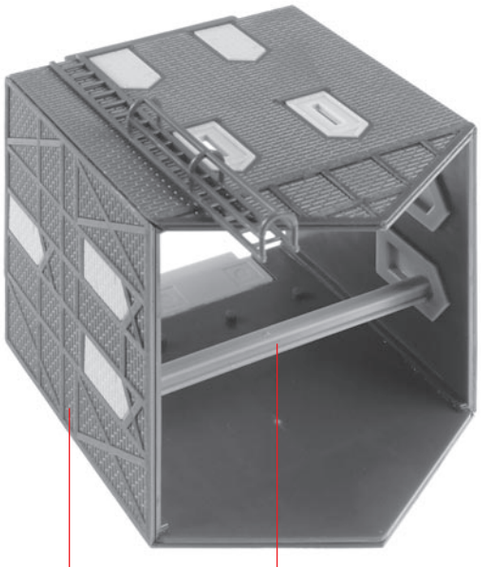
p



Box I

q

Klebestellen gut abtrocknen lassen!
Allow glue joints to dry well!
Laisser bien sécher les points de collage!
Alle gelijmde punten goed laten drogen!

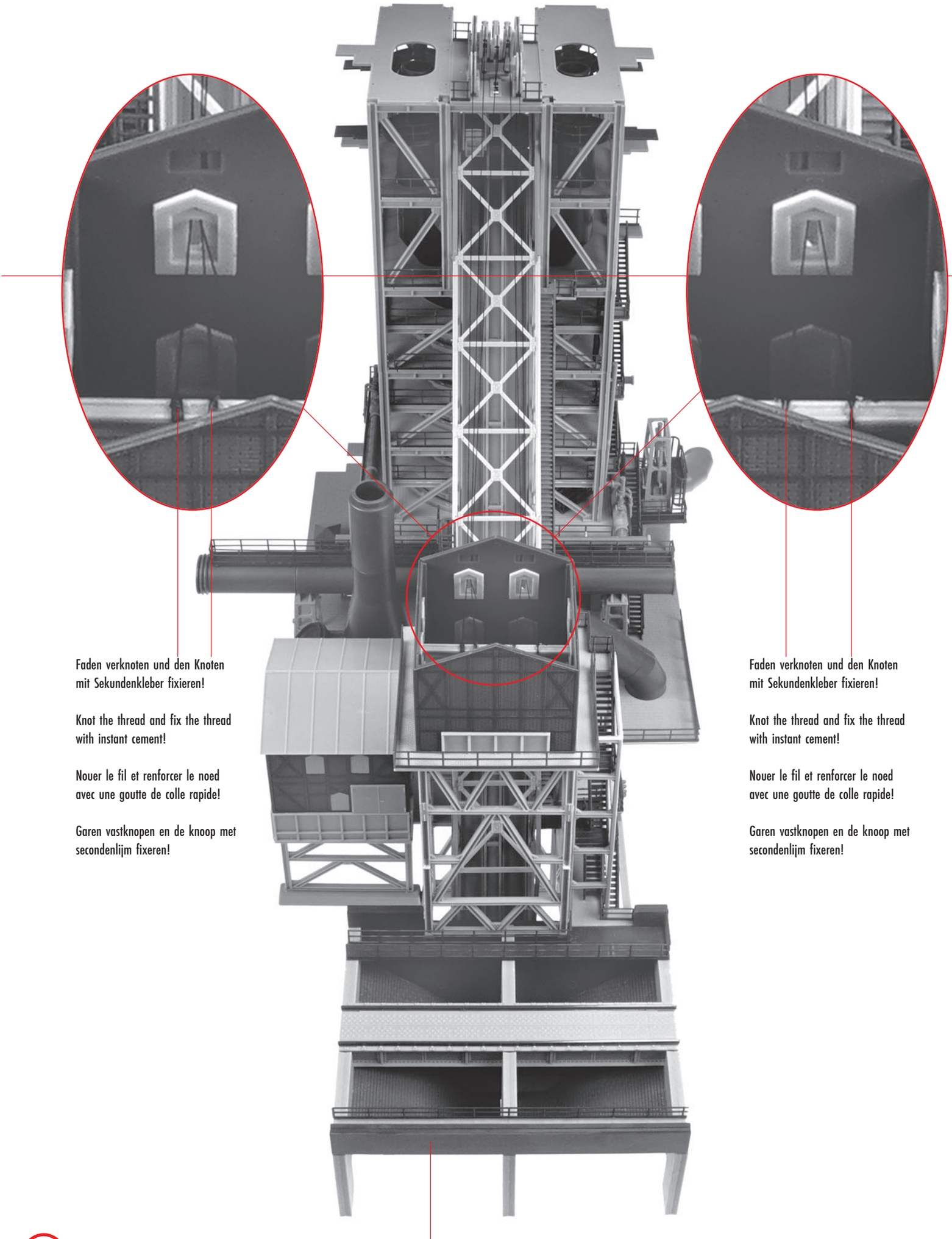


r



s

Fadenverlauf
Course of thread
Trajet du fil
Draadenverloop



Faden verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!

Knot the thread and fix the thread with instant cement!

Nouer le fil et renforcer le noed avec une goutte de colle rapide!

Garen vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!

Faden verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!

Knot the thread and fix the thread with instant cement!

Nouer le fil et renforcer le noed avec une goutte de colle rapide!

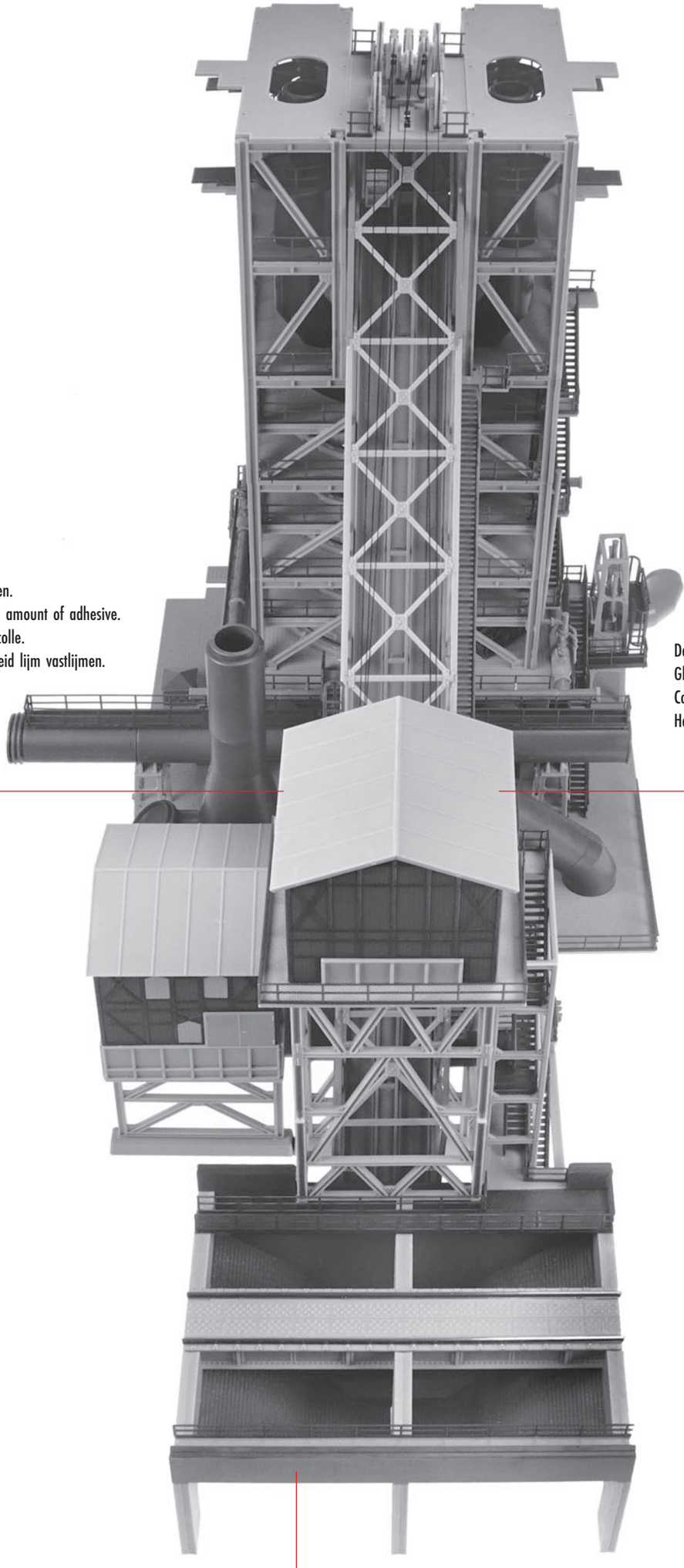
Garen vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!

t

s

Dach mit wenig Klebstoff verkleben.
Glue the roof down using a small amount of adhesive.
Coller le toit en utilisant peu de colle.
Het dak met een kleine hoeveelheid lijm vastlijmen.

23/16



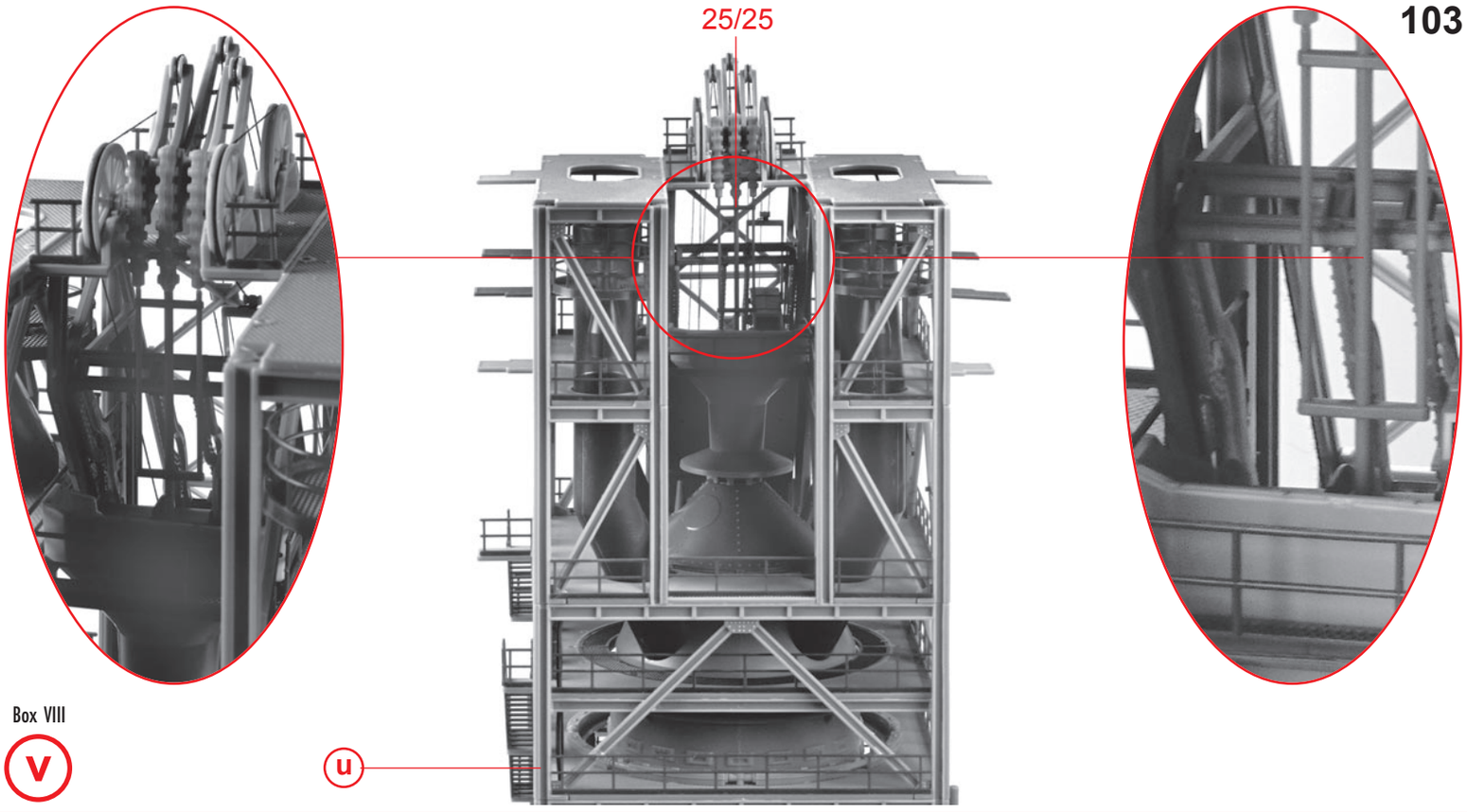
Dach mit wenig Klebstoff verkleben.
Glue the roof down using a small amount of adhesive.
Coller le toit en utilisant peu de colle.
Het dak met een kleine hoeveelheid lijm vastlijmen.

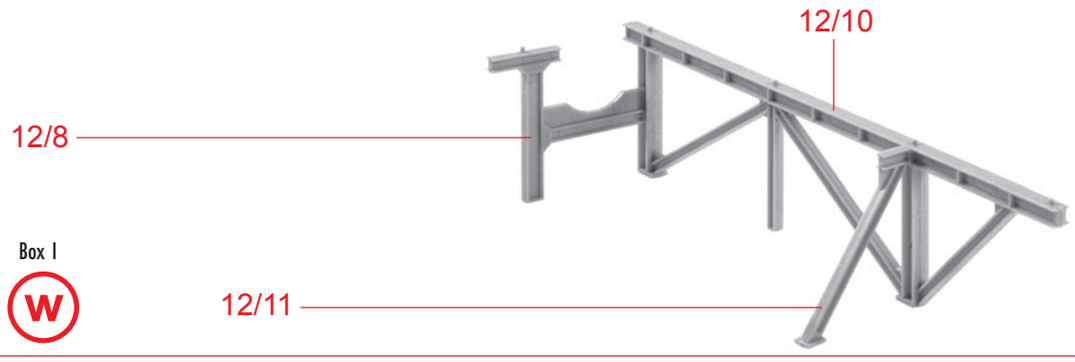
23/16

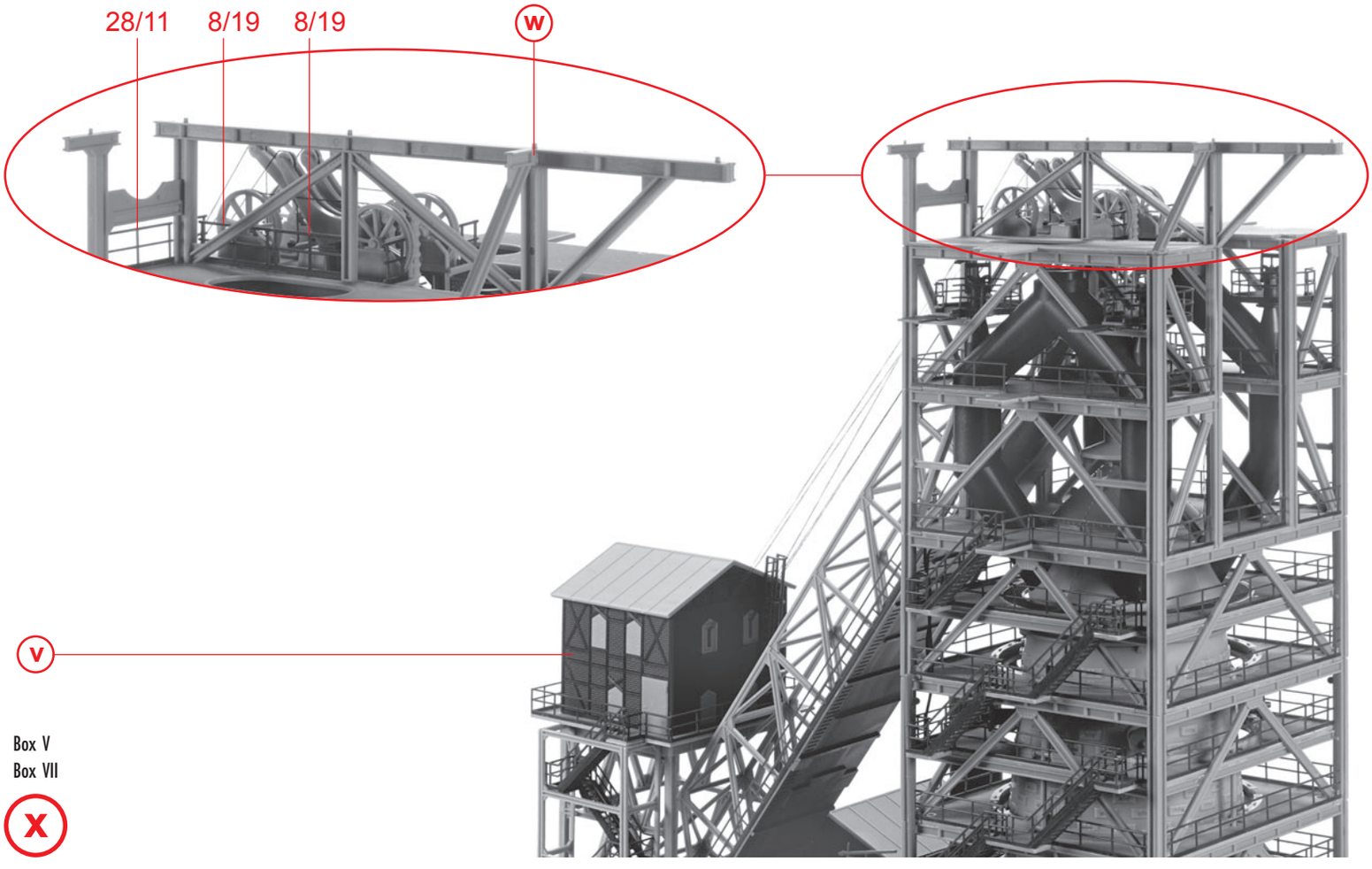
Box IX

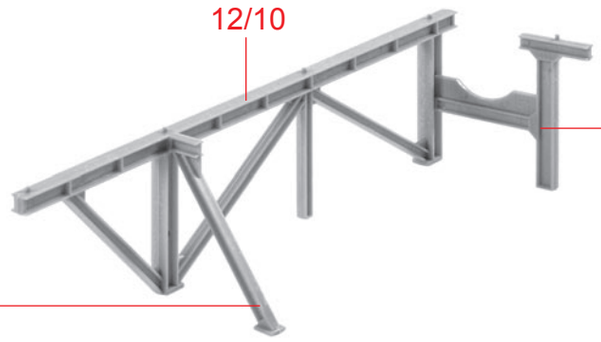
u

t


25/25
Box VIII
v
u

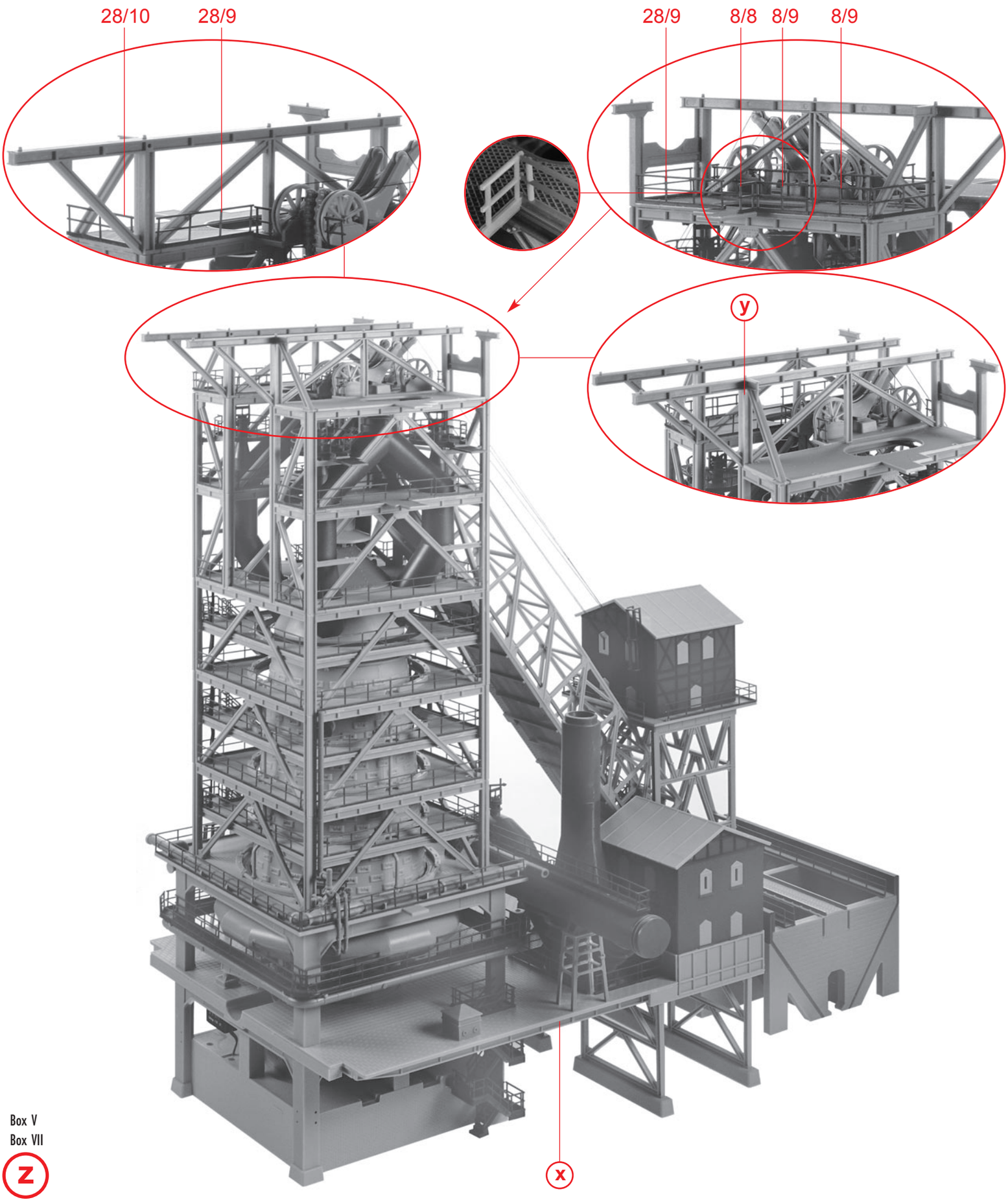

12/10
12/8
Box I
w
12/11


28/11
8/19
8/19
w
v
Box V
Box VII
x



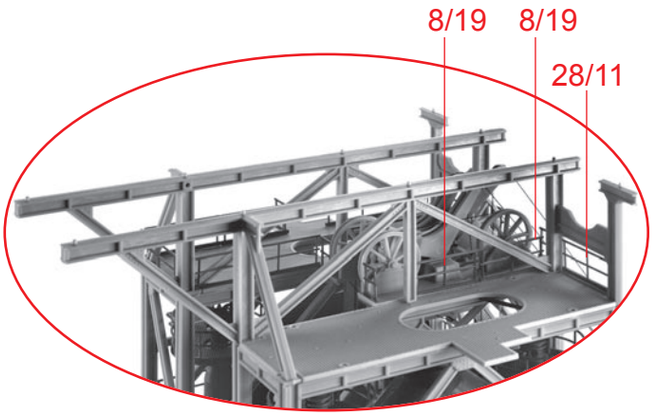
Box I

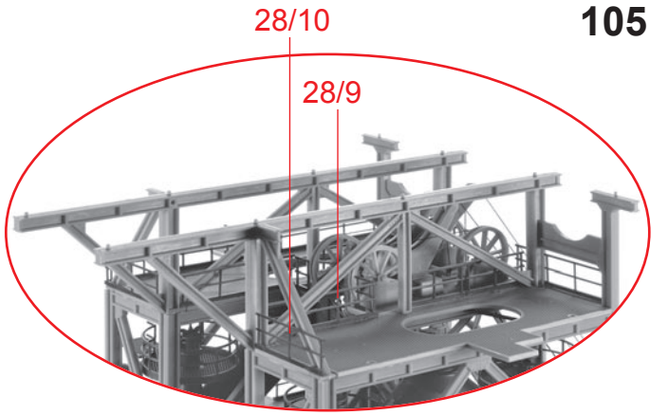
y

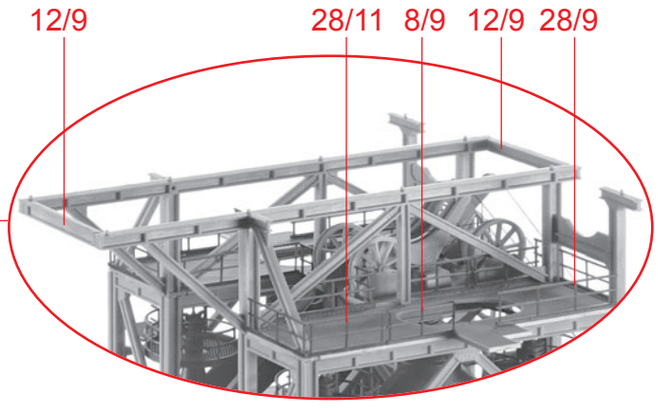


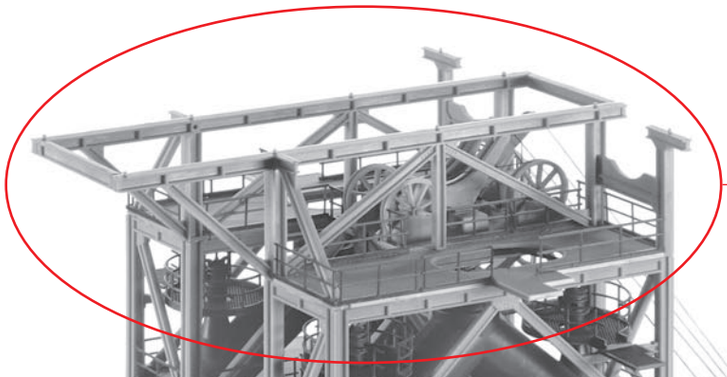
Box V
Box VII

z







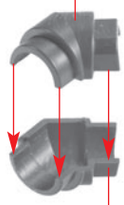


Box I
Box V
Box VII

A

Z

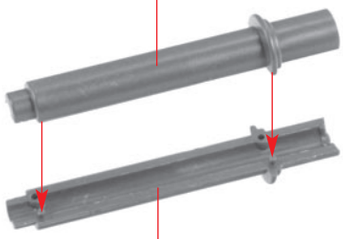
29/8



Box III

B 2 x 29/9

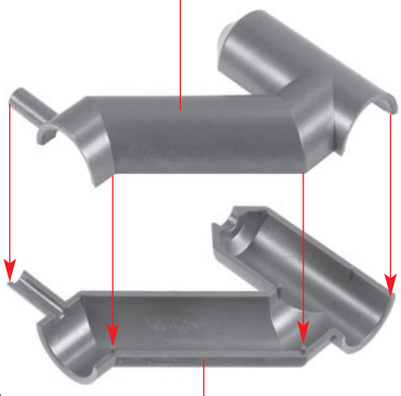
29/3



Box III

C 2 x 29/3

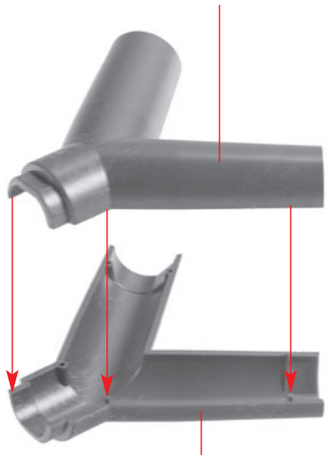
29/5



Box III

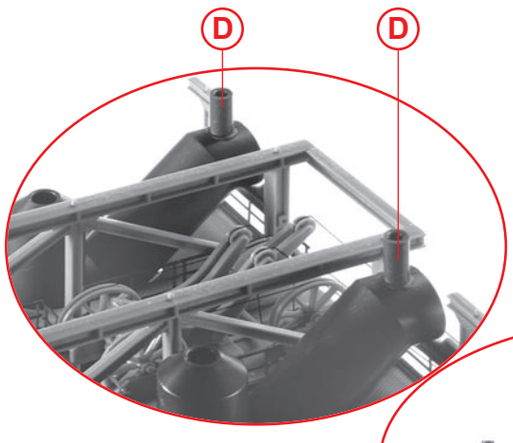
D 2 x 29/6

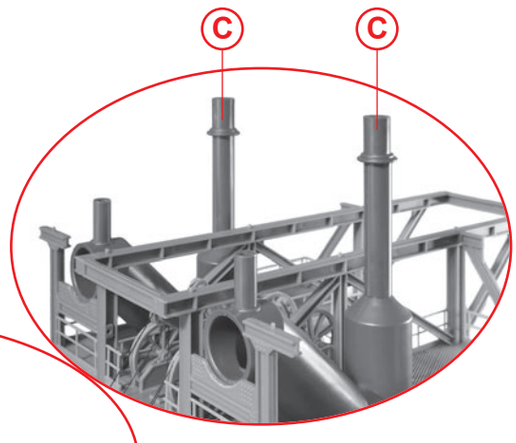
29/7

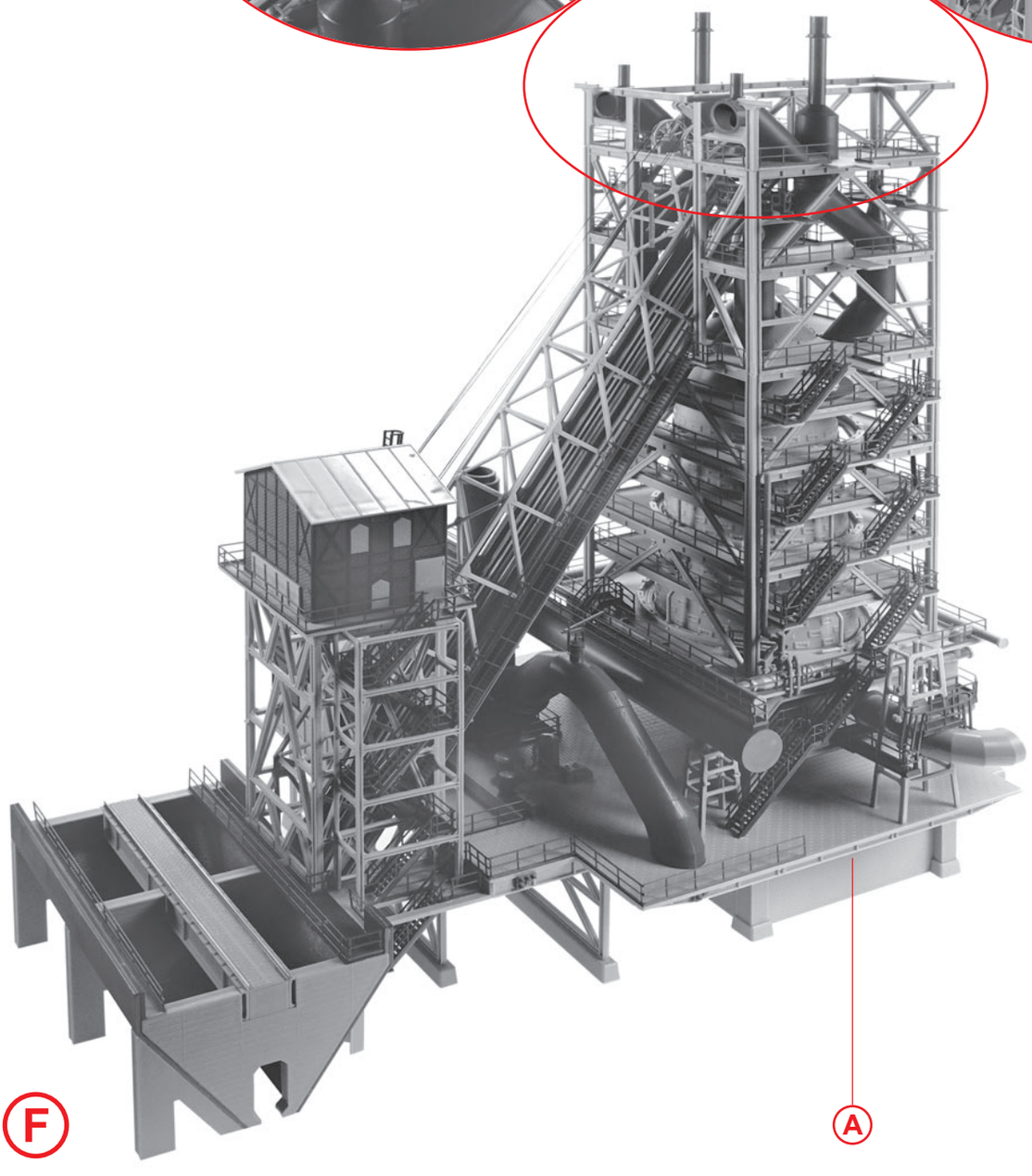


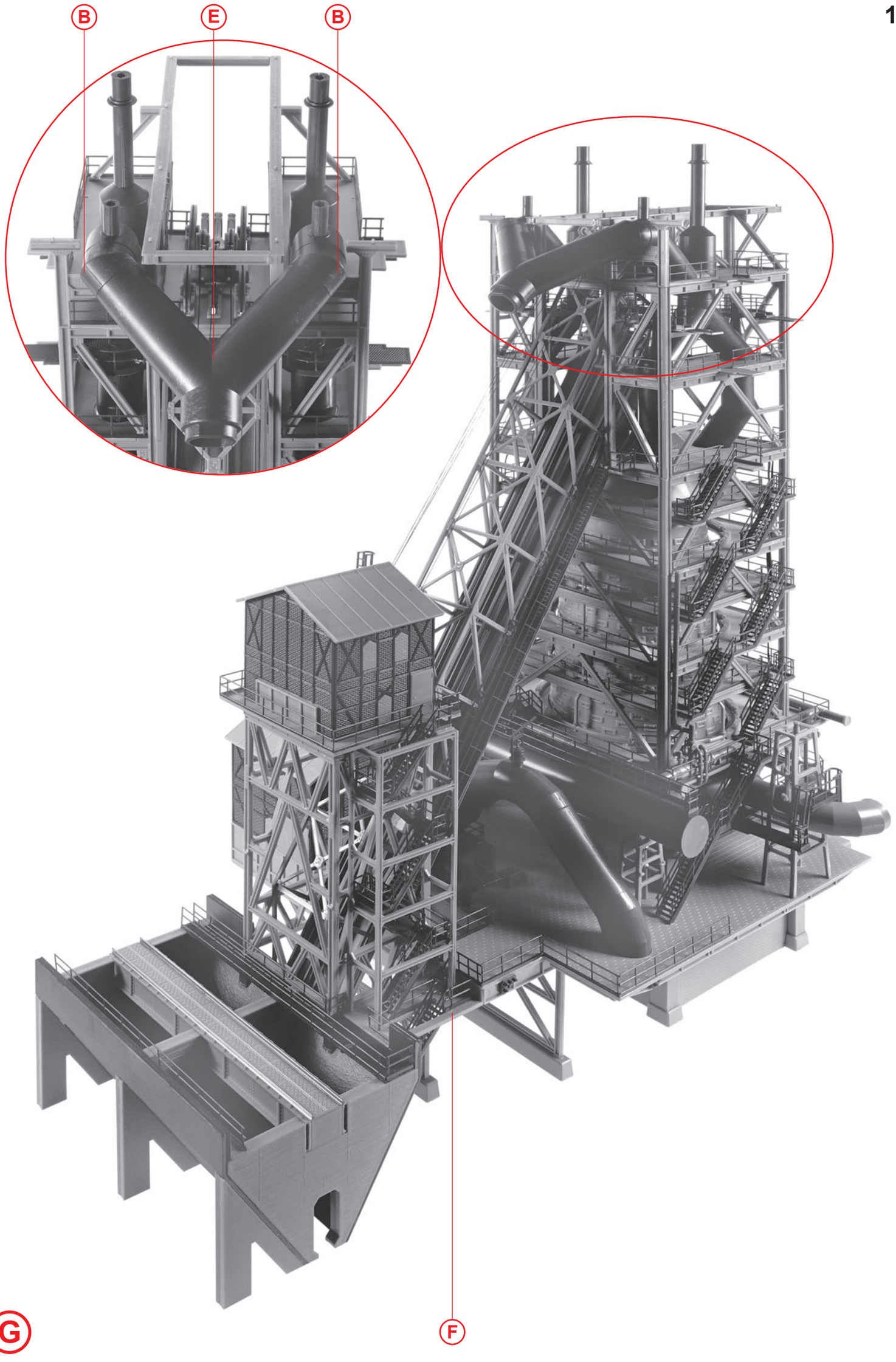
Box III

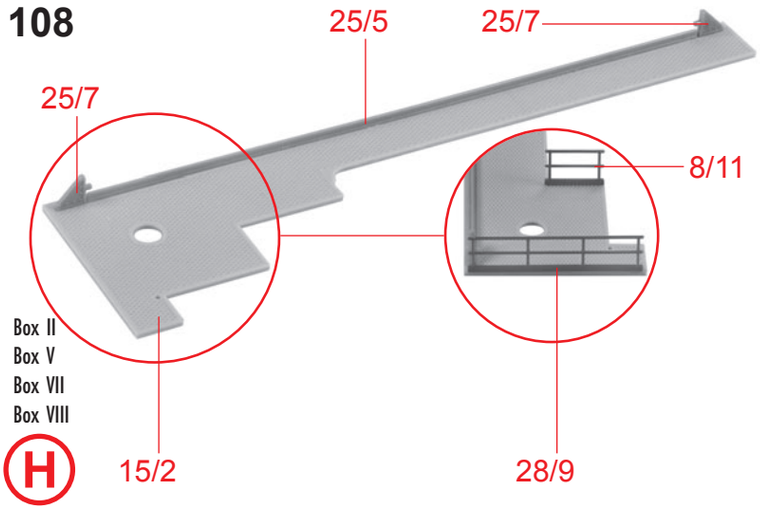
E 29/7

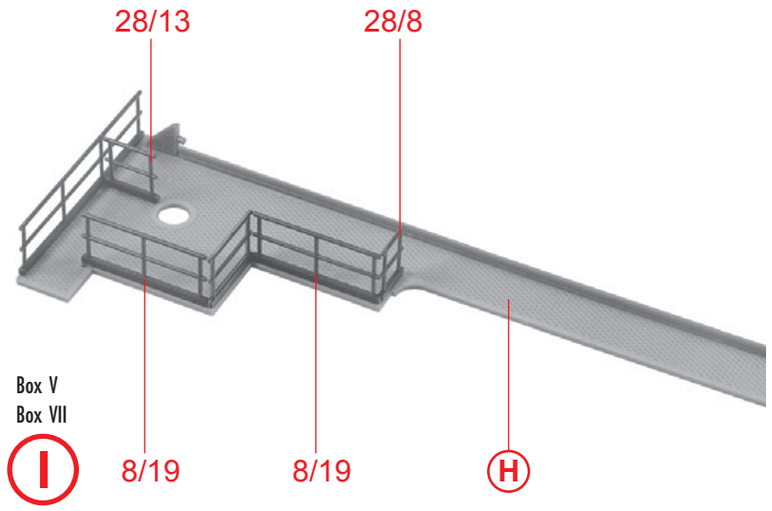


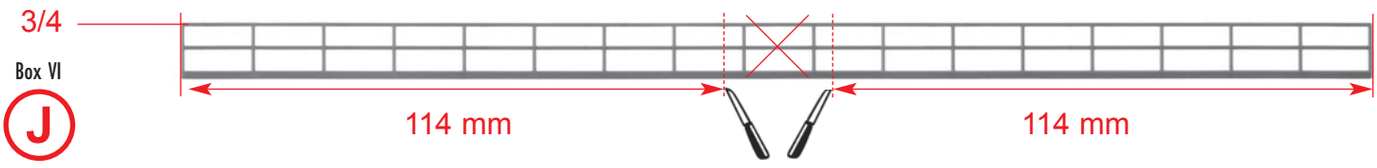


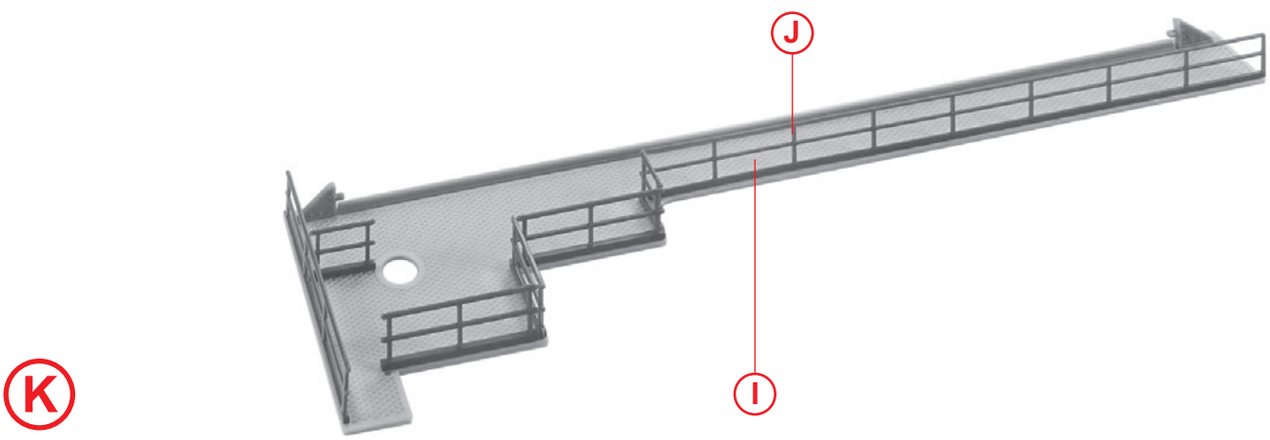


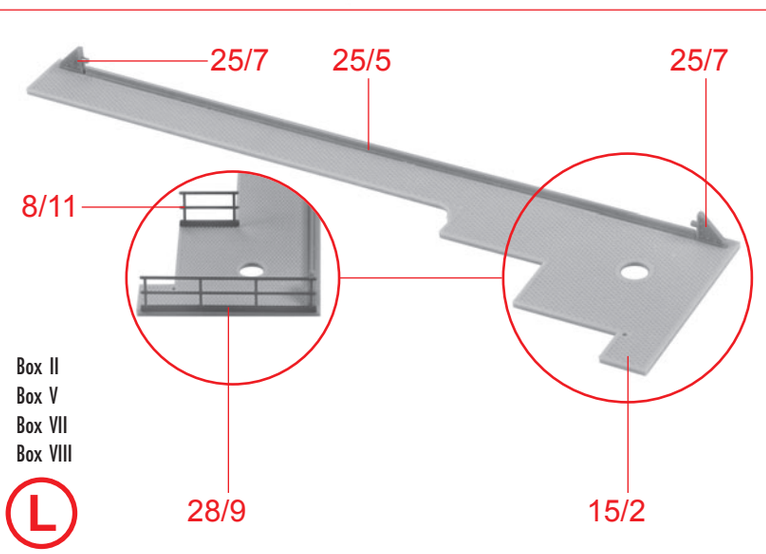

B
E
B
G
F

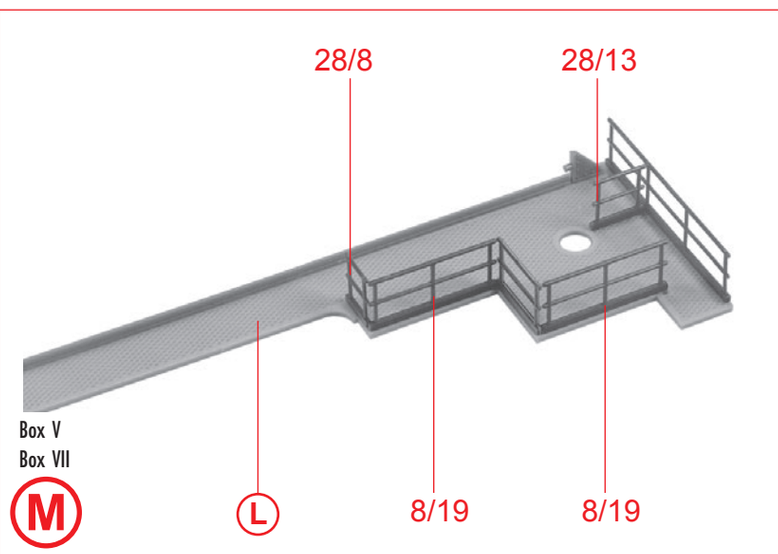

25/5
25/7
25/7
8/11
Box II
Box V
Box VII
Box VIII
H
15/2
28/9

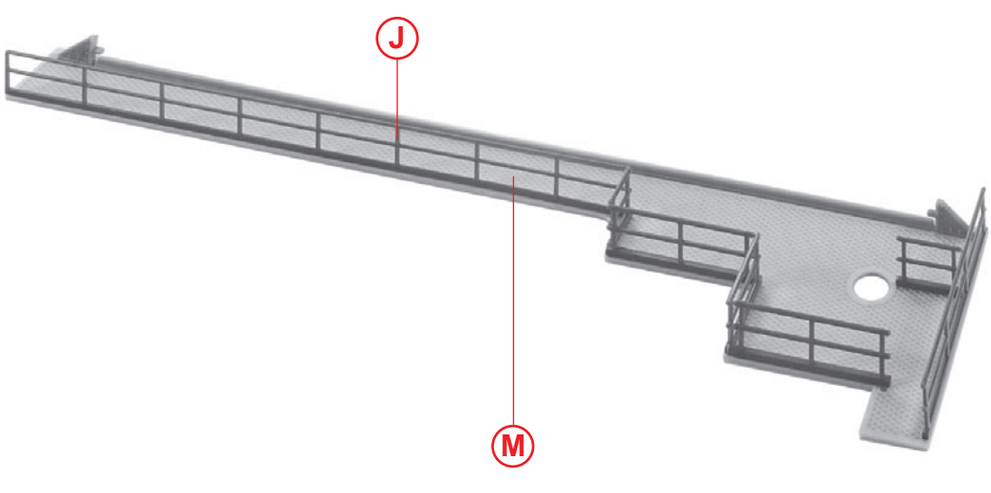

28/13
28/8
Box V
Box VII
I
8/19
8/19
H

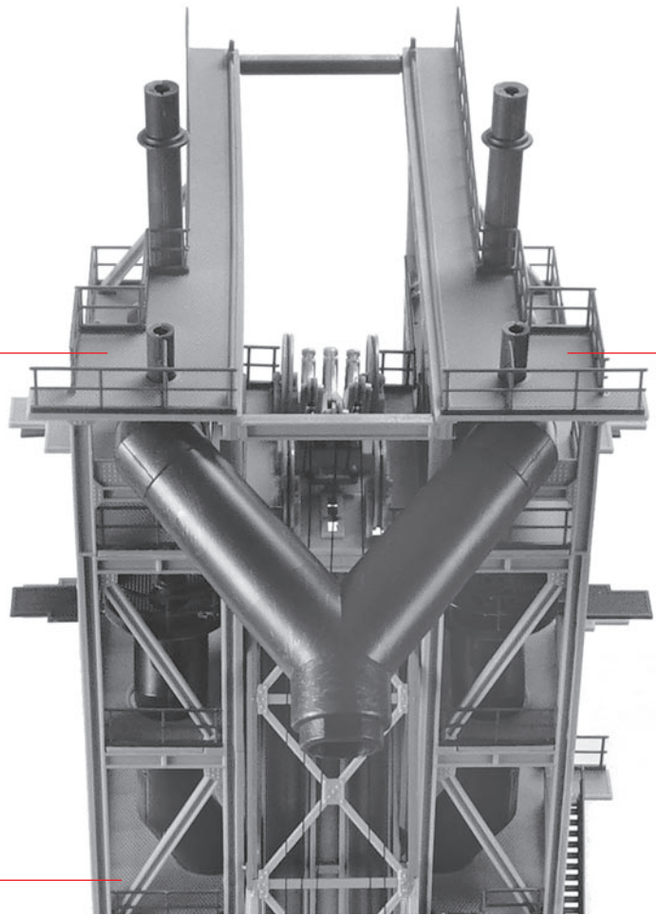

3/4
Box VI
J
114 mm
114 mm


J
I
K


25/7
25/5
25/7
8/11
Box II
Box V
Box VII
Box VIII
L
28/9
15/2


28/8
28/13
Box V
Box VII
M
L
8/19
8/19


J
M
N



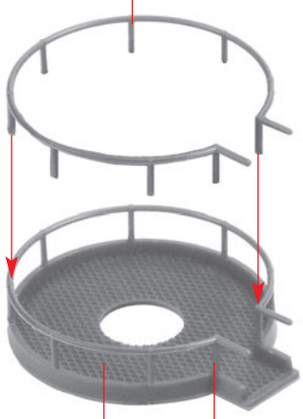
N

K

O

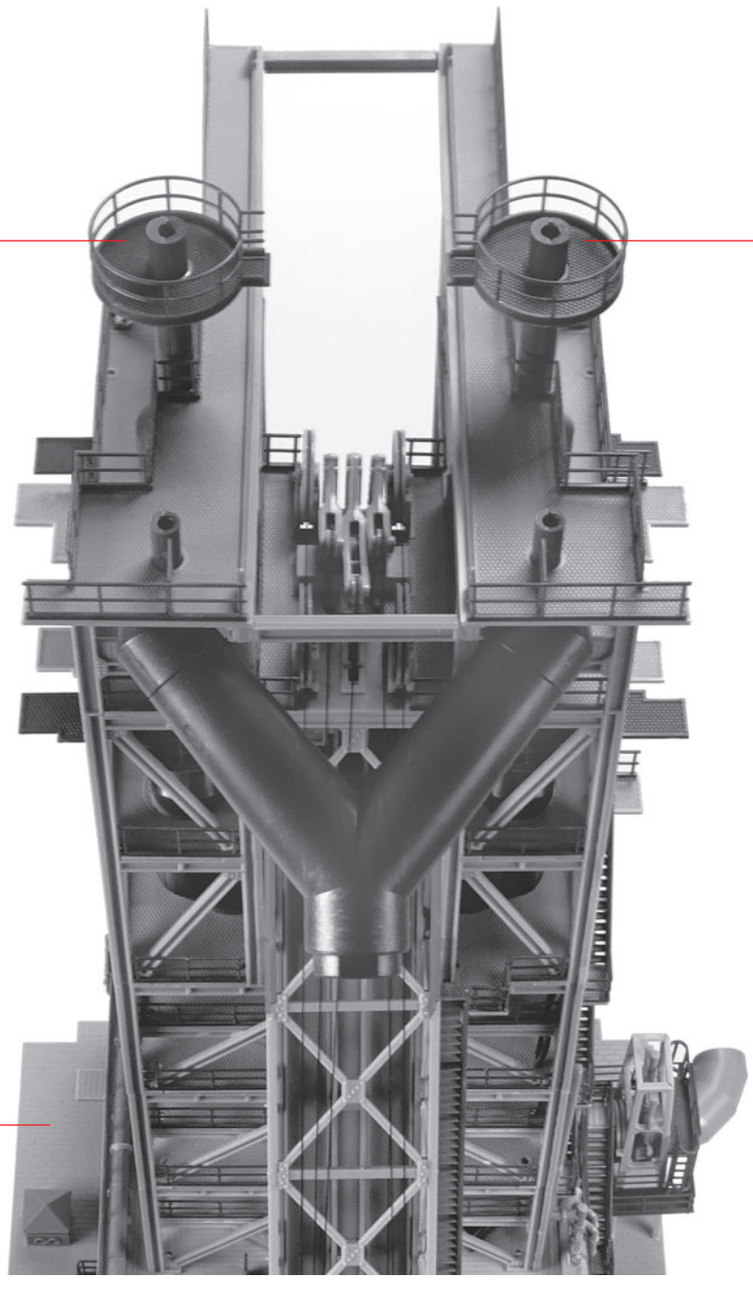
G

8/25



P

P



O

Box VII

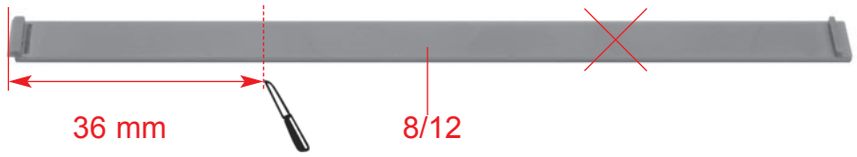
P 2 x 8/23 8/24

Q

110

Box VII

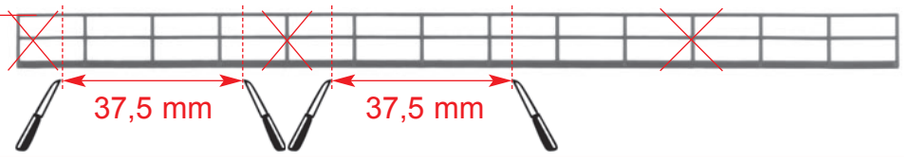
Ⓡ

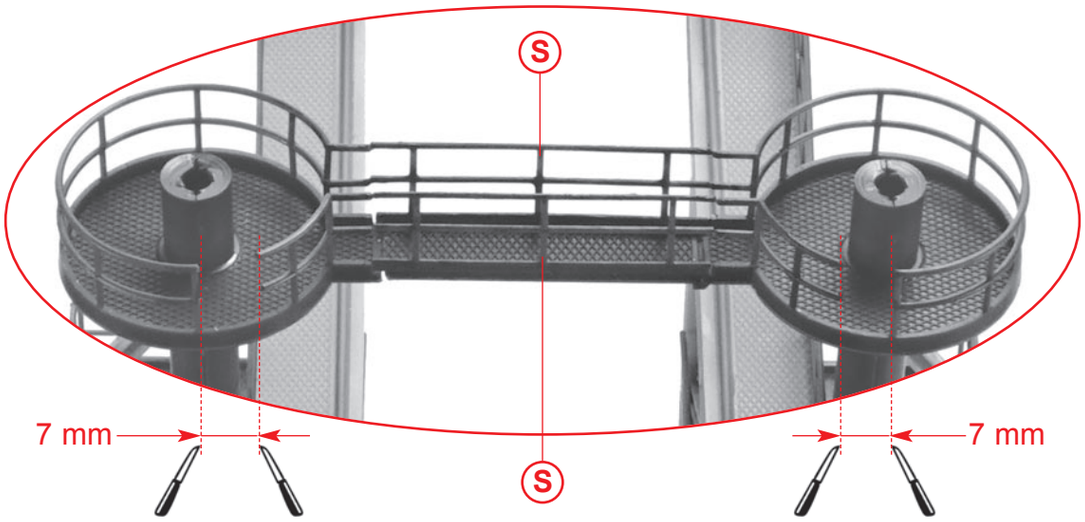


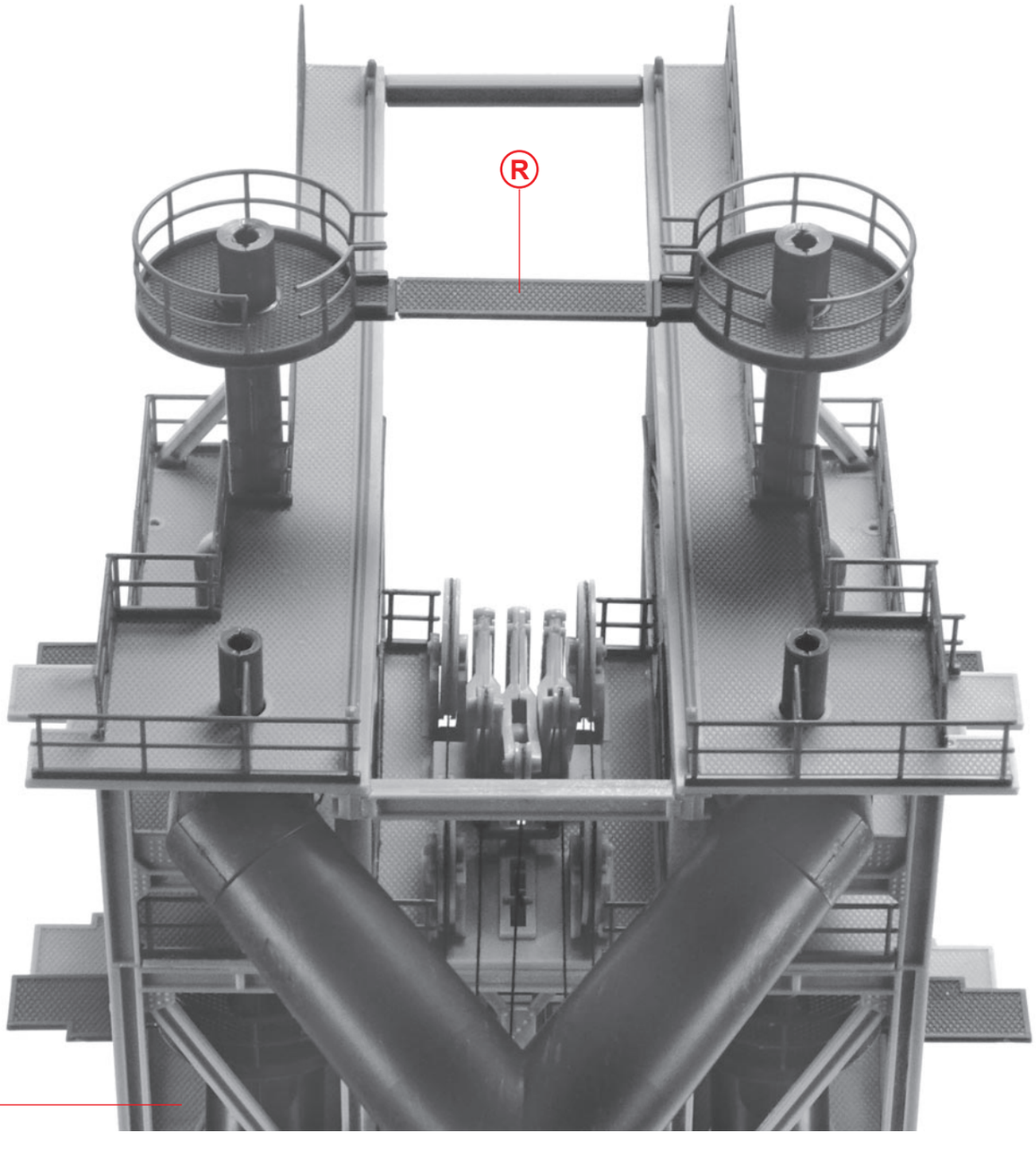
3/1

Box VI

Ⓢ





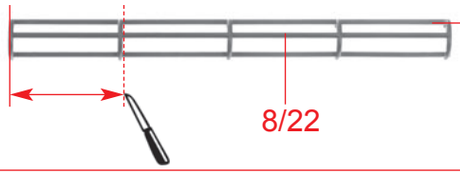


Ⓣ

Ⓠ

Box VII

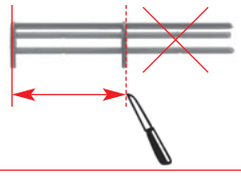
Ⓤ



siehe Seite 124, Pos. H!
see page 124, pos. H!
voir page 124, pos. H !
zie pagina 124, pos. H!

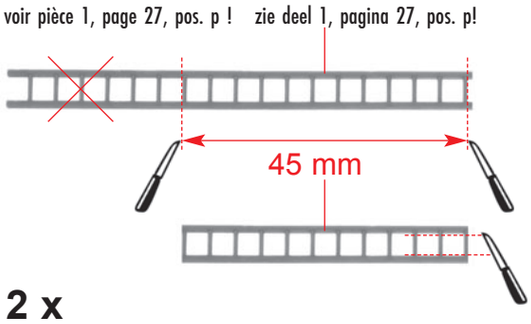
Ⓥ

siehe Seite 100, Pos. m!
see page 100, pos. m!
voir page 100, pos. m !
zie pagina 100, pos. m!



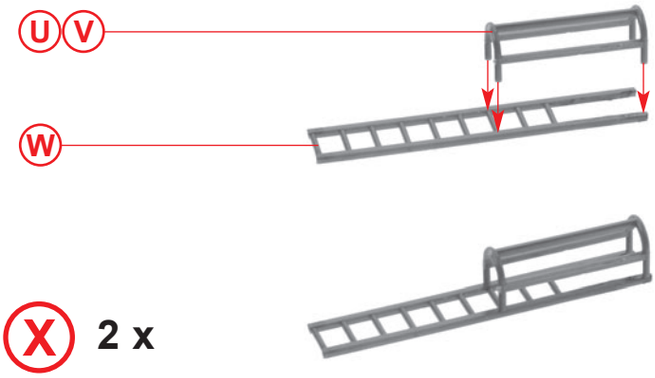
siehe Teil 1, Seite 27, Pos. p!
voir pièce 1, page 27, pos. p !

see part 1, page 27, pos. p!
zie deel 1, pagina 27, pos. p!

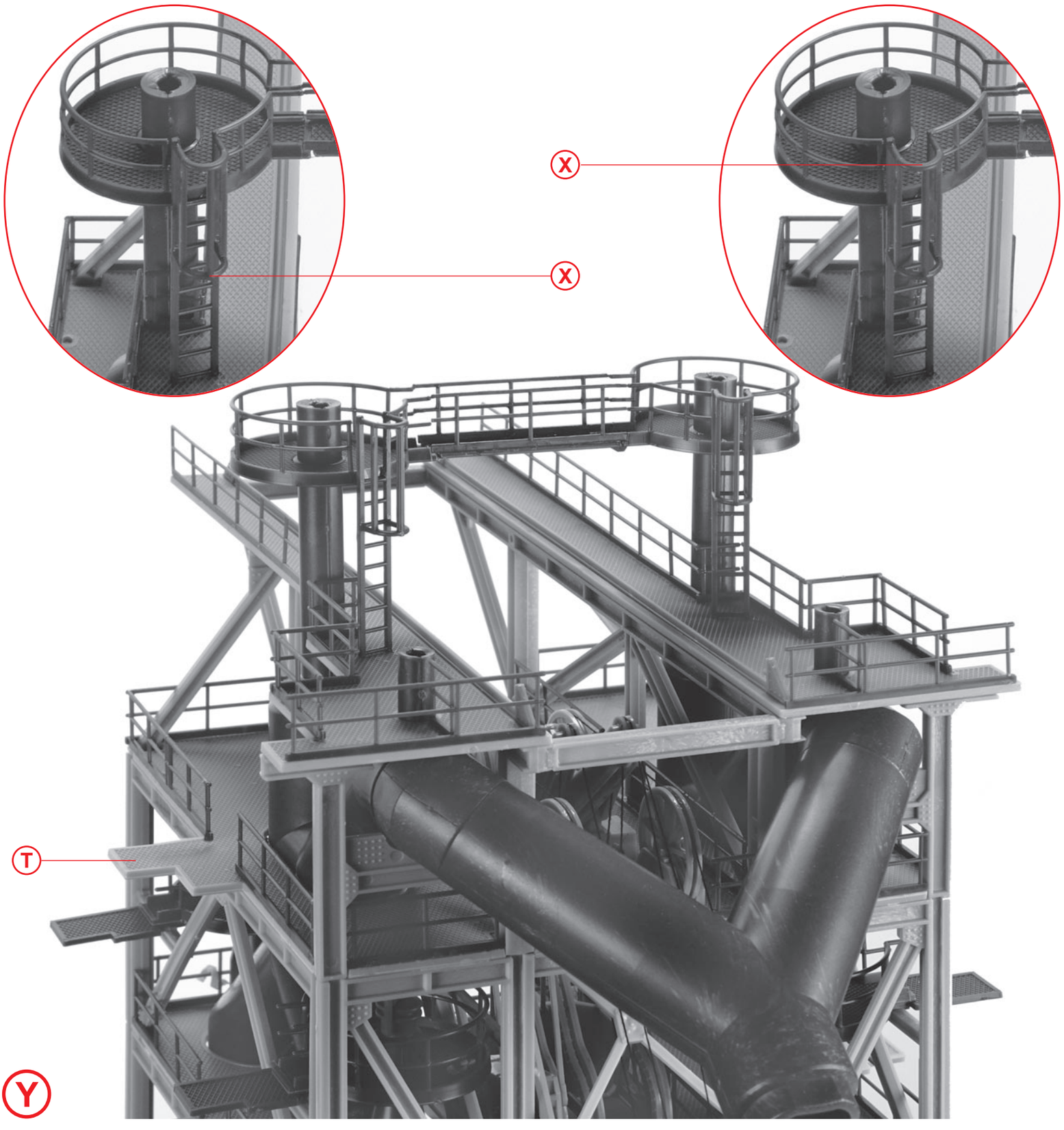


Box VII

Ⓦ **2 x**

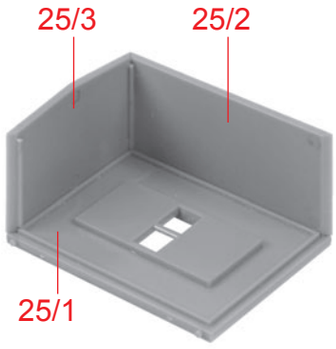


Ⓧ **2 x**



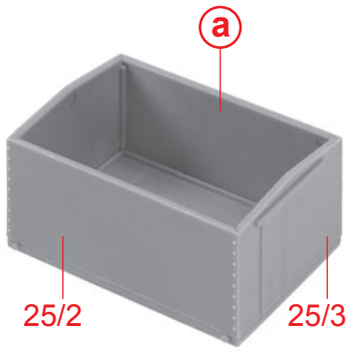
Box VIII

a



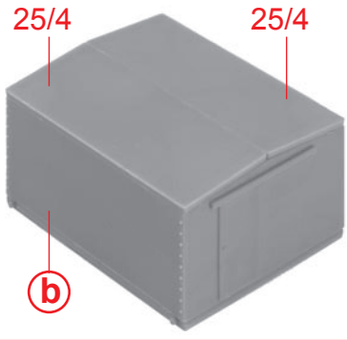
Box VIII

b



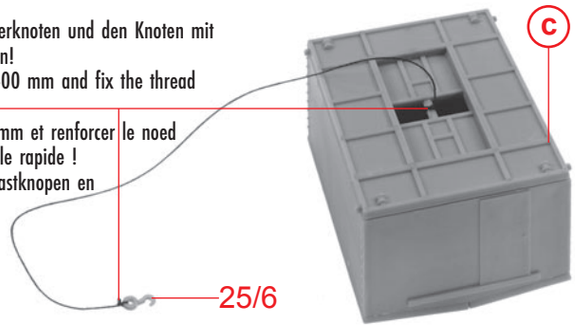
Box VIII

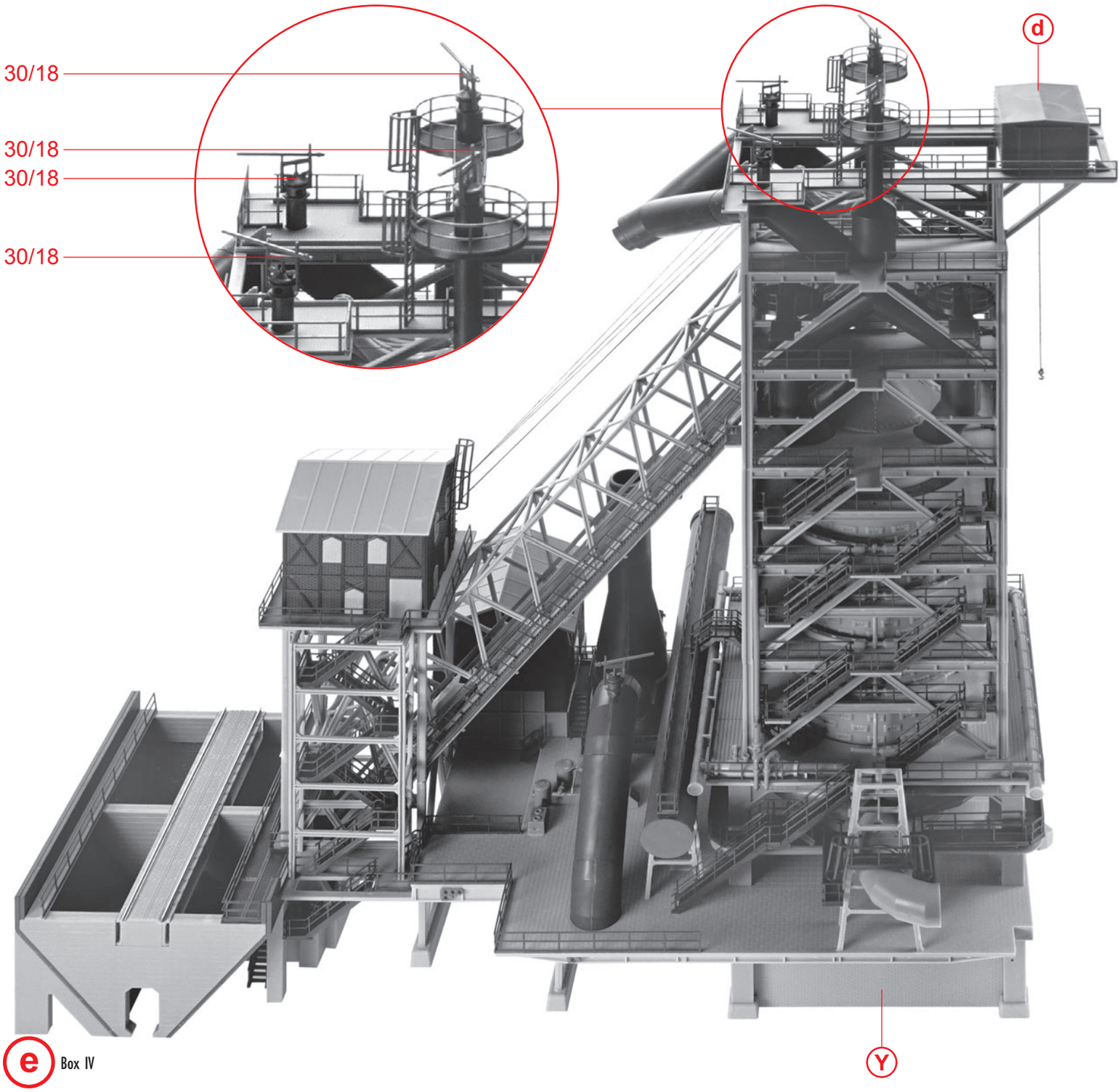
c



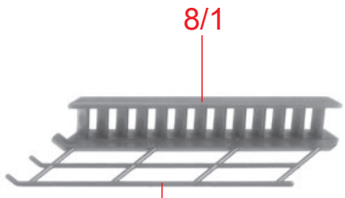
Faden 50 - 400 mm verknoten und den Knoten mit Sekundenkleber fixieren!
Knot the thread 50 - 400 mm and fix the thread with instant cement!
Nouer le fil 50 - 400 mm et renforcer le noed avec une goutte de colle rapide !
Garen 50 - 400 mm vastknopen en de knoop met secondenlijm fixeren!

d



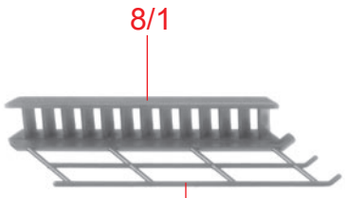


e Box IV



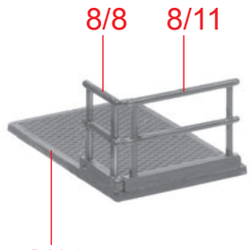
Box VII

f **2 x**



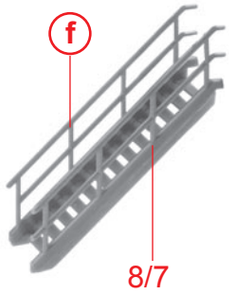
Box VII

h **3 x**



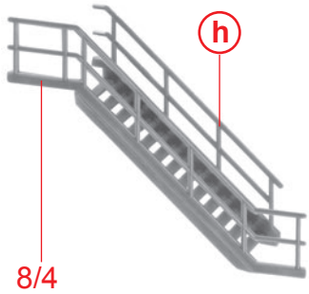
Box VII

j



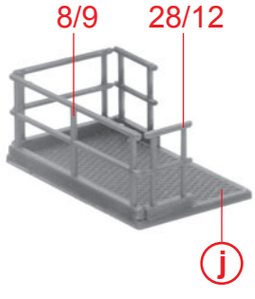
Box VII

g **2 x**



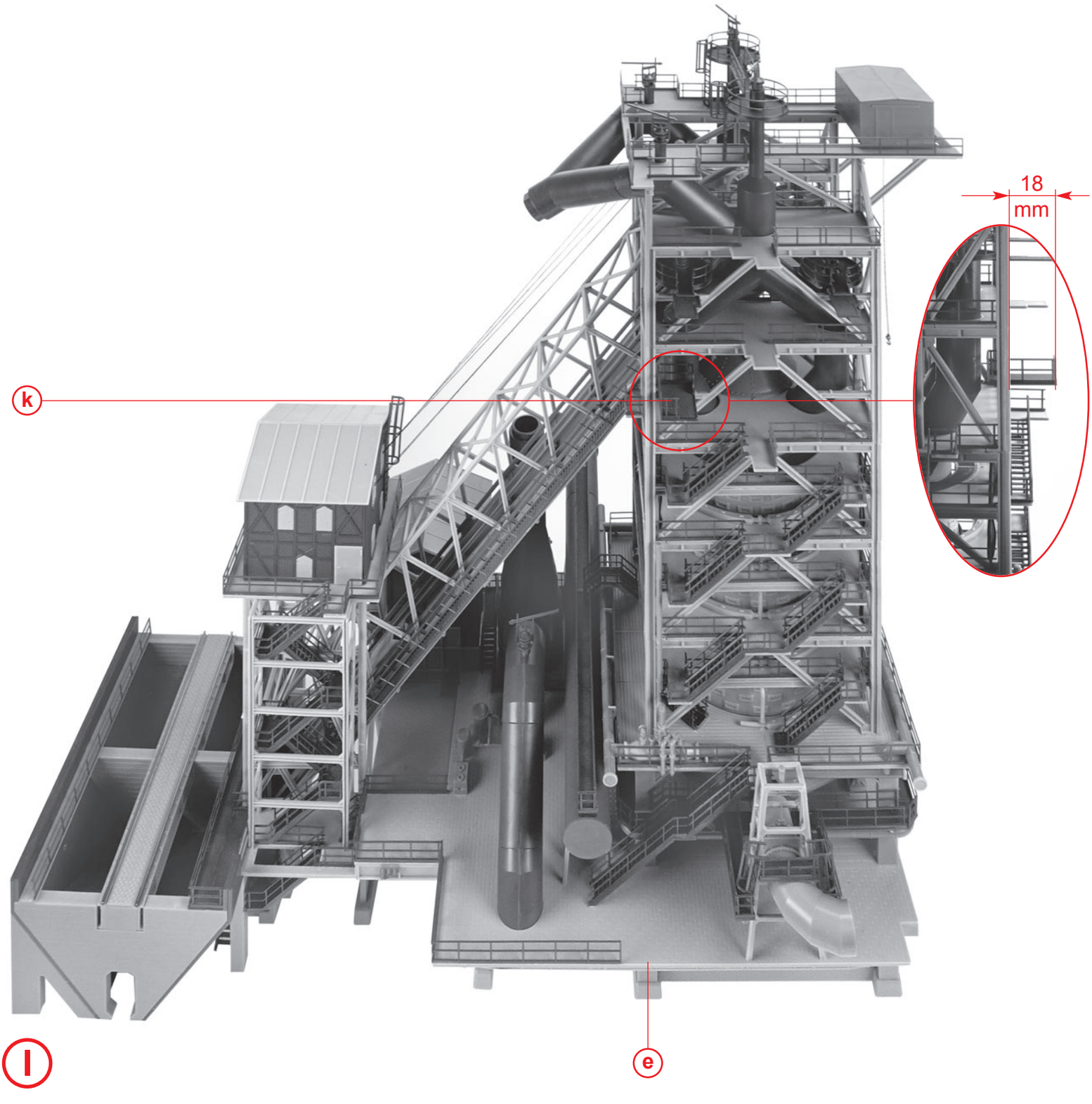
Box VII

i **3 x**

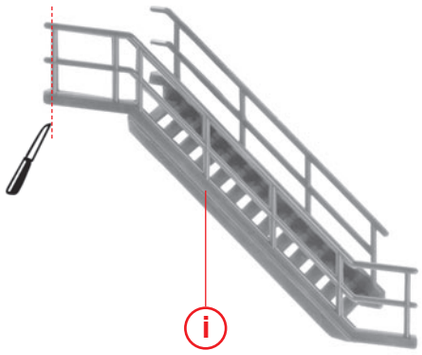


Box V
Box VII

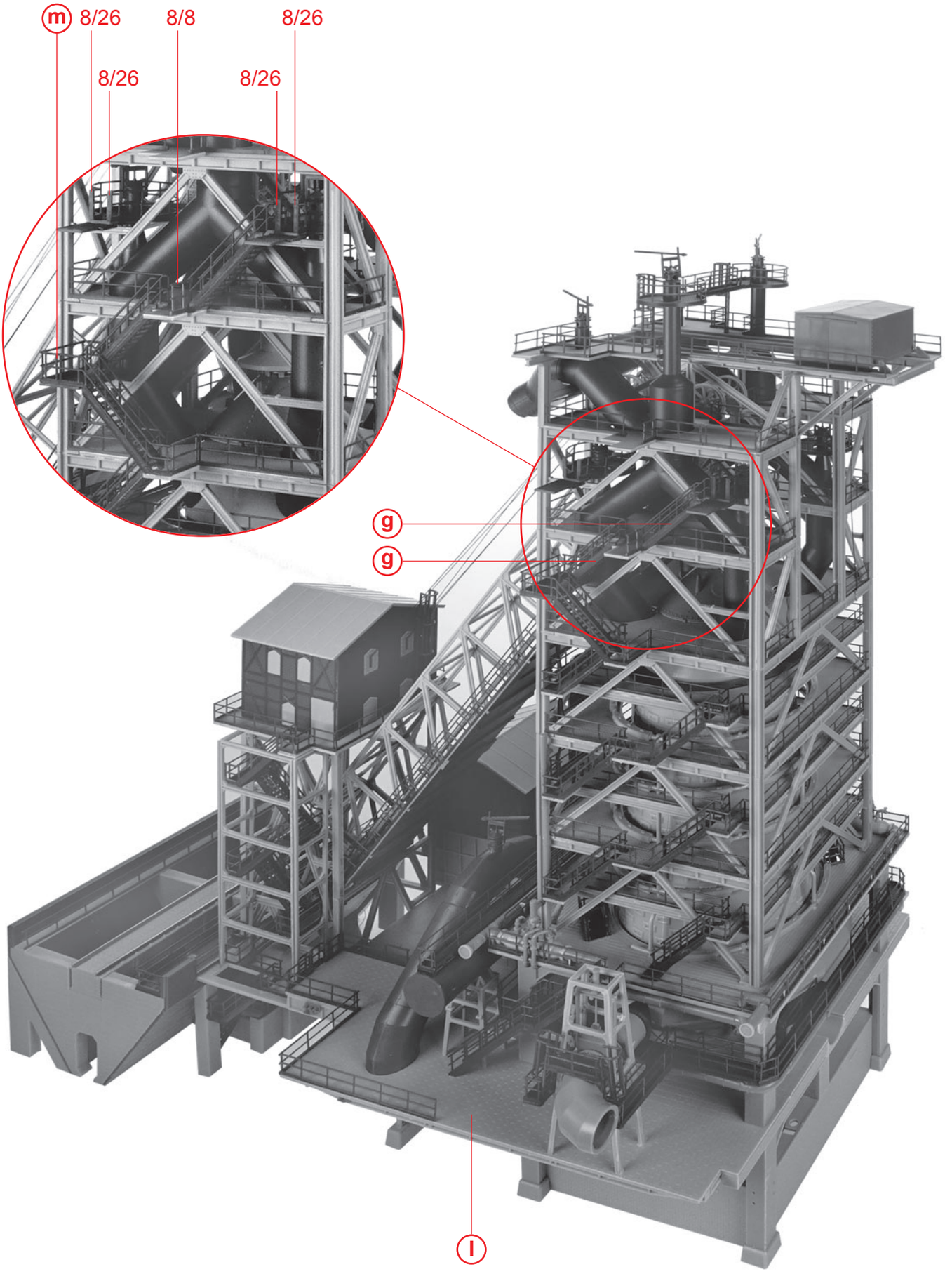
k



l

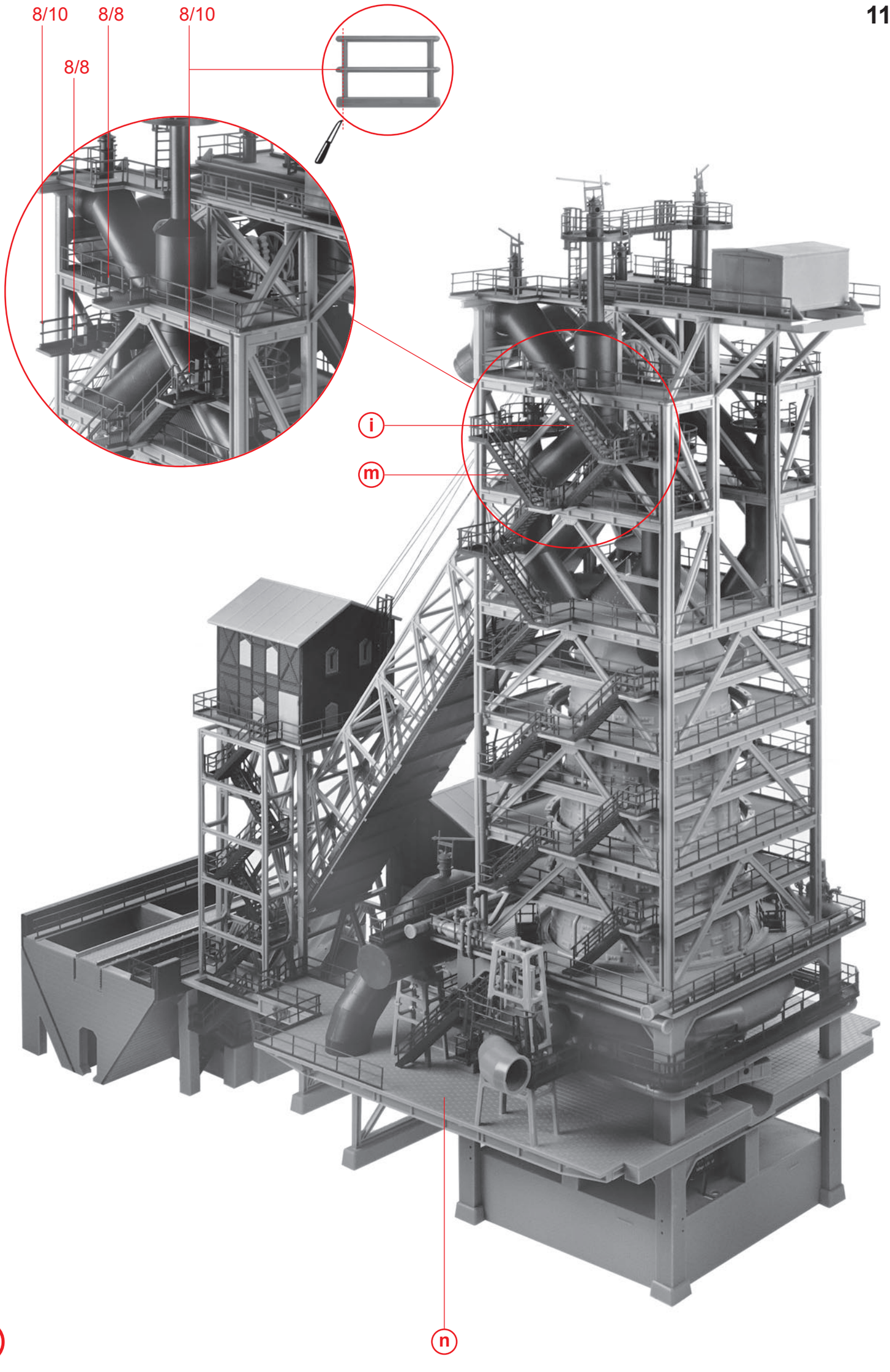


m 2 x



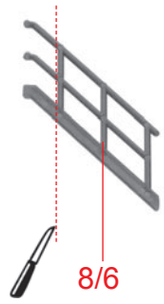
Box VII

n


8/10
8/8
8/10
8/8
i
m
n

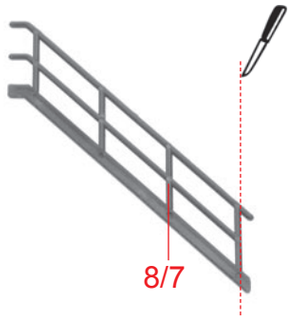
Box VII

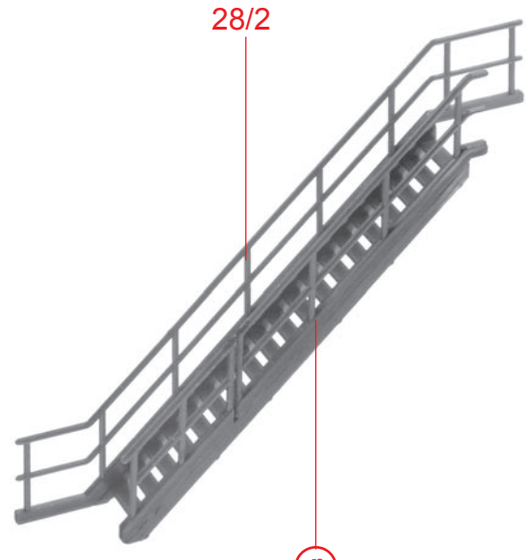
p



Box VII

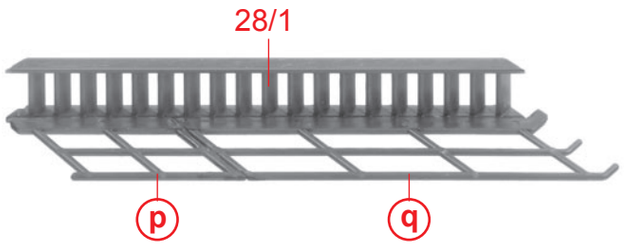
q





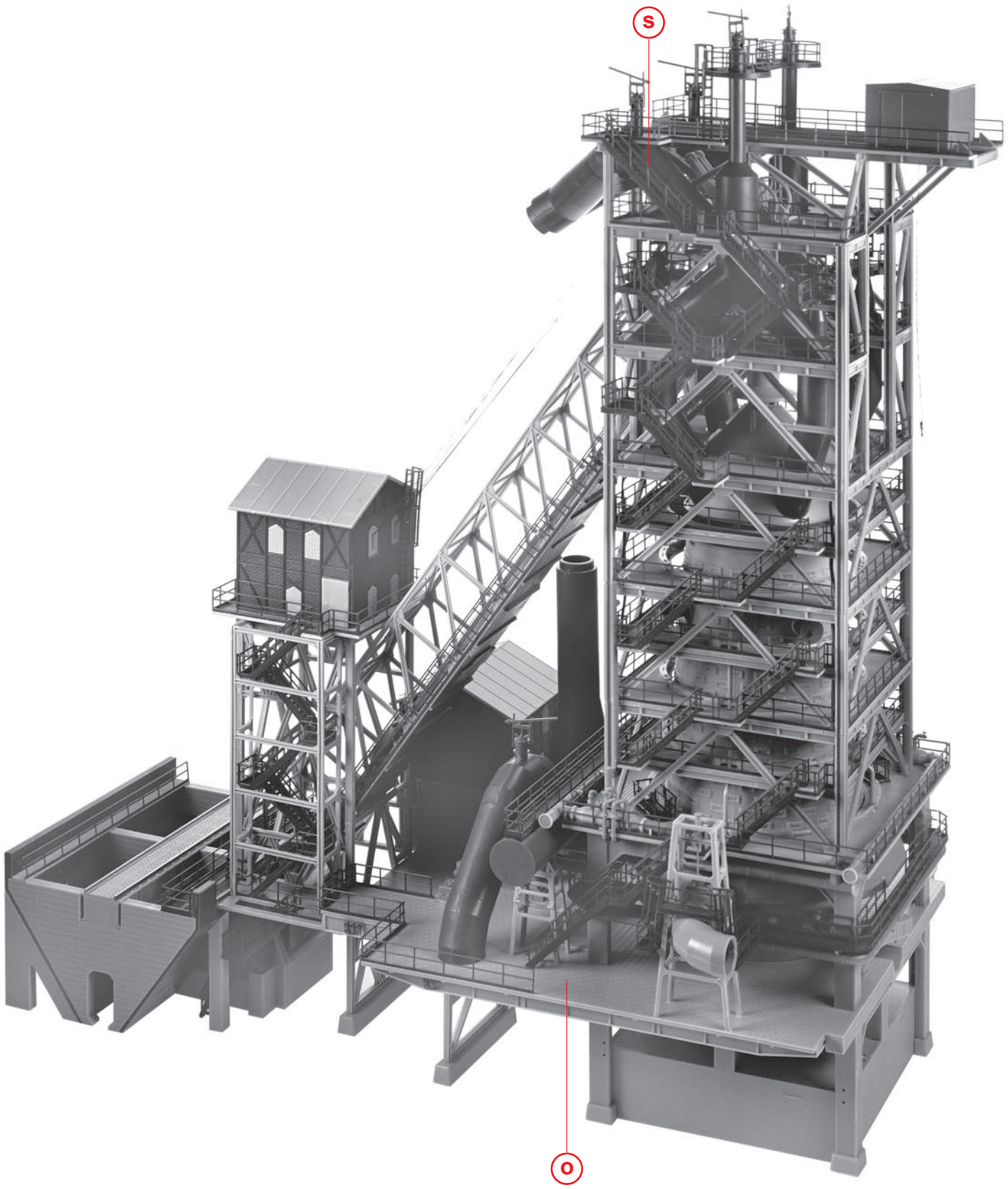
Box V

r

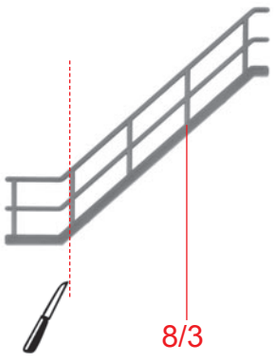


Box V

s

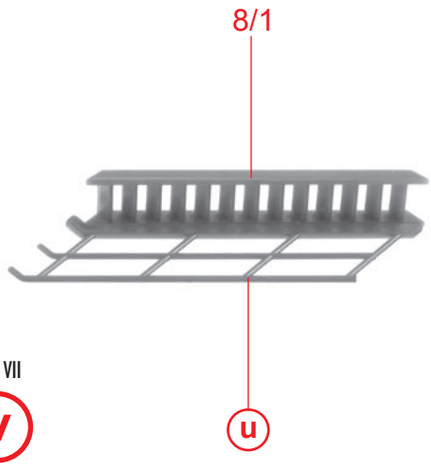


t



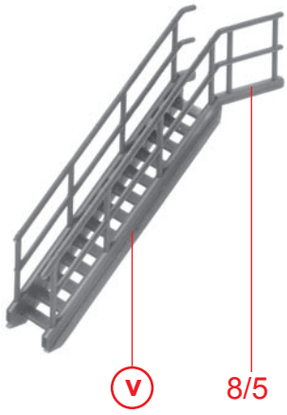
Box VII

u



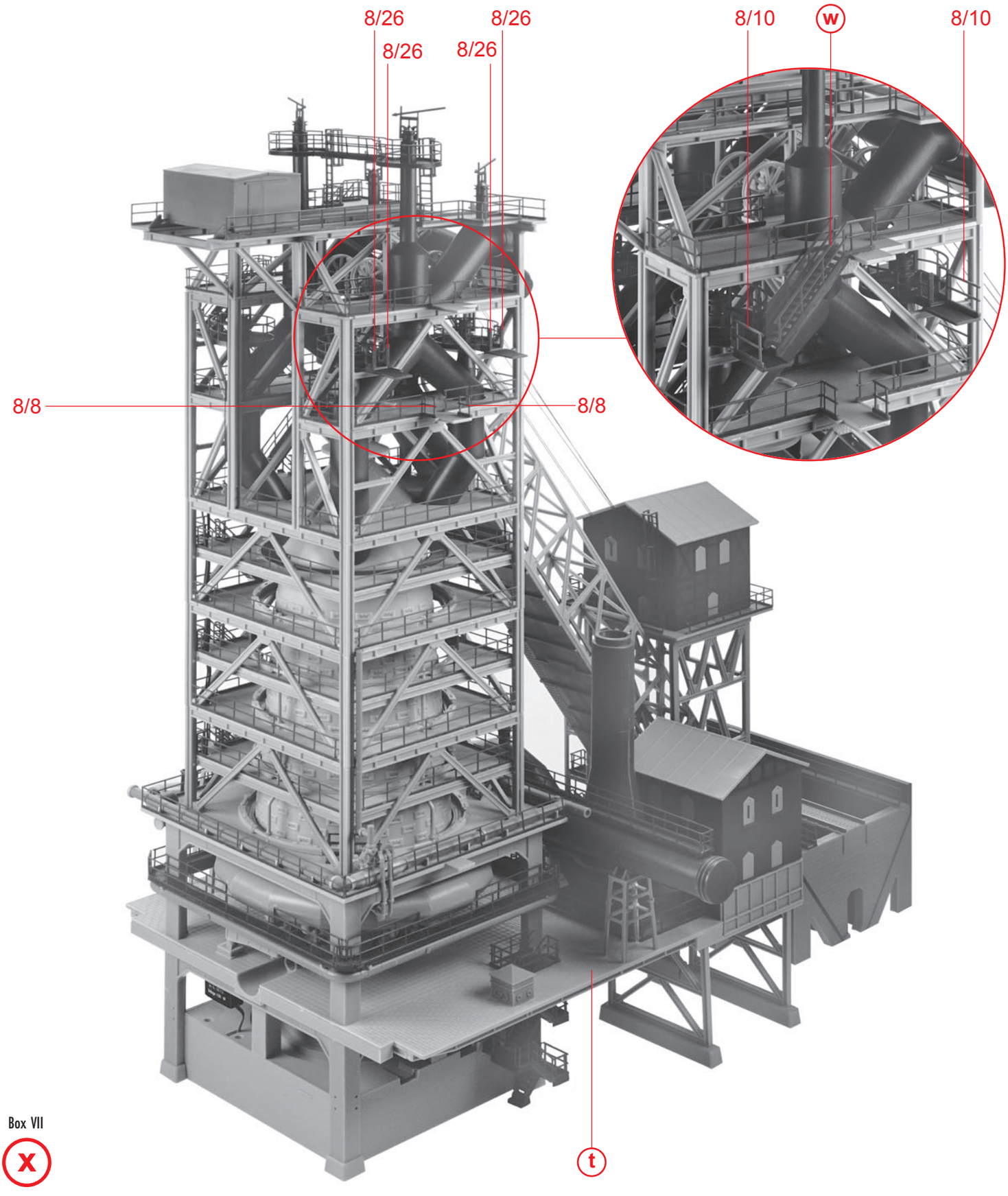
Box VII

v



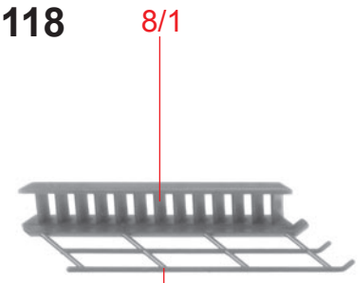
Box VII

w



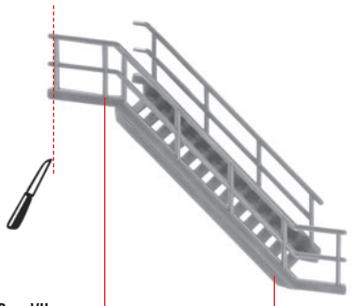
Box VII

x



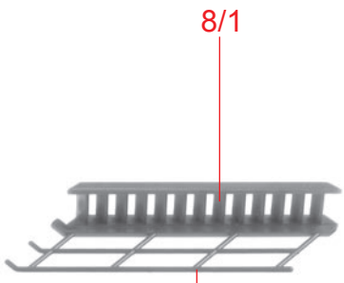
Box VII

A



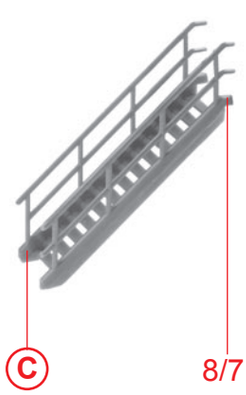
Box VII

B



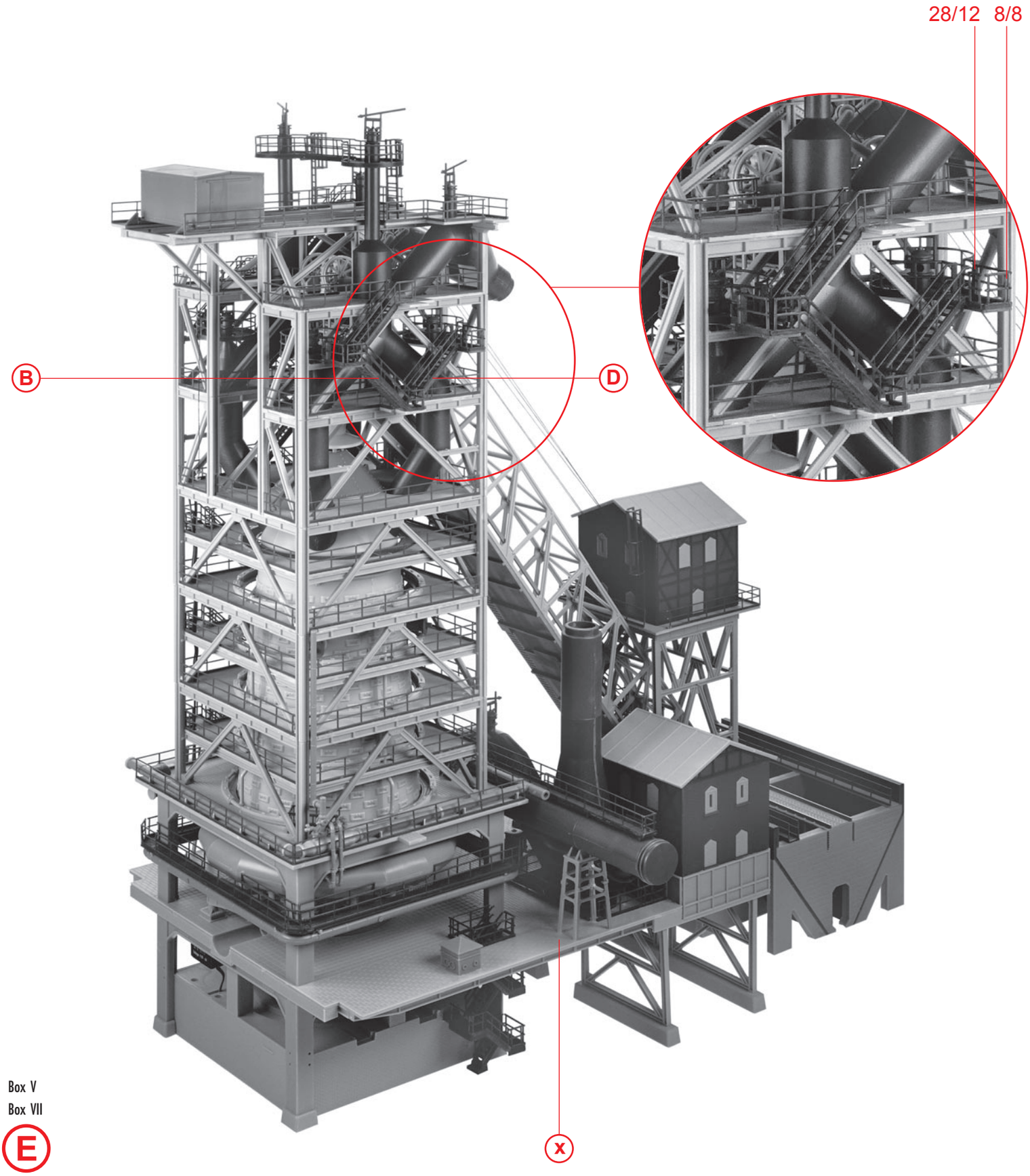
Box VII

C



Box VII

D

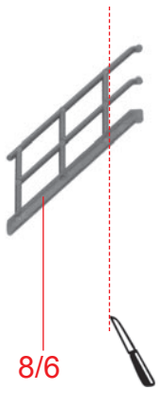


Box V
Box VII

E

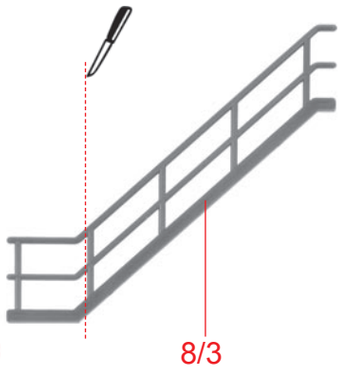
Box VII

F



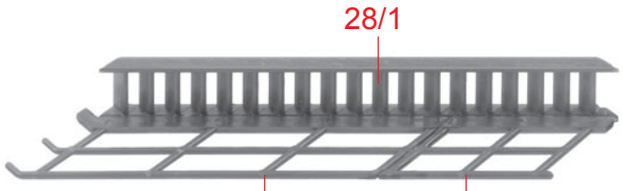
Box VII

G



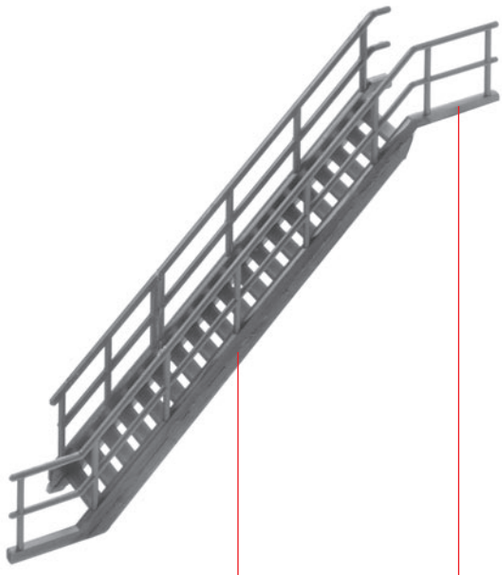
Box V

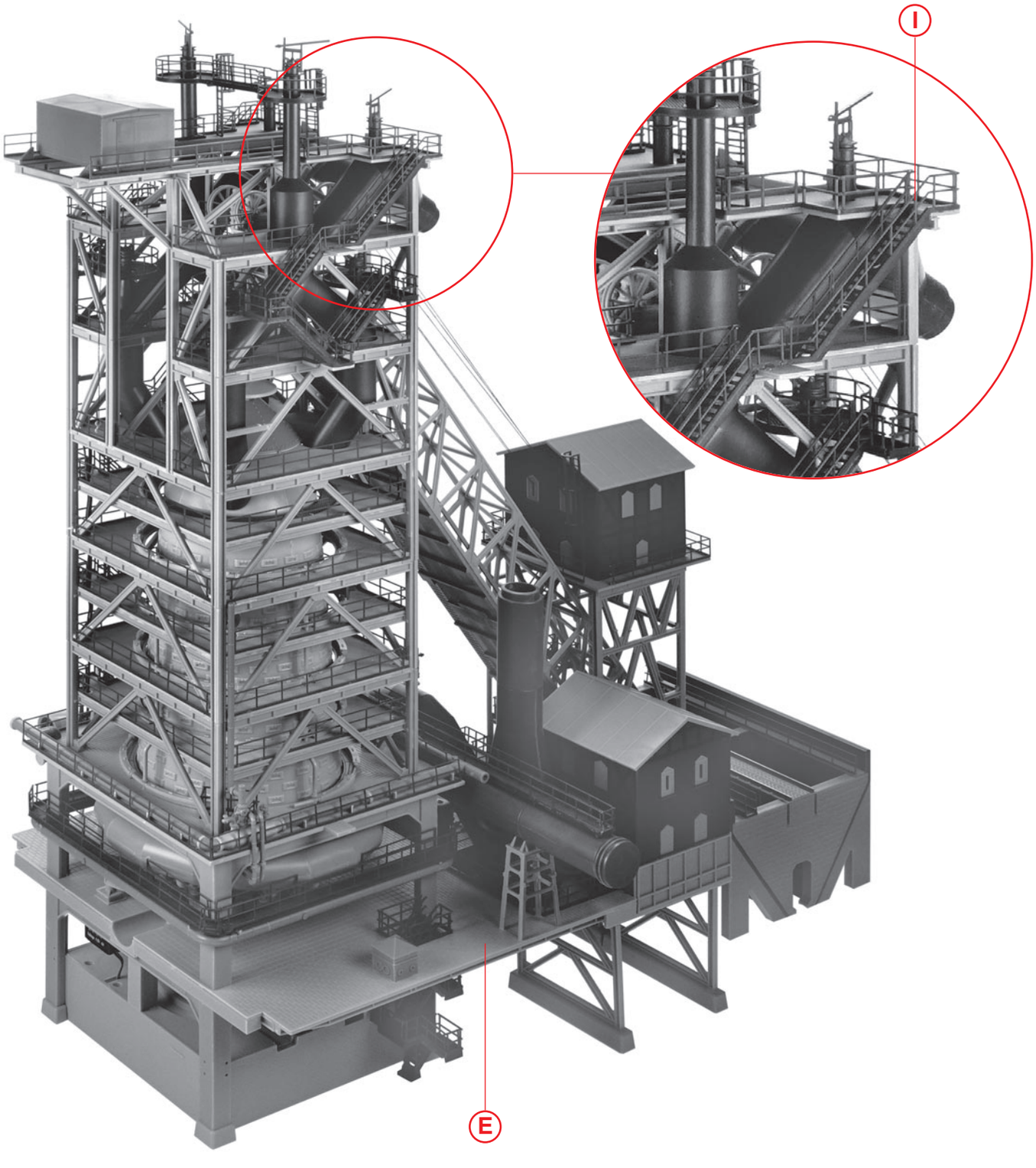
H



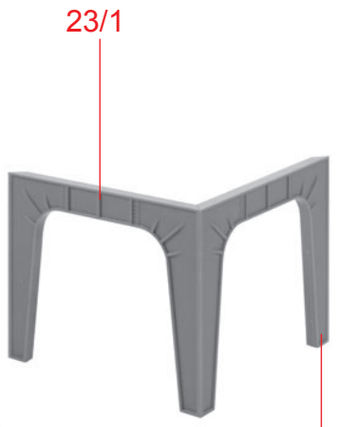
Box V

I



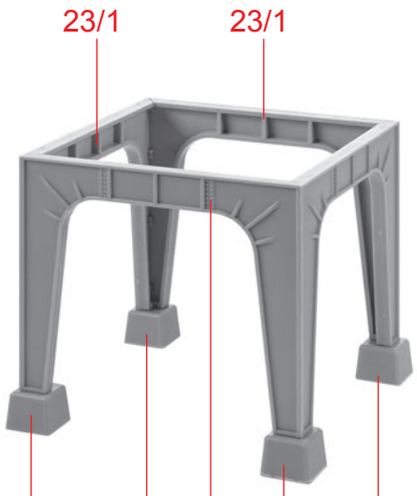


J



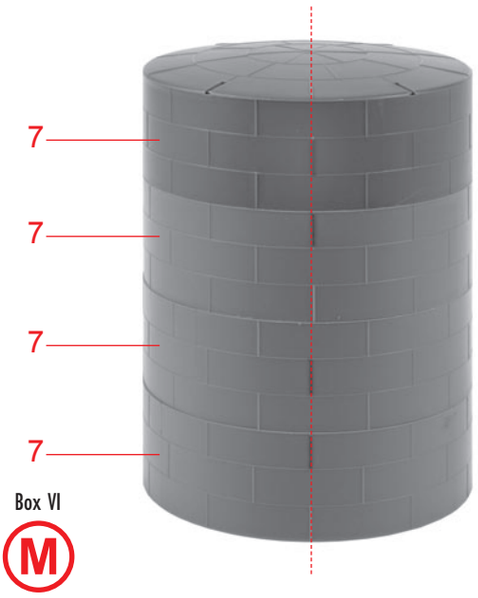
Box IX

K



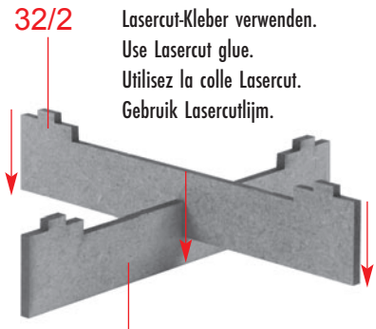
Box I
Box IX

L



Box VI

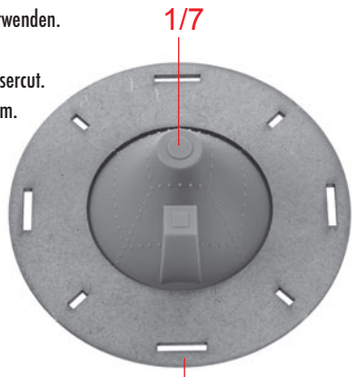
M



Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

Box VI

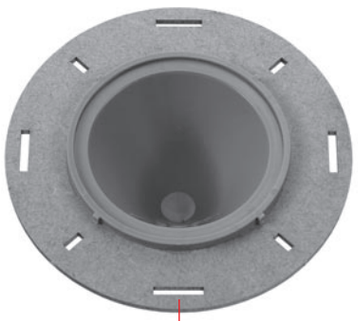
N



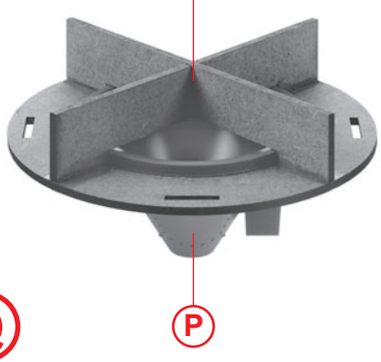
Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

Box III
Box VI

O



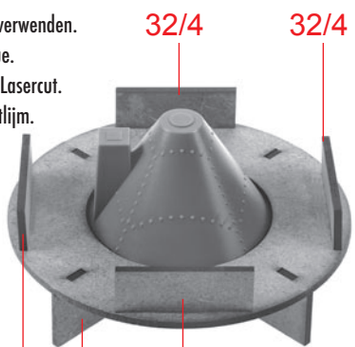
P



Lasercut-Kleber verwenden.
Utilisez la colle Lasercut.

Use Lasercut glue.
Gebruik Lasercutlijm.

Q



Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

Box VI

R



Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

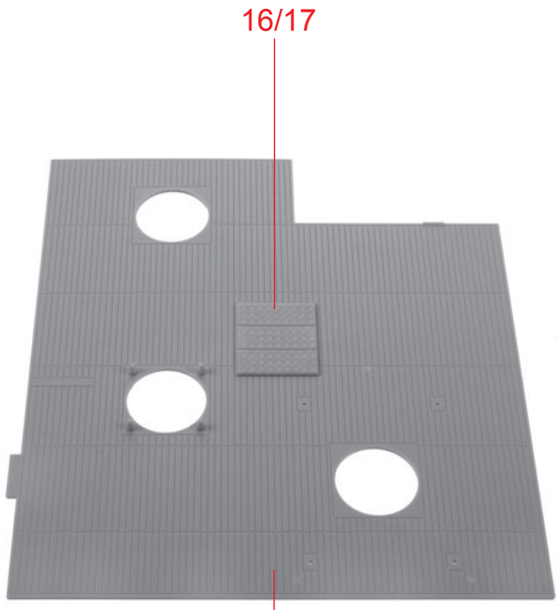
T



M

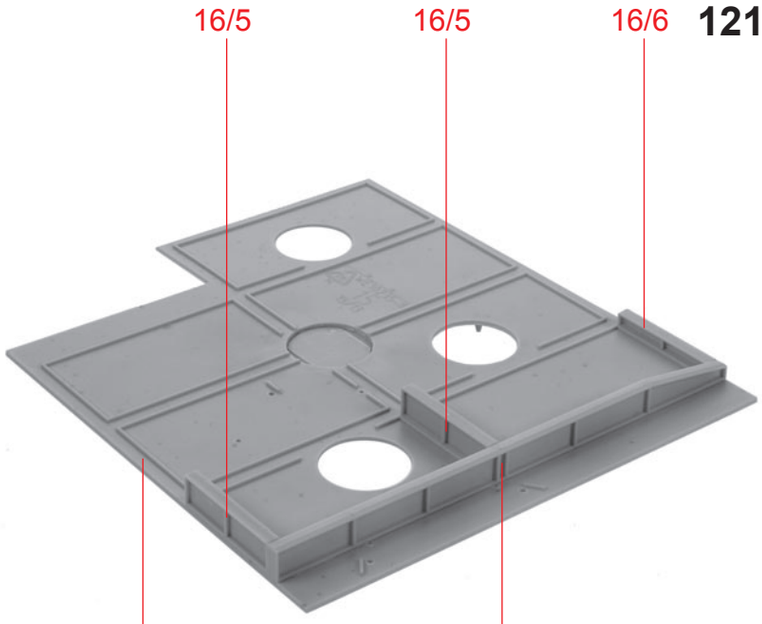
Lasercut-Kleber verwenden.
Use Lasercut glue.
Utilisez la colle Lasercut.
Gebruik Lasercutlijm.

S



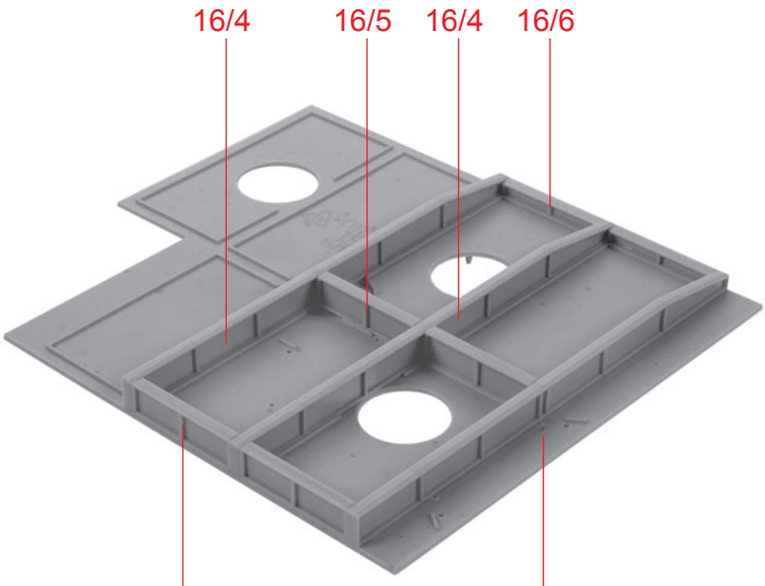
Box II
Box VIII

U



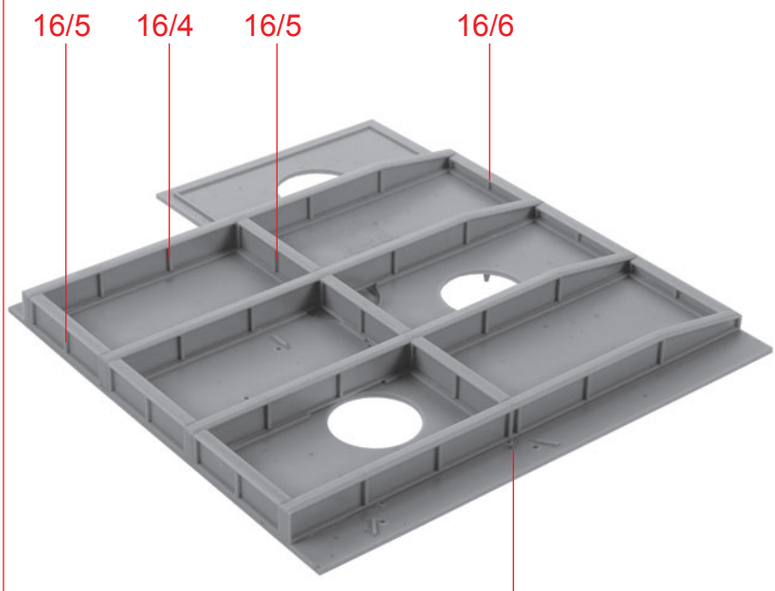
Box VIII

V



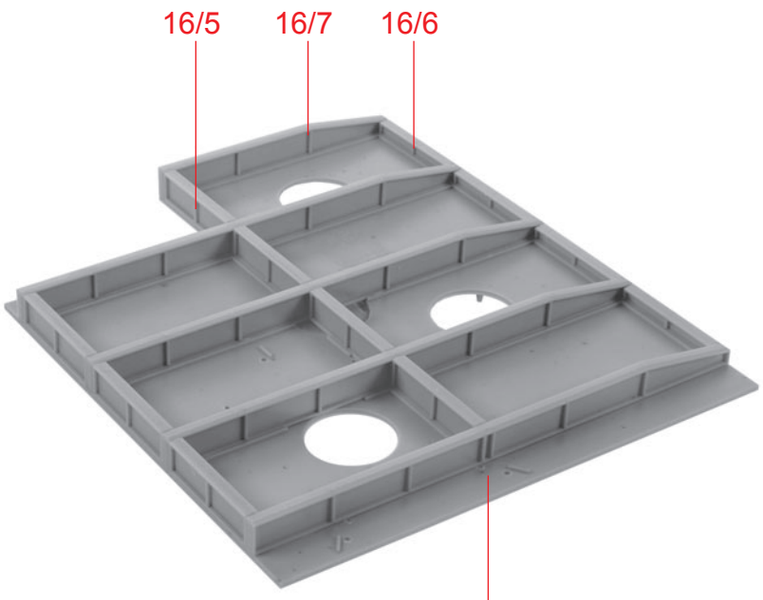
Box VIII

W



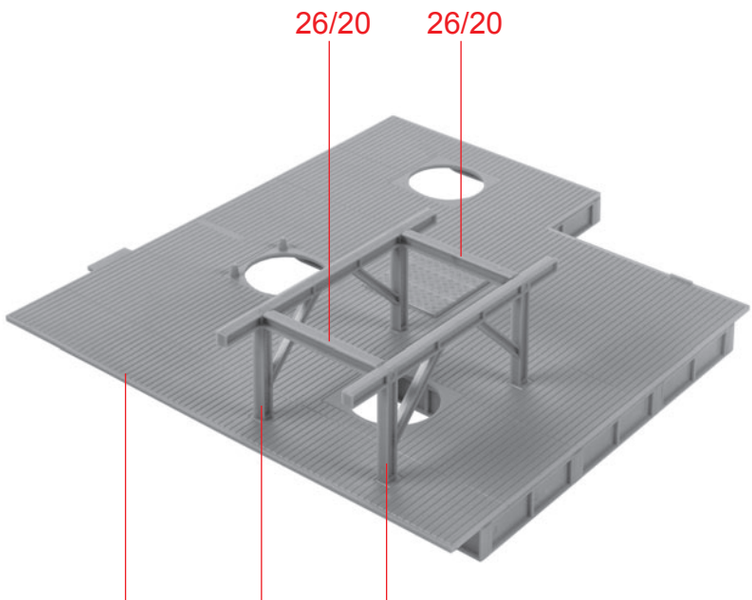
Box VIII

X



Box VIII

Y



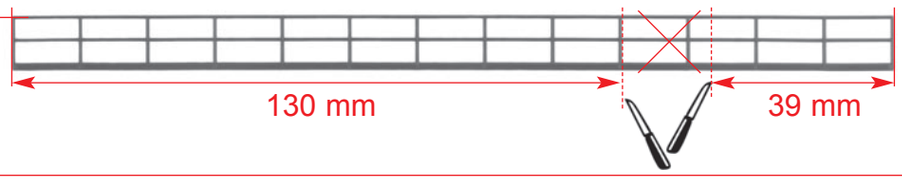
Box IX

Z

122 3/1

Box VI

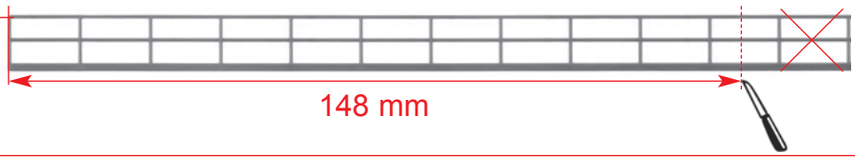
a



3/3

Box VI

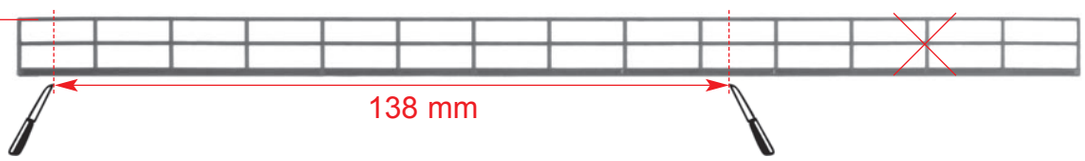
b



3/2

Box VI

c



30/17

4/1

4/2

4/3

4/3

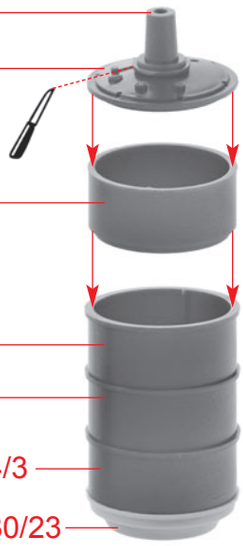
Box III

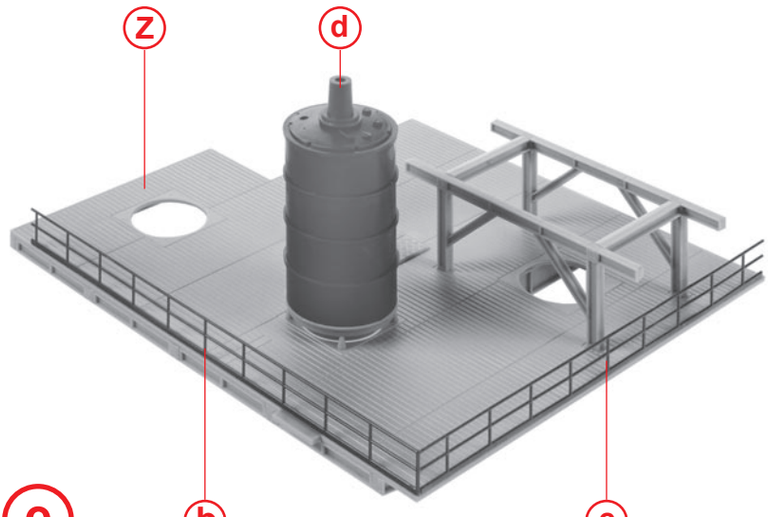
Box IV

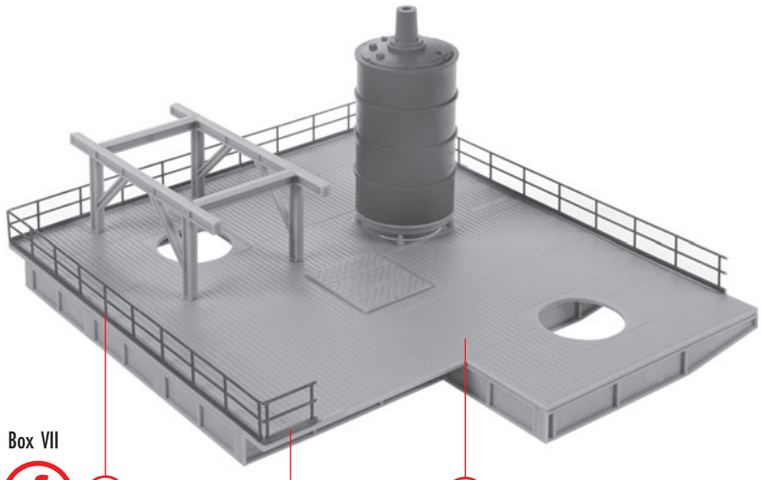
4/3

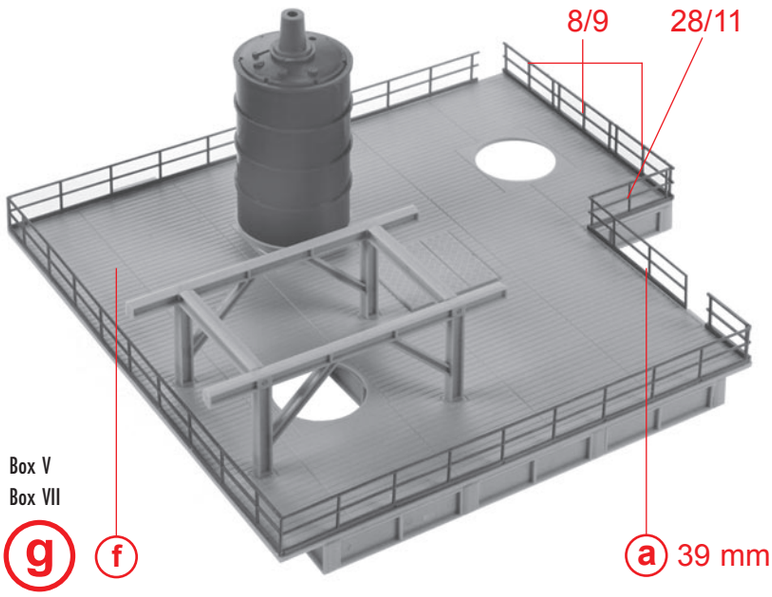
d

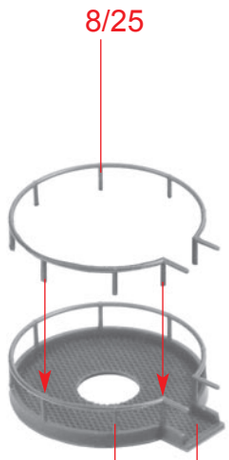
30/23

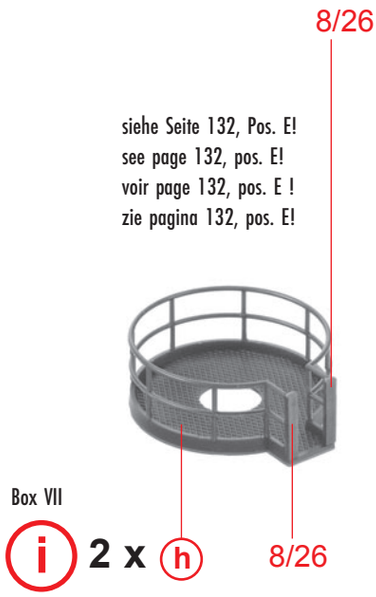




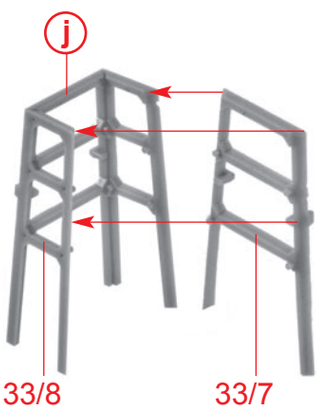


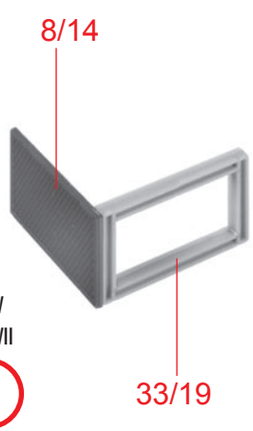




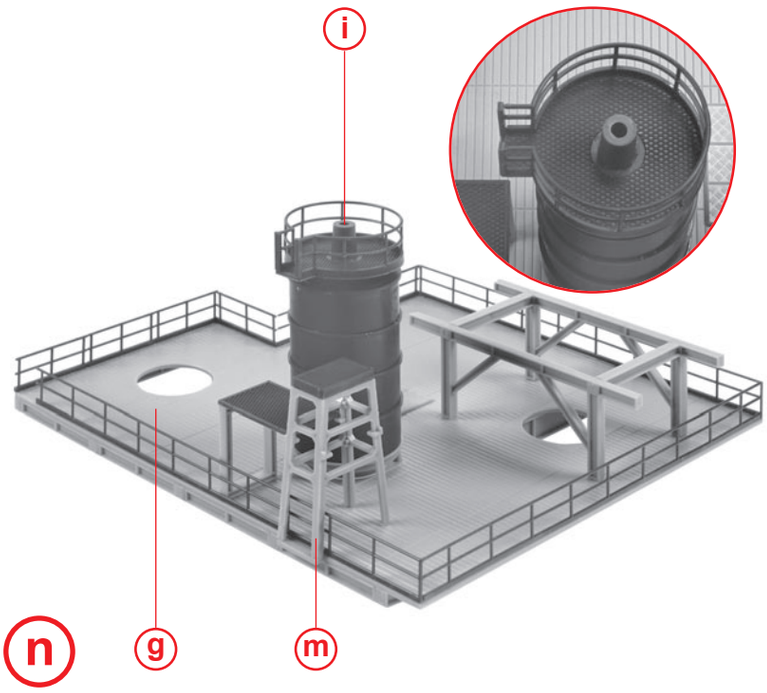


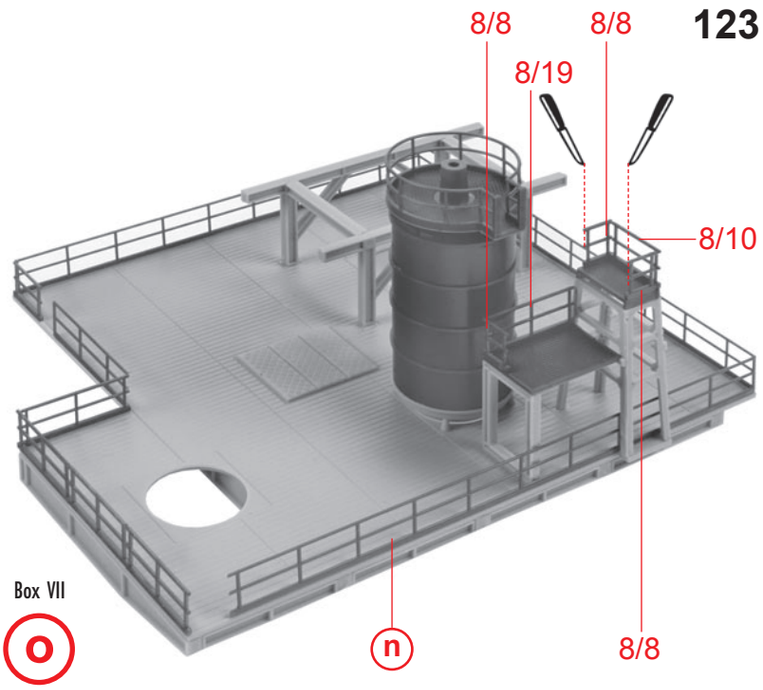


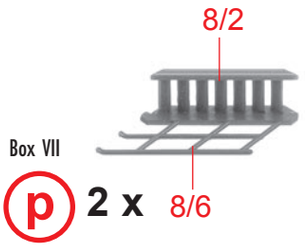




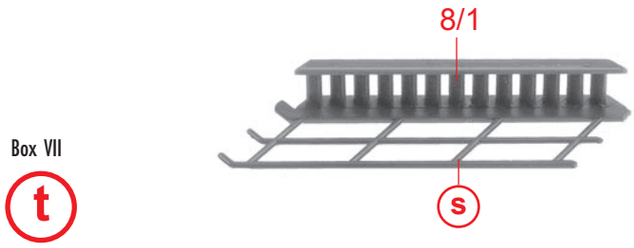


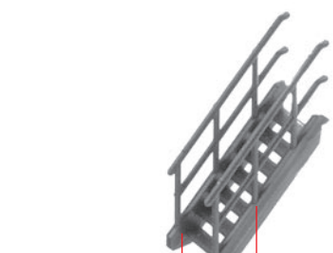

i
n
g
m

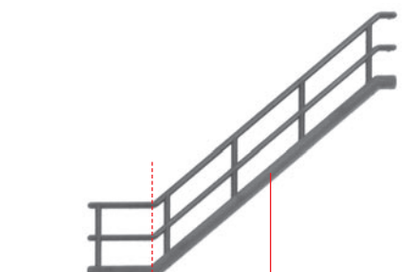

8/8
8/8
8/19
8/10
Box VII
o
n
8/8


8/2
Box VII
p
2 x
8/6

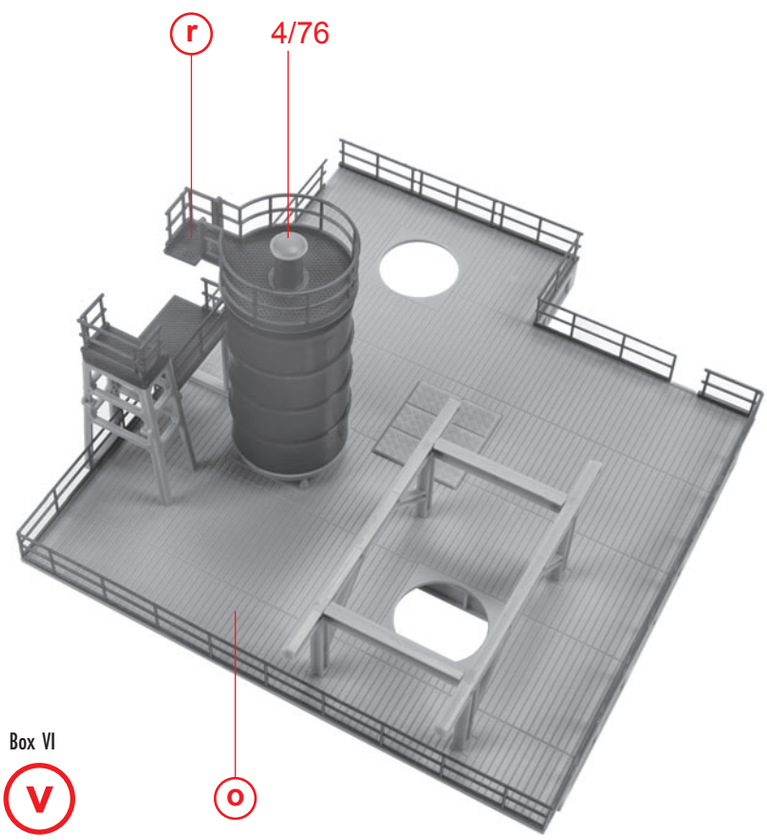

8/8
8/8
Box V
Box VII
r
28/18

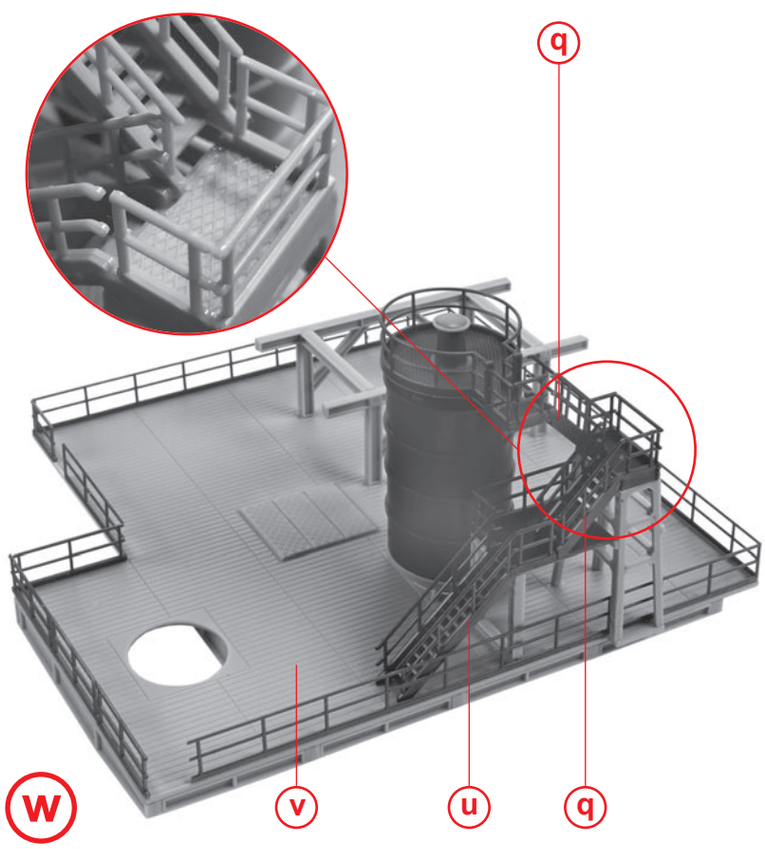

8/1
Box VII
t
s


Box VII
q
2 x
p
8/6


Box VII
s
8/3


Box VII
u
t
8/5

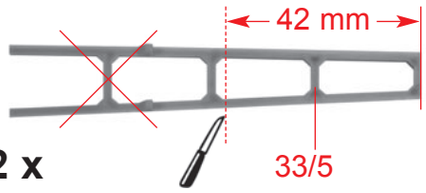

r
4/76
Box VI
v
o


q
w
v
u
q

124

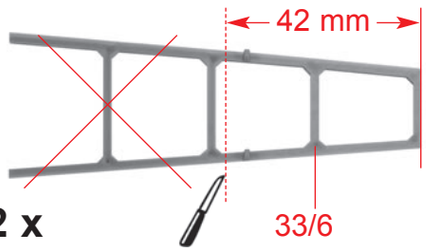
Box V

A 2 x



Box V

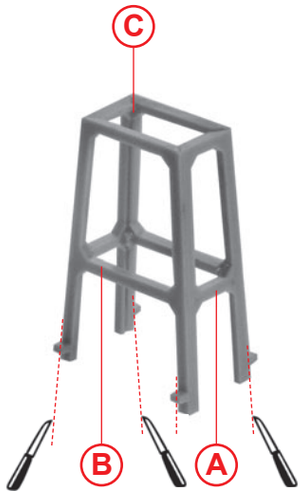
B 2 x



C

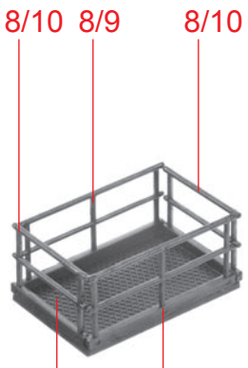


D

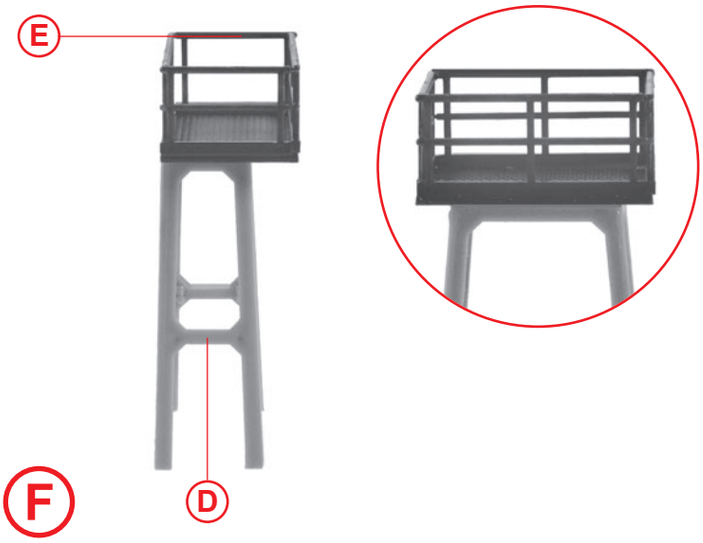


Box VII

E 8/14 8/9

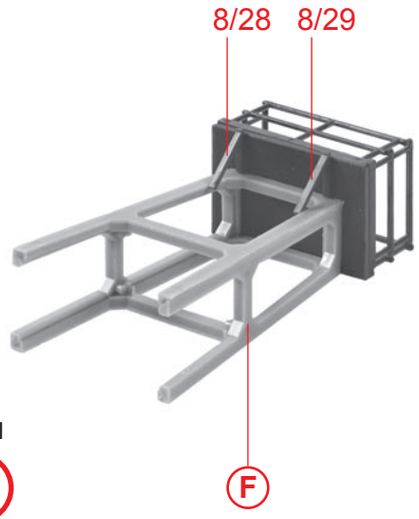


F

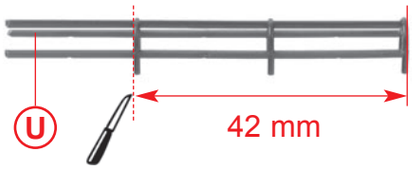


Box VII

G

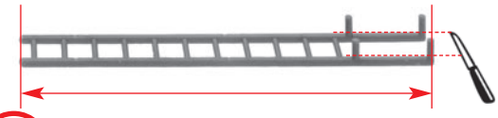


H



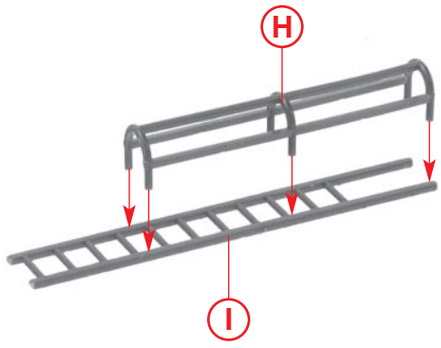
siehe Seite 111, Pos. U!
see page 111, pos. U!
voir page 111, pos. U !
zie pagina 111, pos. U!

I

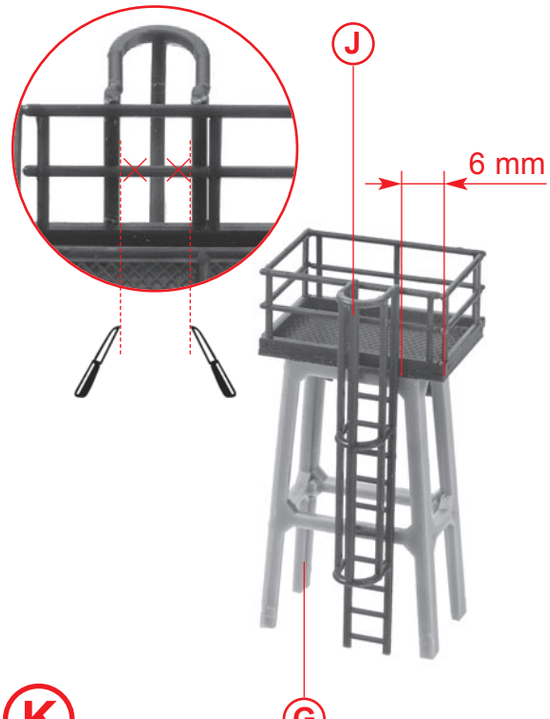


siehe Teil 1, Seite 71, Pos. p!
see part 1, page 71, pos. p!
voir pièce 1, page 71, pos. p !
zie deel 1, pagina 71, pos. p!

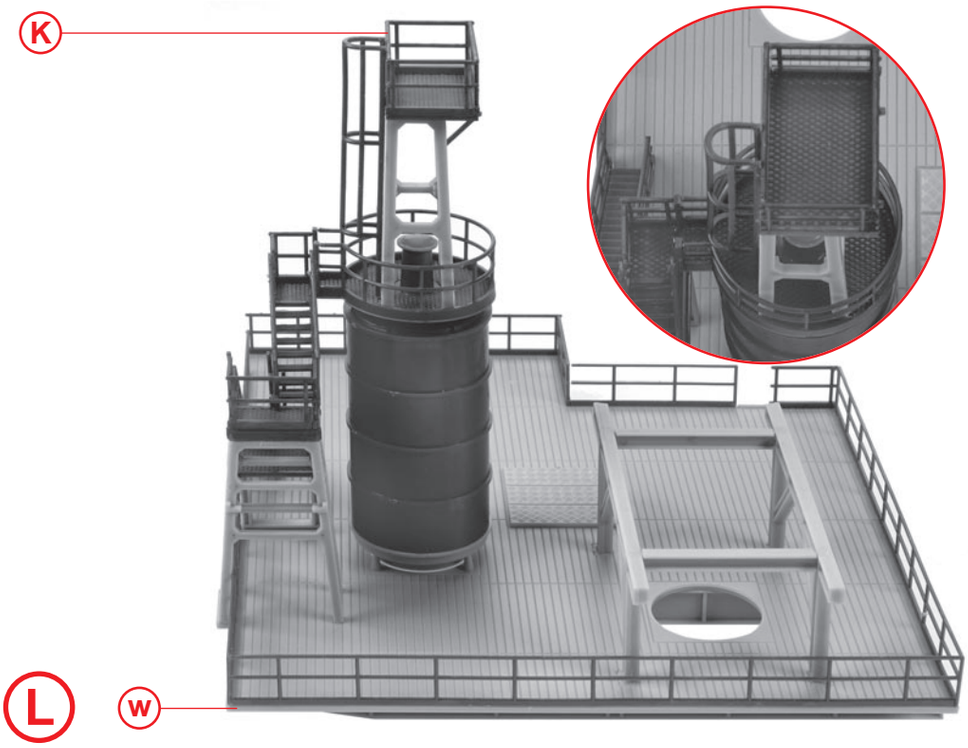
J

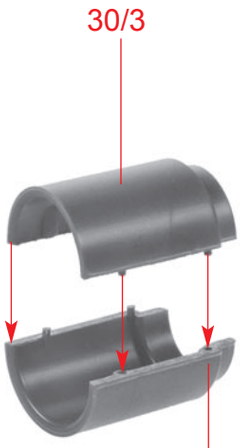


K



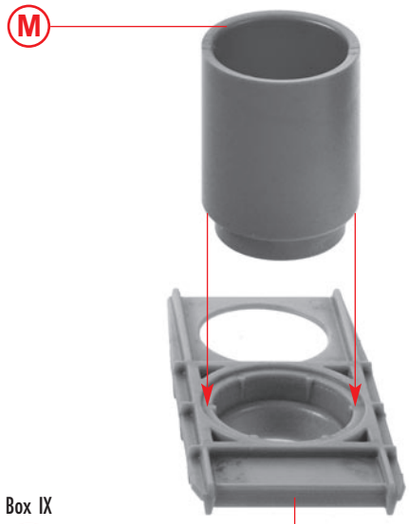
L





Box IV

M 4 x 30/3

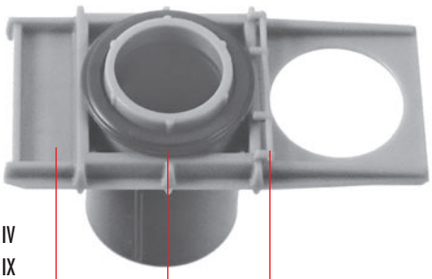


Box IX

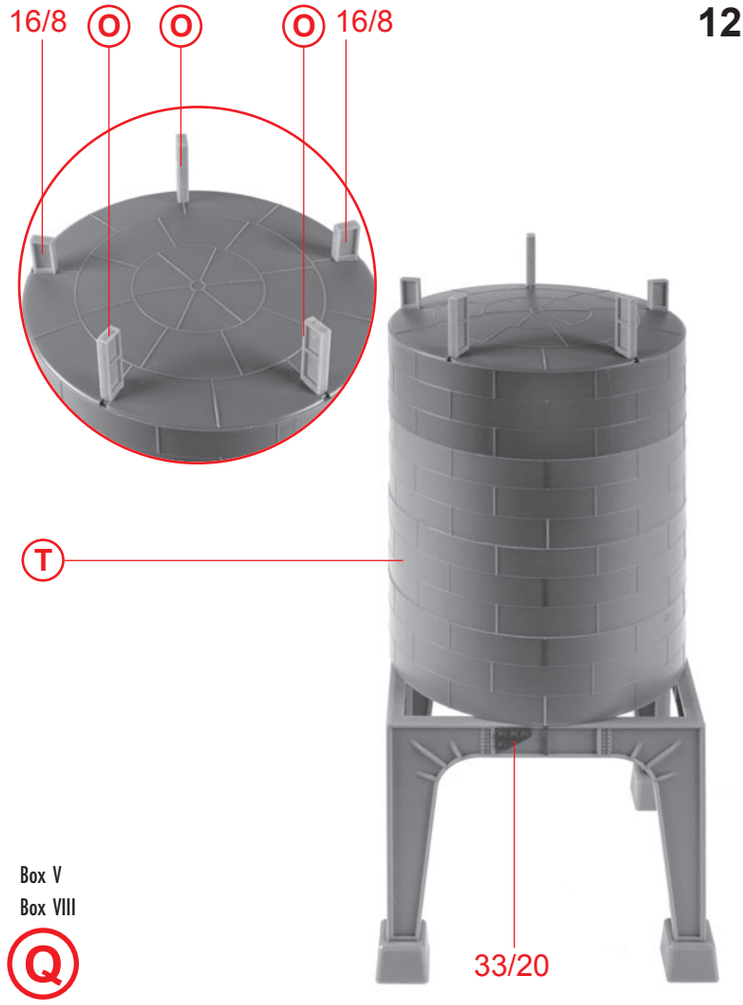
N 26/16



O 3 x 16/9

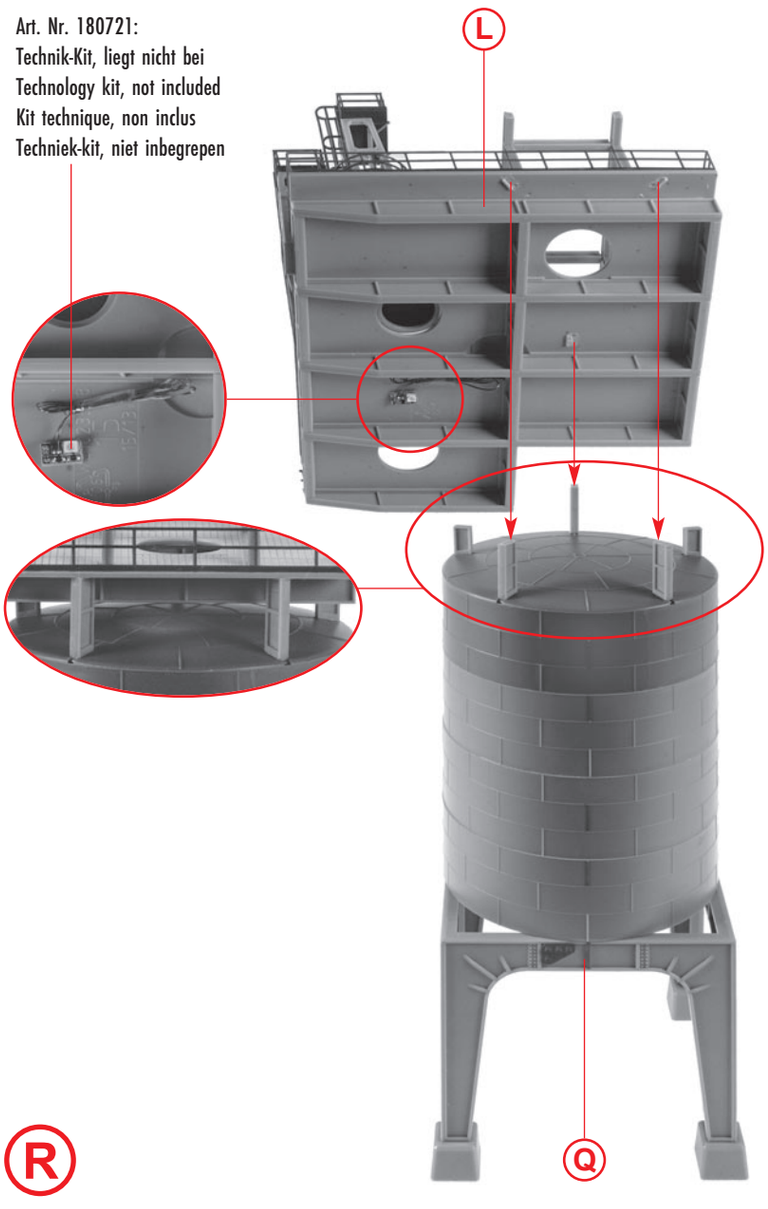


P N 30/8 26/17



Q

Art. Nr. 180721:
Technik-Kit, liegt nicht bei
Technology kit, not included
Kit technique, non inclus
Techniek-kit, niet inbegrepen



R

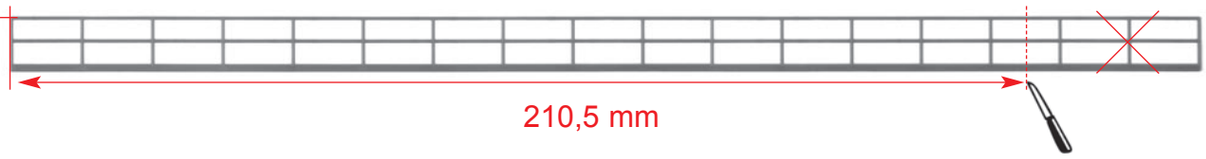


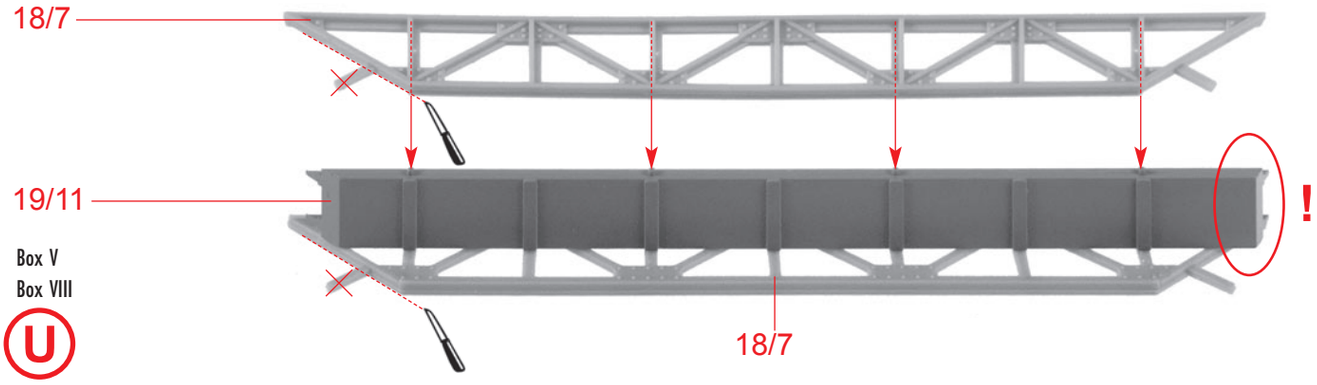
S

126 3/4

Box VI

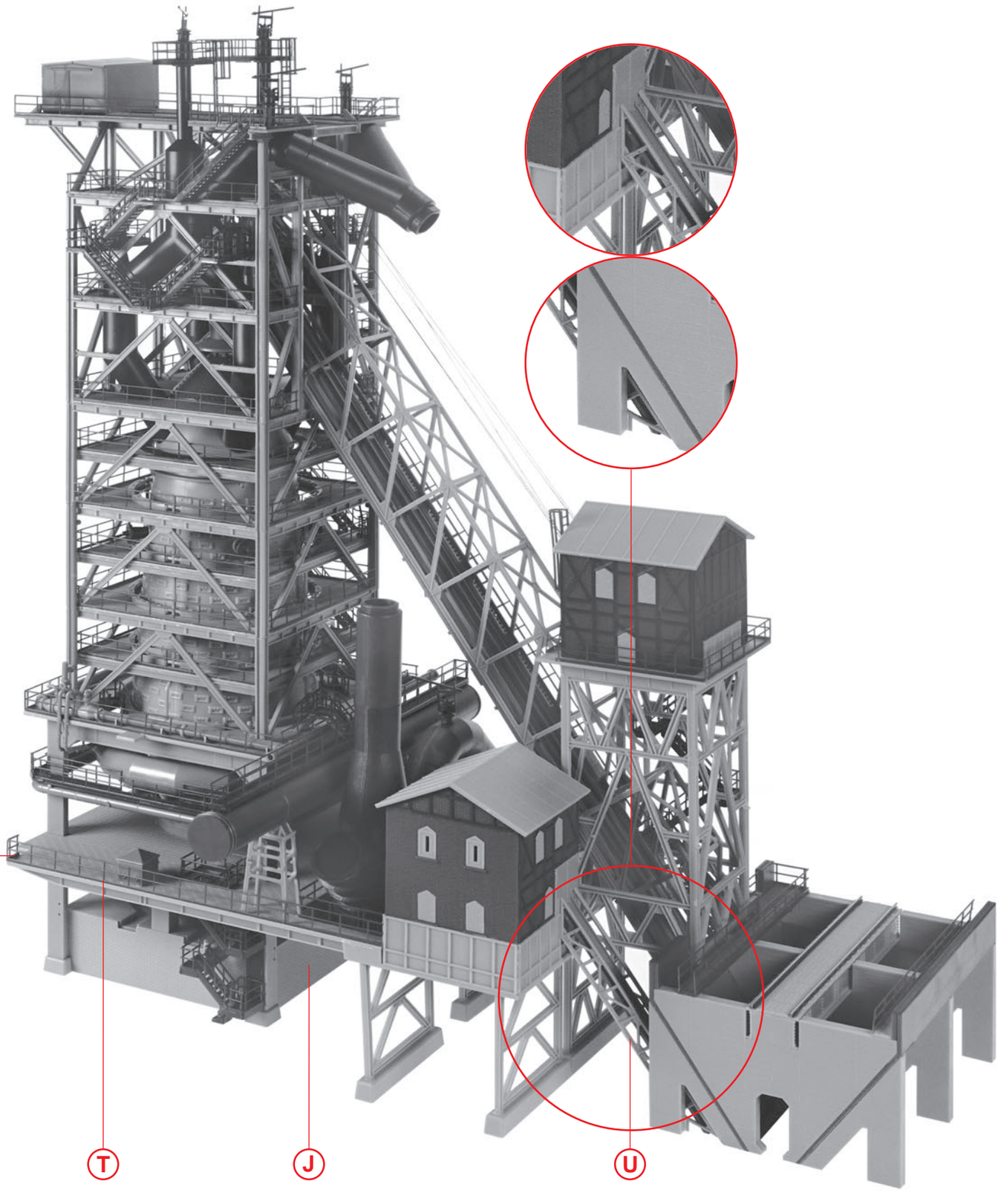
T





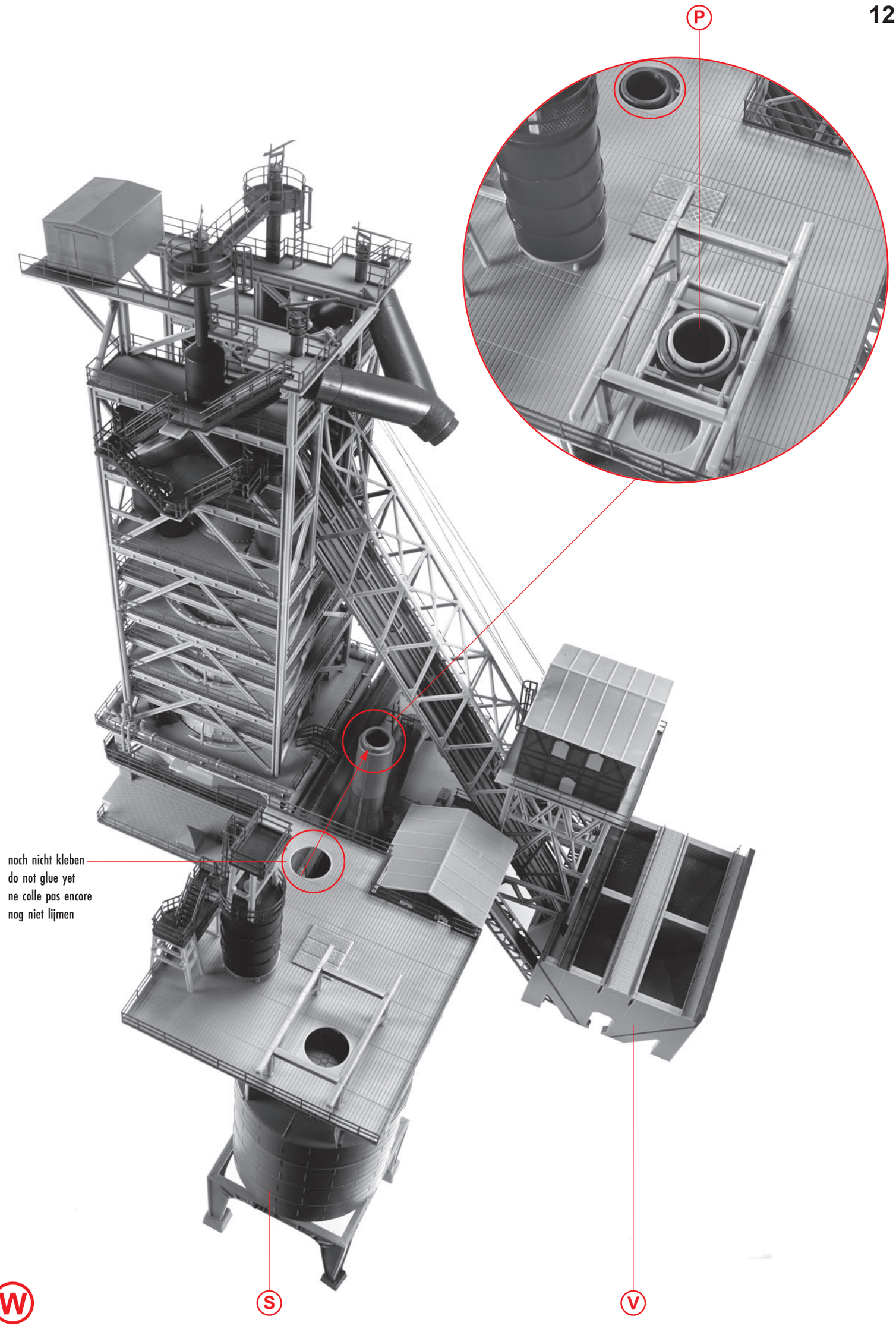
Box V
Box VIII

U



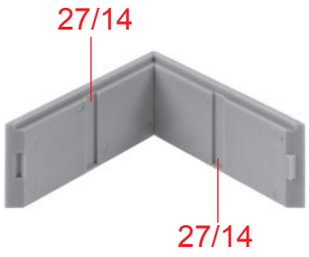
Box VII

V


P
noch nicht kleben
do not glue yet
ne colle pas encore
nog niet lijmen
S
V

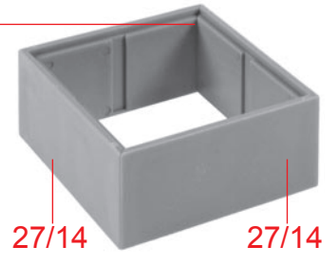
Box VIII

a



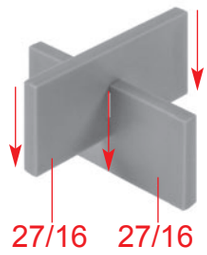
Box VIII

b

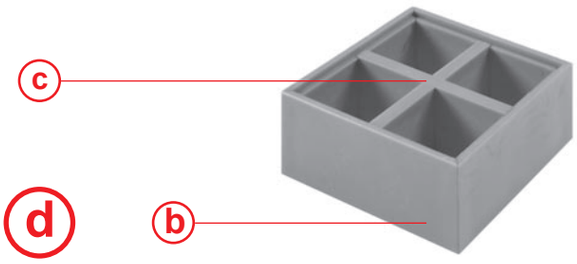


Box VIII

c

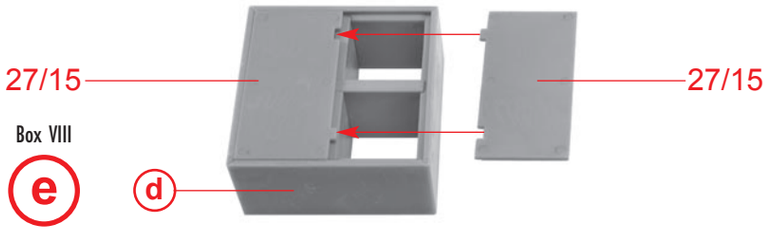


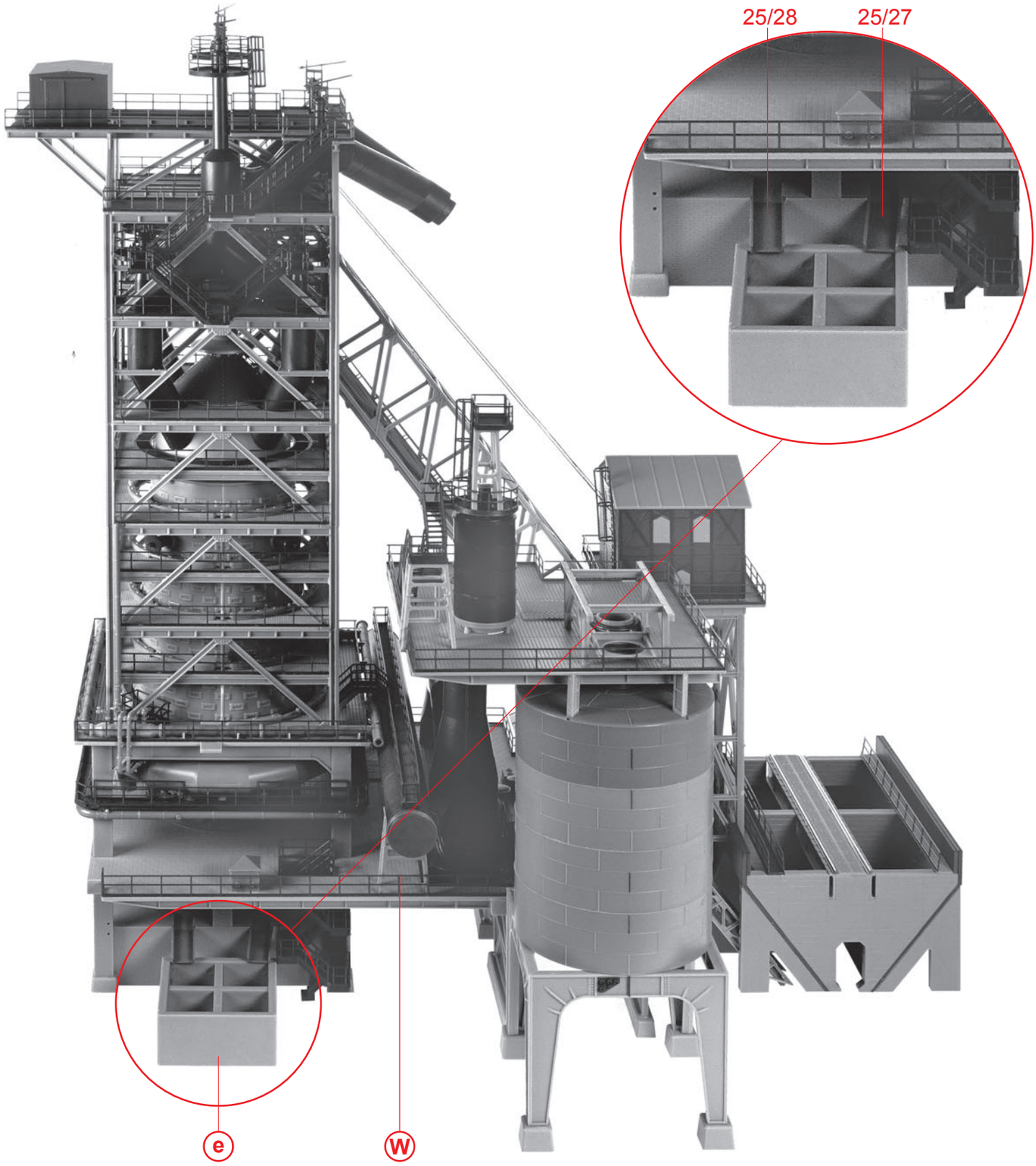
d



Box VIII

e





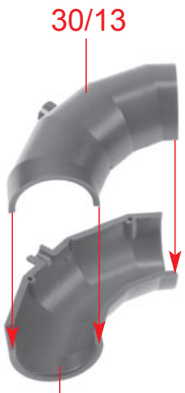
Box VIII

f



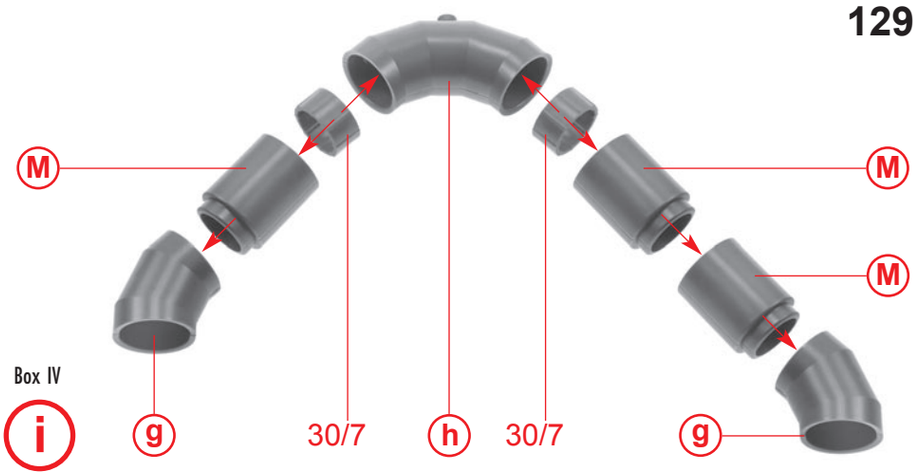
Box IV

g 2 x 30/14



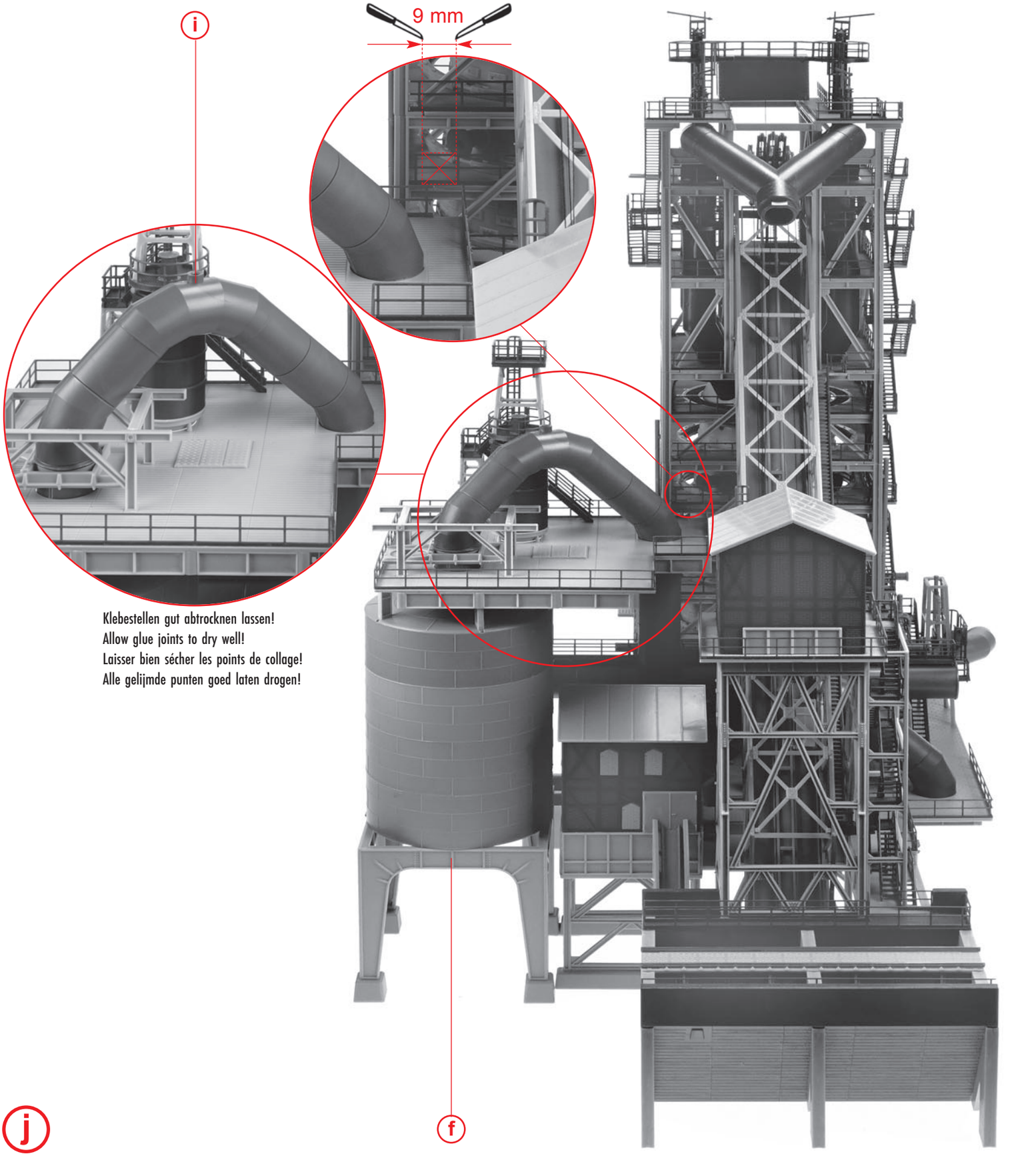
Box IV

h 30/13



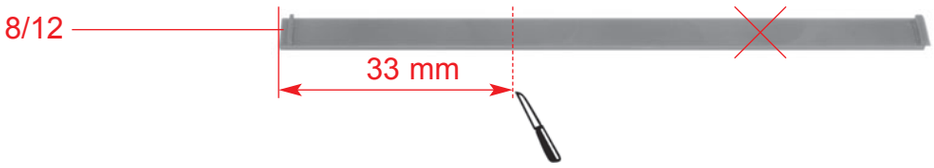
Box IV

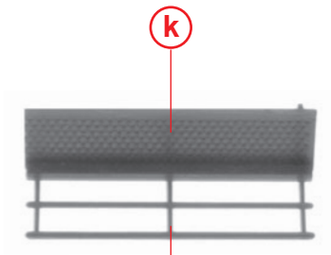
i



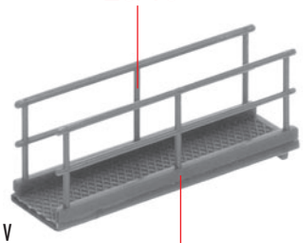
Klebestellen gut abtrocknen lassen!
Allow glue joints to dry well!
Laisser bien sécher les points de collage!
Alle gelijmde punten goed laten drogen!

Box VII
k

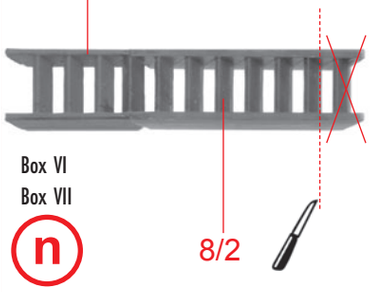




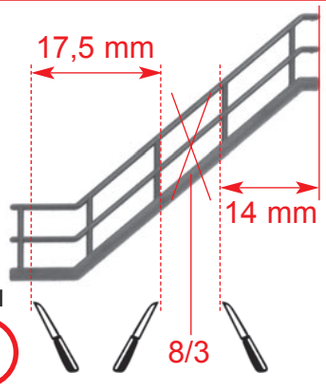
Box V
l
28/10



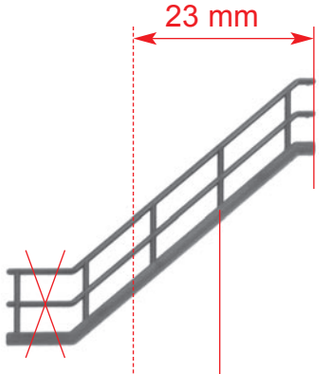
Box V
m



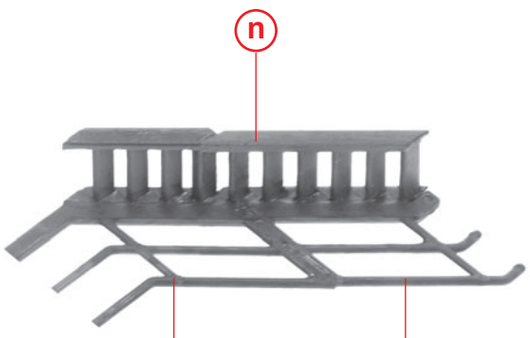
Box VI
Box VII
n
8/2



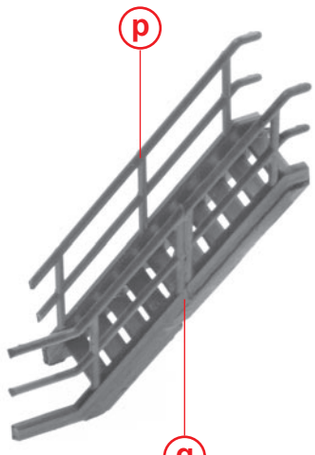
Box VII
o
8/3



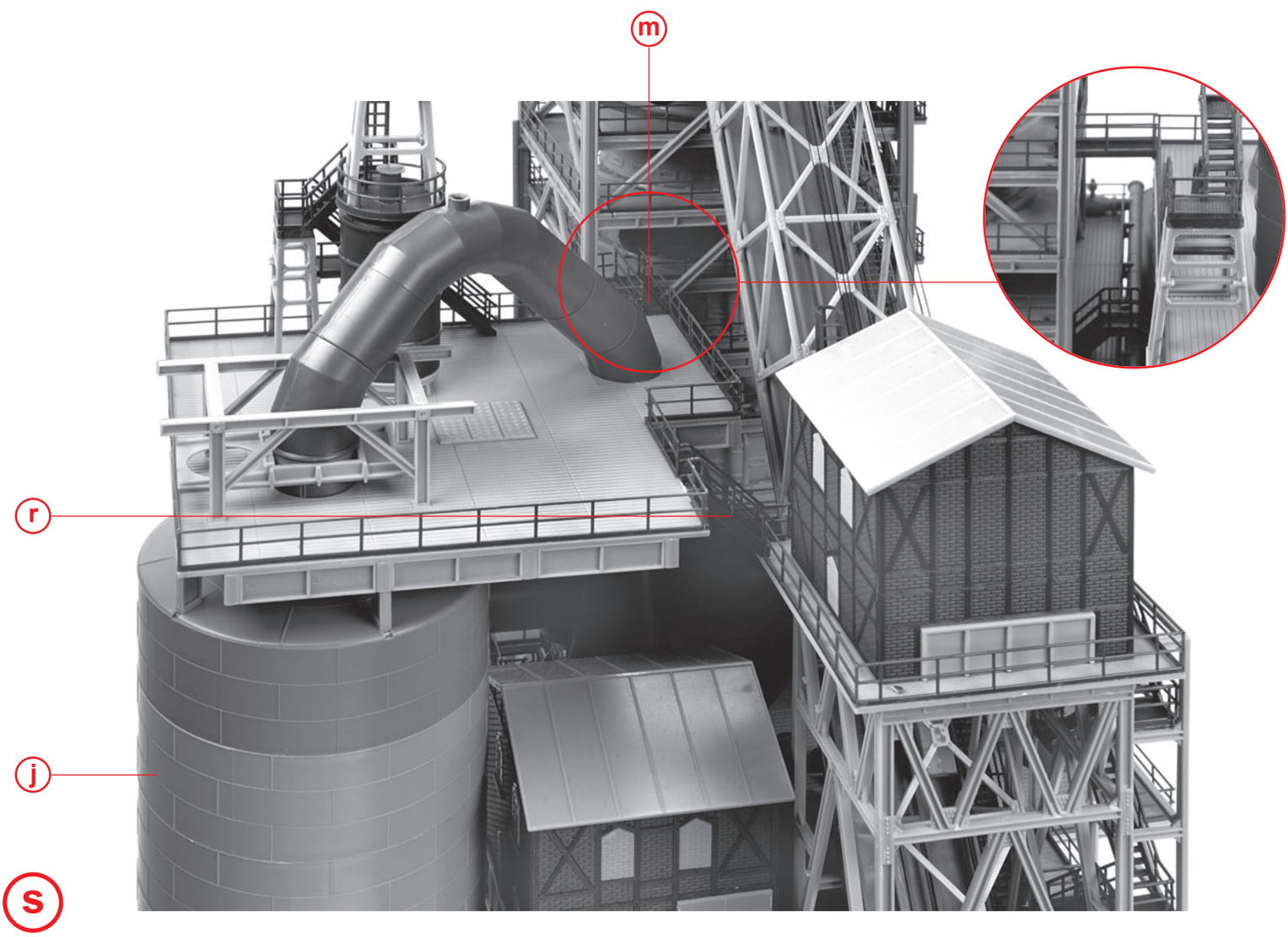
Box VII
p
8/3



q
o 17,5 mm
o 14 mm

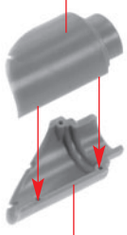


r
q



s

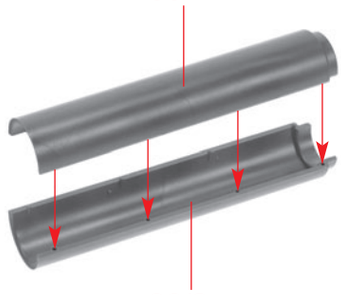
Box IV
t



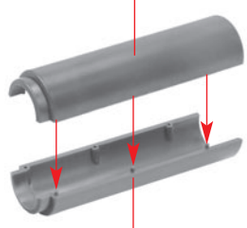
Box IV
u



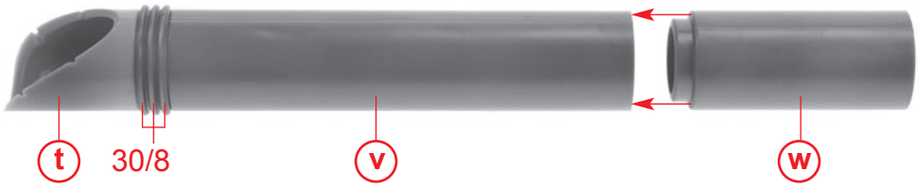
Box IV
v

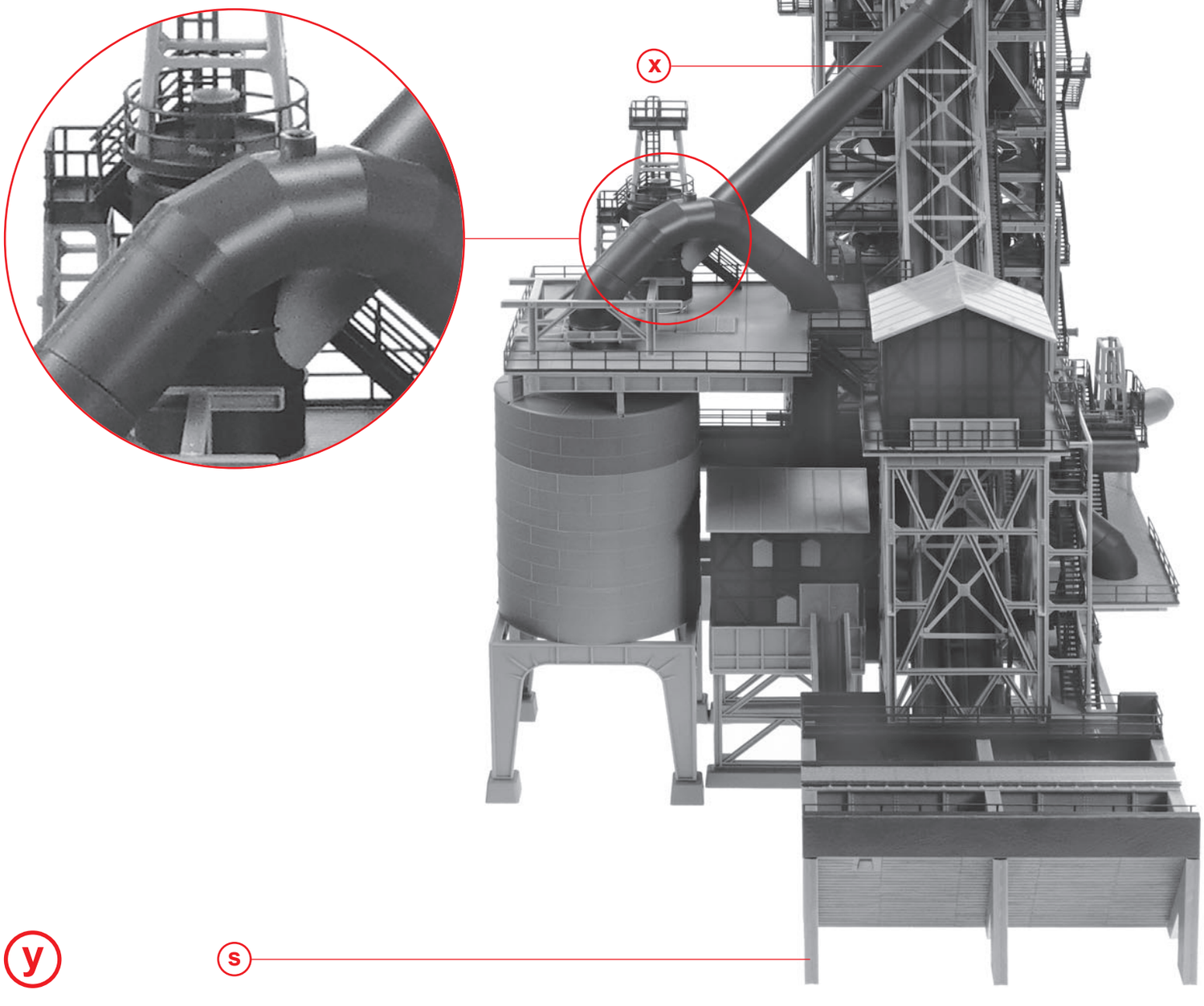


Box IV
w



Box IV
x







Box V

A



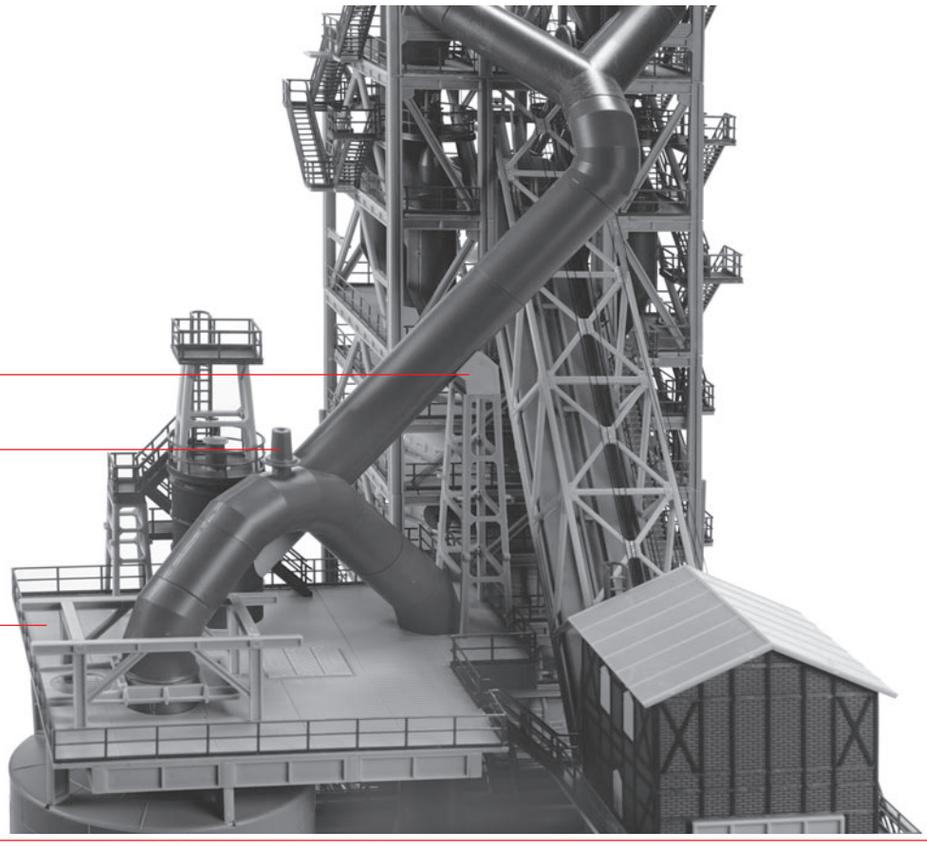
Box V

B



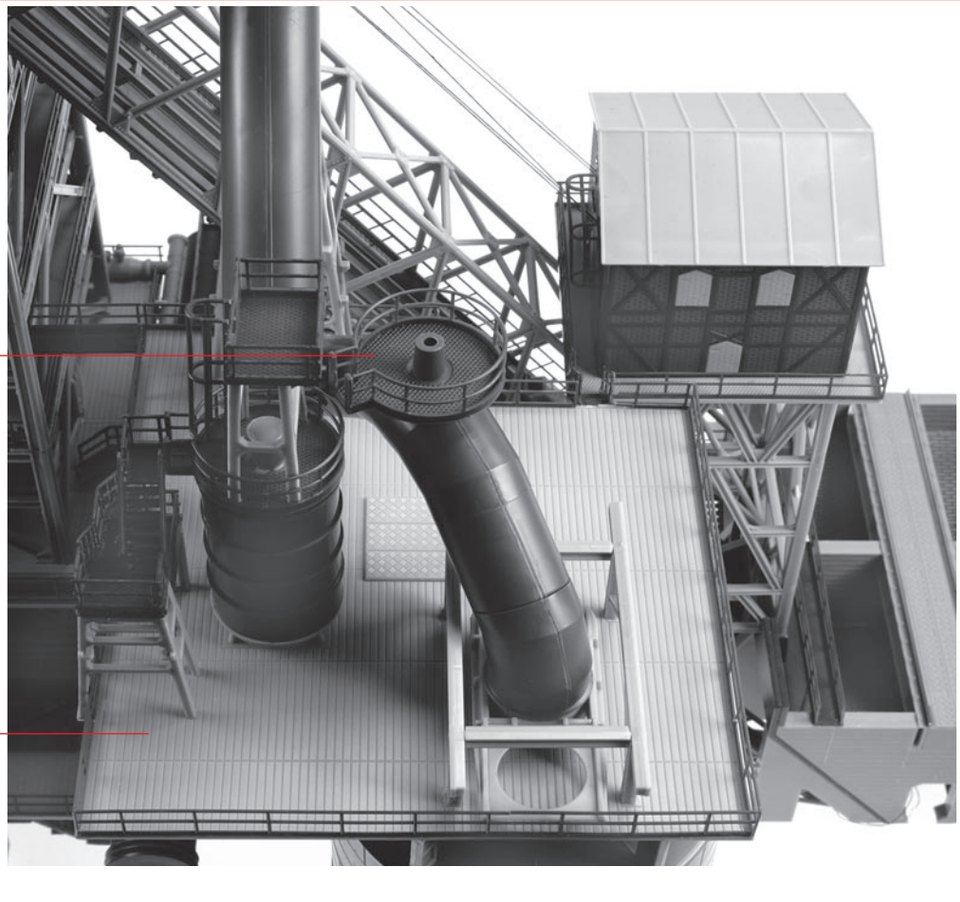
Box V

C



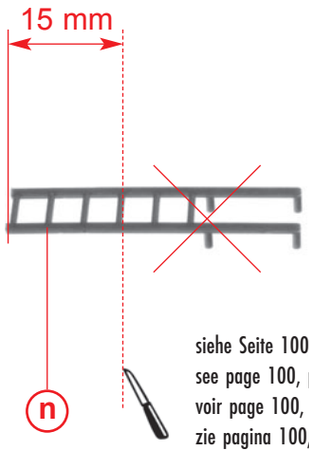
Box IV

D



siehe Seite 122, Pos. i!
see page 122, pos. i!
voir page 122, pos. i !
zie pagina 122, pos. i!

E

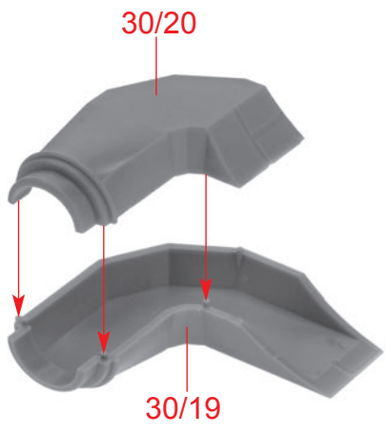


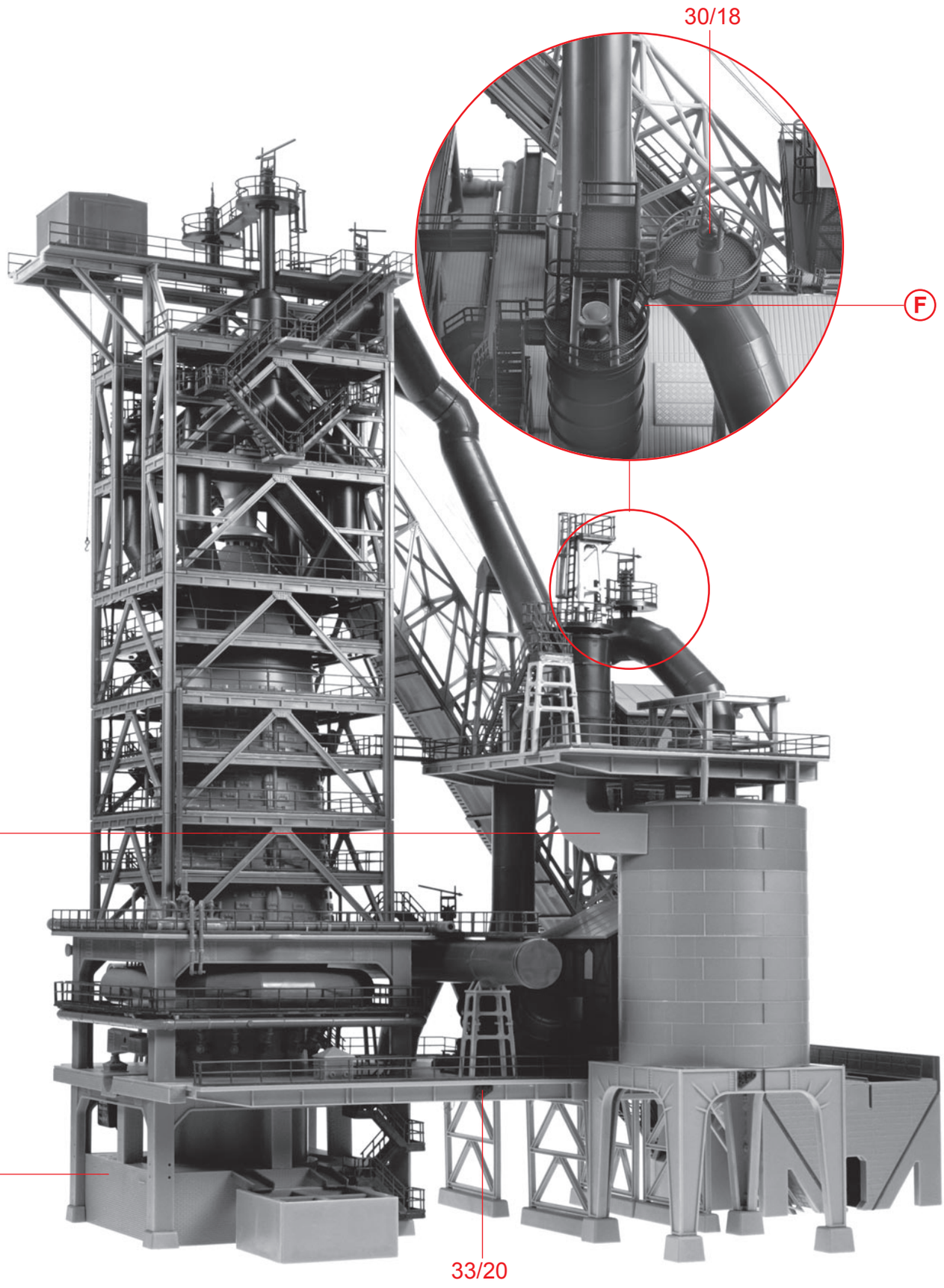
F

siehe Seite 100, Pos. n!
see page 100, pos. n!
voir page 100, pos. n !
zie pagina 100, pos. n!

Box IV

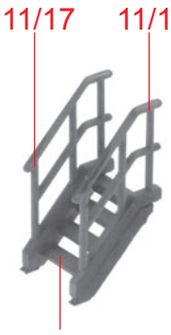
G





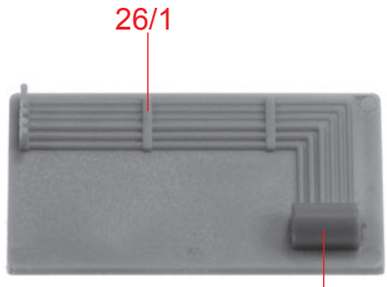
Box IV
Box V

H



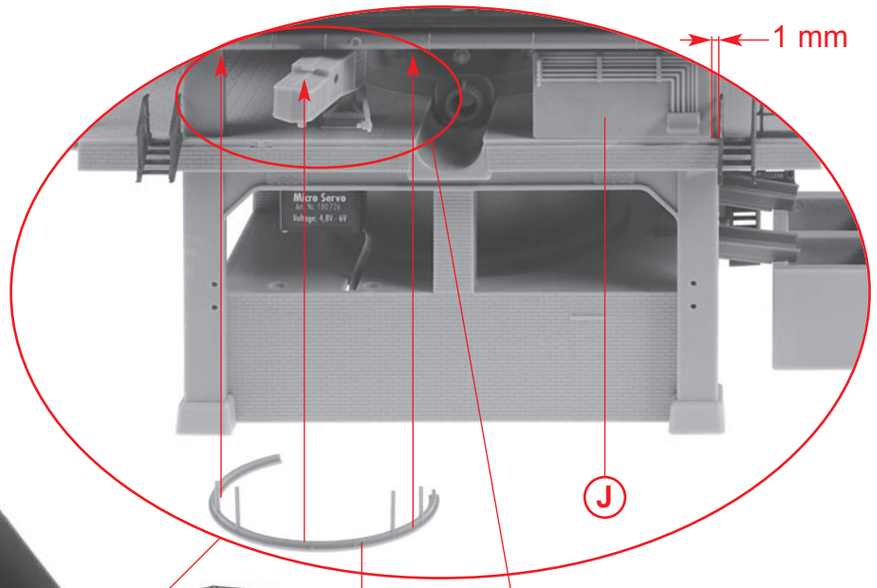
Box VI

I 2 x



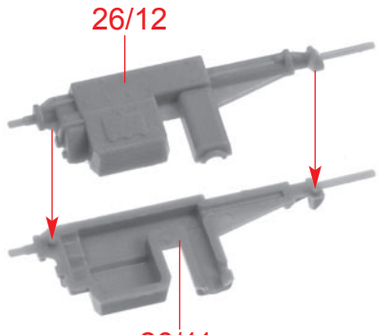
Box VI
Box IX

J



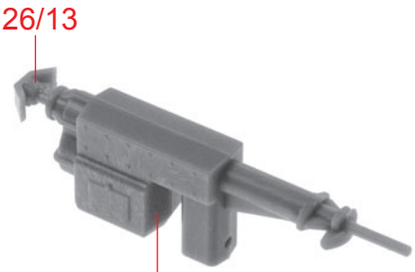
Box VII
Box IX

K



Box IX

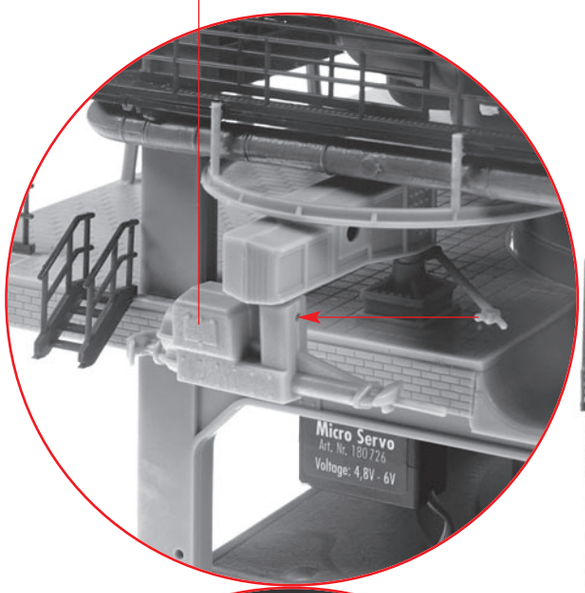
L

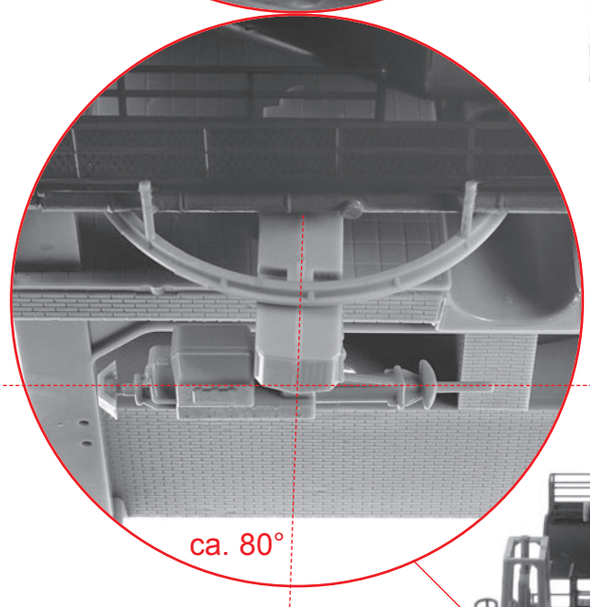


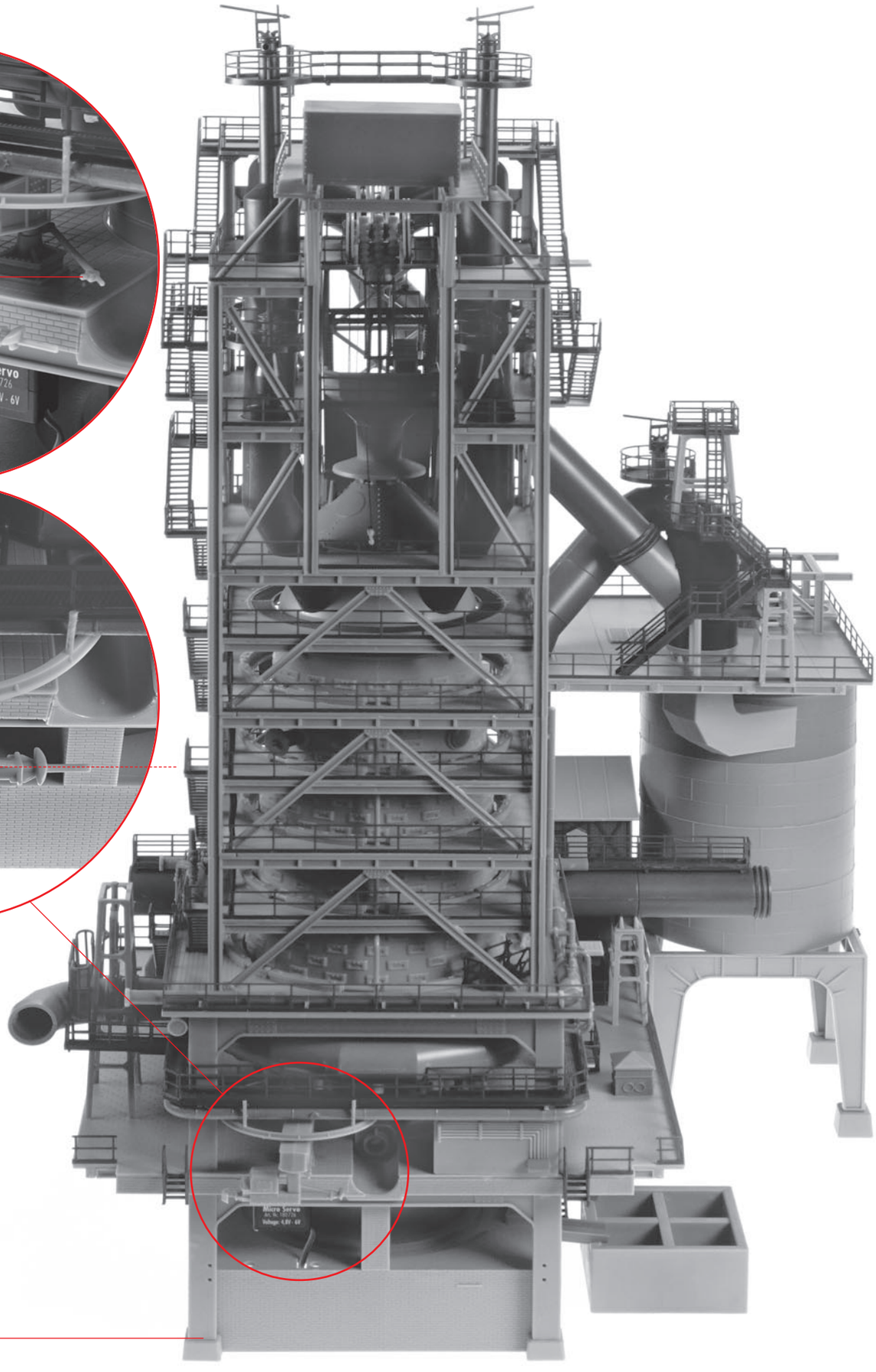
Box IX

M

M

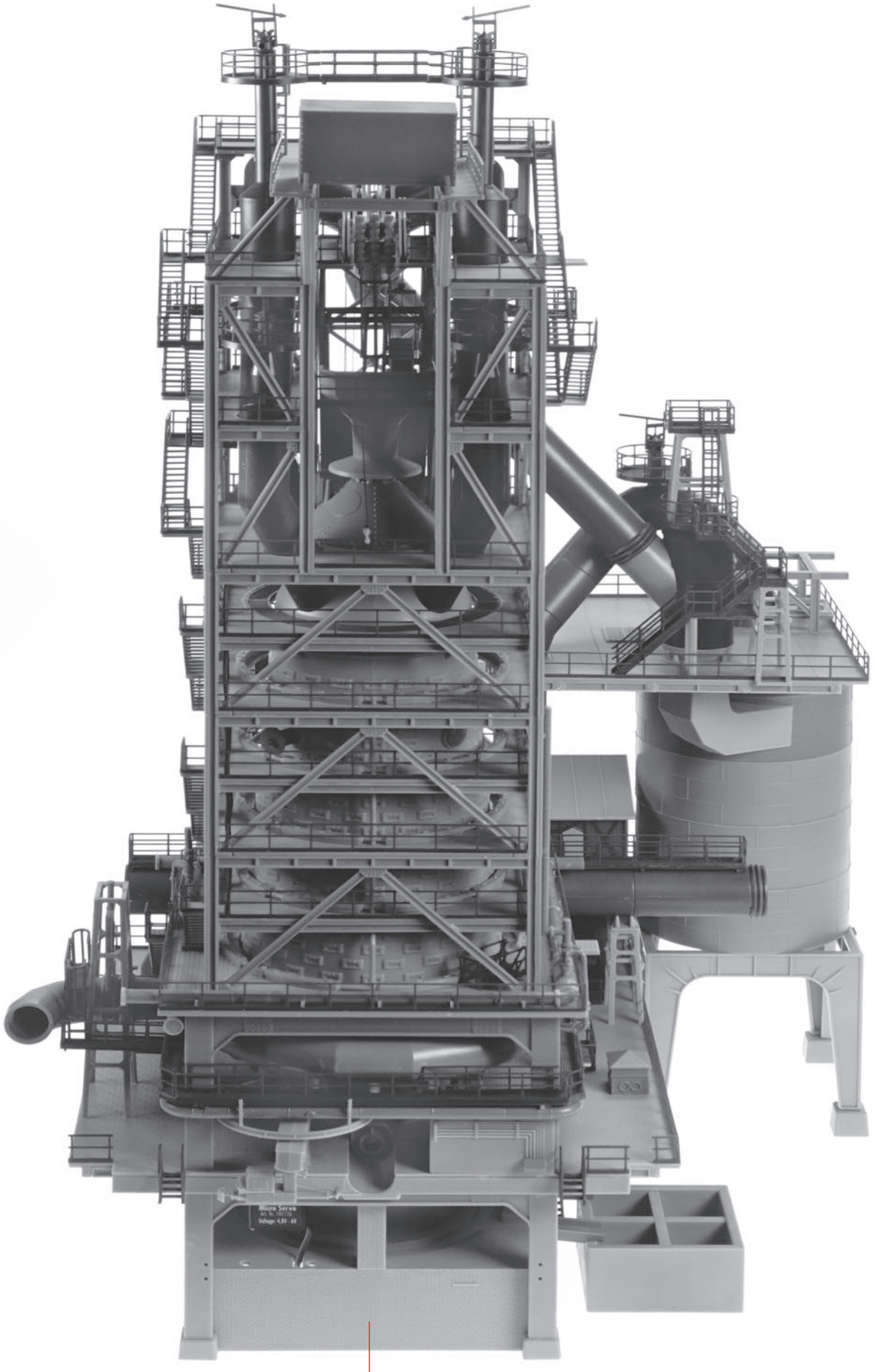






N

K



N